

Kwidzyn. Miejscy radni uchwalili budżet i spierali się o kablówkę

BĘDZIE FABRYKA?

Lada dzień okaże się, czy to właśnie w Kwidzynie elektroniczny koncern zdecyduje się wybudować swój zakład. Jednak pod uwagę brane są też inne lokalizacje – w Polsce i za granicą.

-Prezes Andrzej Gołyga bardzo zabiega o to, żeby wybrano właśnie Kwidzyn. Powstałyby nowe miejsca pracy dla mieszkańców – mówił podczas sesji burmistrz Andrzej Krzysztofiak.

Samorząd przygotowuje już miejsce – między Miłosną a Bądkami – tam, gdzie kiedyś planowano budowę szpitala. Na potrzeby fabryki zostanie zmieniony plan zagospodarowania, gdyż obecny pozwala na postawienie tam jedynie hipermarketu – co wcześniej planowano. 20 hektarów zostanie przeznaczonych pod specjalną strefę ekonomiczną.

- Teren, o którym mowa, jest absolutnie dziewiczy. Oprócz ziemi i powietrza nie ma tam absolutnie nic - zauważa burmistrz.

Musi więc zostać uzbrojony, muszą powstać drogi dojazdowe, przyłącza sanitarne, elektryczne, itd. Gdy miasto przystąpi do strefy, nie będzie musiało robić tego na własny koszt. Do tej samej Pomorskiej



Kwidzyńscy radni spotkali się na ostatniej w tym roku sesji. Nie zabrakło świątecznego akcentu. Przewodniczący rady Kazimierz Gorlewicz (po prawej) ozdobił stół wiklinowym żłóbkiem wykonanym przez podopiecznych Domu Pomocy Społecznej, którego na co dzień jest dyrektorem. Obok wiceprzewodniczący Józef Pomykać.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Specjalnej Strefy Ekonomicznej przystąpiły m.in. Sztum, Malbork, Tczew, Starogard Gd. Co jednak, jeśli koncern nie postawi u nas fabryki?

-Wówczas do strefy wchodzić nie musimy. Możemy sami ubierać teren czekając na in-

nego inwestora – zapewnia burmistrz.

Radni zgodzili się na proponowane przez zarząd zmiany.

Uchwalili także budżet na 2006 r., zgodzili się na plan inwestycji do 2013 roku oraz na kupienie od Studia Telewizyj-

nego „Kamena” archiwum filmowego (na płytach DVD). To sprawa wzbudziła trochę emocji. O innych ustaleniach grudniowej sesji poinformujemy w kolejnych wydaniach.

(ad)

Str. 3 i 7

Losy kwidzynian. Sylwestrowe spotkanie Miłość mojego ojca



Panička ciężko zachorowała i matka złożyła ślub o postaniu córki do klasztoru, jak tylko wyzdrowieje. Helenka wróciła do zdrowia. Z wypełnieniem zobowiązania jednak zwlekano. Tragedia. Zakochani planowali nawet rozwiązanie ostateczne. Pewnego dnia nieszczęsna po prostu znikła. Ludzie gadali, że popełniła samobójstwo. Widziano zjawę unoszącą się nad rzeźnymi oparami, pokutowała nocami przywołując ukochanego.

Str. 9

Kultura. Laureatka „Szansy na sukces” Radość śpiewania



Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 5 w Liceum Ogólnokształcącego nr 2 w Kwidzynie mieli okazję uczestniczyć w wyjątkowym koncercie. Znana z programu „Szansa na sukces” Viola Brzezińska wraz z publicznością śpiewała kolędy i pastoralki. Do Kwidzyna przyjechała na zaproszenie Stowarzyszenia Ewangelizacyjnego „Kerygmat”.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Str. 11

W NUMERZE

Szpital dla dzieci

Jest szansa, że w kwidzyńskim szpitalu powstanie nowy pawilon dla oddziału dziecięcego. Planuje się także wykonywanie w Kwidzynie USG stawów biodrowych noworodków.

Str. 3

Szukanie miejsca na halę

Nadal nie wiadomo, gdzie zostanie zbudowana sala gimnastyczna dla Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2. Ostatni pomysł to plac u zbiegu ul. Wiślanej i Gdańskiej.

Str. 3

Schudła ponad 160 kg



Jadwiga Leszczyńska z Prabut w ciągu kilku lat schudła 162 kilogramy. Udało się to dzięki operacji zmniejszenia jej żołądka. Niedawno jej historię przedstawiono w telewizyjnej „Trójce”.

Str. 6

Sylwester pod teatrem

W sylwestrową noc kwidzynianie będą mogli spotkać się przed teatrem. Zabawa rozpocznie się o godz. 23.00. Wystąpi zespół ITD, można będzie zobaczyć też pokaz sztucznych ogni i wysłuchać życzeń świątecznych.

Str. 6

KRONIKA POLICYJNA

Kradź gaz wężykiem

Kwidzyn. Mieszkaniec ulicy Słowiańskiej samodzielnie i oczywiście nielegalnie podłączył się do sieci gazowej. Za pomocą wzmocnionych gazowych przewodów doprowadził gaz do swojej kuchni. Gaz, który ukradł wart był ok. 3500 zł.

Wycięte tuje

Podzamcze (gm. Kwidzyn). Z działki rekreacyjnej skradziono ozdobe krzewy – tuje. Straty – ok. 1000 zł.

Kierowca usunął się na ziemię

Rozpędziny (gm. Sadlinki). 25-letni Paweł W. po pijanemu kierował skodą. Miał 1,16 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

Kwidzyn. Na ulicy Kopernika zatrzymano Wiesława W., który po wypiciu alkoholu jechał oplem. Miał 1,26 promila.

Prabuty. Na ulicy Parkowej policjanci zatrzymali pijanego rowerzystę. 22-letniego Konrada F. Miał 0,96 promila alkoholu.

Kwidzyn. 2,54 promila alkoholu miał Tadeusz K., którego policjanci zatrzymali, gdy kierował fiatem uno ulicą Polną. Gdy na ich prośbę wysiadł z auta, okazało się, że nie jest możliwe. Był tak pijany, że gdy otwarto drzwi, po prostu przechylił się na bok i wypadł z auta na ziemię.

Gardeja. Na ulicy Grudziądzkiej zatrzymano 35-letniego Jarosława Sz. Miał 1,75 promila alkoholu. W tym stanie prowadził samochód.

Oni chyba lubią niszczyć

Ryjewo. Ktoś zniszczył budkę telefoniczną stojącą na ulicy Grunwaldzkiej. Firma telekomunikacyjna stracił w ten sposób 530 zł.

Kwidzyn. Wandalom nie podobał się ford stojący na ul. Żeromskiego. Porysowali więc lakier bardzo ostrym przedmiotem. Nie oszczędzili żadnego elementu karoserii - nawet dachu, czy błotników. Naprawa kosztować będzie ok. 2000 zł.

Tego samego dnia zniszczono inny samochód stojący na ulicy Żeromskiego. W seacie ibiza zerwano dwa warte 1000 zł boczne lusterka.

Kwidzyn. Ktoś zniszczył stojące na ul. Łąkowej volvo. Wandal czymś twardym uderzył przednią szybę samochodu. Straty - 400 zł.

Podejrzana ciecz w Liwie

Kwidzyn. Do rzeki dostała się podejrzana substancja. Zauważył to jeden z mieszkańców i powiadomił policję. Okazało się, że ciecz spływa do Liwy z terenu posesji przy ul. Przyrzecznej. Badaniem substancji zajęli się specjaliści z kwidzyńskiej straży pożarnej.

(ad)

REKLAMA

OPTYK EWA PAGIEŁA

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 15
tel. 055 279 50 80

godziny otwarcia: pn.-pt. 9.00-17.00
pierwsza Sobota miesiąca 10.00-14.00

Okulary na recepty i prywatnie

- bezpieczeństwo dla oczu ● renomowane firmy
- doświadczenie ● szkła do pracy przy komputerze
- soczewki kontaktowe ● atrakcyjne ceny

33001

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że zmarła

śp. Barbara Kuc
Przeżywszy lat 60

O czym powiadamy pograżona w smutku rodzina

Upamiętniam informuję mieszkańców Miasta i Powiatu Kwidzyńskiego, że z dniem 1 listopada 2005r. utworzyłem Biuro Poselskie w celu przyjmowania opinii, postulatów i wniosków wyborców. Biuro moje ma za zadanie podejmowanie interwencji w organach administracji rządowej i samorządowej, w zakładach i przedsiębiorstwach państwowych w imieniu wyborców.

Jerry Kozłoch
Poseł

Adres Biura Poselskiego biuro czynne jest od pon. do piąt.
ul. Warszawska 14, 82-500 Kwidzyn w godz. od 9,00 do 15,00
tel/fax 55 261 68 64

Kurier Kwidzyński /nr 52/, 28.12.2005

Kwidzyn. Strzeżony parking otwarty dla złodziei
Złapani z damskimi ciuszkami

10 kartonów wypełnionych damskimi bluzkami i bielizną skradziono z przyczepy samochodu. Należały do obywatela Armenii, który chciał je sprzedać na tutejszym rynku. Pojazd stał na strzeżonym parkingu przy ul. Słowiańskiej. Złodziej dostał się na parking i bez problemów zerwał kłódkę z drzwi

przyczepy. Ormianin poniósł bardzo poważne straty - skradziony towar wart jest ok. 10 000 zł. Dlaczego na strzeżonym parkingu złodziej mógł buszować bez przeszkód? Pani pilnująca parkingu stwierdziła, choć wypowiedź ta wydaje się raczej absurdalna, że nie jest w stanie upilnować wszystkich sto-

jących tam pojazdów.

Wkrótce na ulicy Kopernika policjanci zatrzymali trzy osoby (20-letniego Jacka G., 18-letniego Damiana R., 32-letniego Tomasza P.), którzy mieli przy sobie osiem kartonów z bielizną pochodzącą z włamania.

(ad)

Gardeja. Pijany ojciec chwycił siekierę
Porąbał synowi samochód

Pewien mieszkaniec Gardcji siekierą porąbał samochód swojego syna. Trudno dociec, o co poszło, ale wiadomo, że syn miał mnóstwo pretensji do swojego rodzica. Dozło do poważnej kłót-

ni. Ojciec był już po wypiciu kilku głębszych. Jak stwierdzili przybyli na miejsce policjanci, miał prawie dwa promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

Funkcjonariusze widzieli,

jak głowa rodziny atakuje siekierą auto. Zanim go powstrzymali, zdążył uszkodzić okna i karoserię pojazdu. Był to fiat 126p, dość już wiekowy, więc straty oszacowano jedynie na 500 zł.

(ad)

Kwidzyn. Bójki w szkole i przed szkołą
Biją się także dziewczyny

Na ulicy Słowiańskiej pobity się dwie szesnastolatki. Żadna nie odniosła poważnych obrażeń. Nie wiadomo dokładnie, co je tak wyprowadziło z równowagi. Do podobnego zdarzenia

doszło w ubiegłym tygodniu – pobity się dwie uczennice Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 przy ul. Katedralnej. Nabyły sobie kilka guzów.

Do bójki doszło także parę

dni temu w ZSP nr 3 przy ul. Staszica. Tym razem chodziło o dwóch chłopców - 16-latków. Jeden z nich ma złamany nos.

(ad)

Potrafił i odjechał

Policja poszukuje świadków wypadku, do którego doszło 15 grudnia ok. godz. 6.30 na ul. Żwirowej. 48-letniego Jana P. potrafił samochód, gdy przechodził przejściem dla pieszych. Kierowca odjechał z miejsca wypadku. Mężczyzna ma ogólne obrażenia, trafił do szpitala. Nadal nie wiadomo, kim był kierowca, ani jak dokładnie wyglądał samochód.

-Jeśli ktoś widział to zdarzenie lub podejrzanie wyglądający samochód, który jechał w tym czasie ul. Żwirowej, proszony jest o kontakt z kwidzyńską komendą policji (tel. 645 03 88). Apelujemy też do właścicieli warsztatów blacharskich, lakierniczych, którzy po 15 grudnia mieli do czynienia z samochodami z uszkodzoną karoserią – mówi Anna Wolińska, rzeczniczka kwidzyńskiej policji.

REKLAMA

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

30 stycznia 2006 r. o godz. 9⁰⁰

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pl. Plebiscytowy 1 sala nr 214 odbędzie się:

PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości opisanej jako:

Dom jednorodzinny wolnostojący, parterowy z poddaszem mieszkalnym, całkowicie podpiwniczony, o powierzchni użytkowej 126,62 m kw. położony w Kwidzynie przy ulicy Cichej 14 na działce nr 113 o powierzchni 401 m kw. będącej w użytkowaniu wieczystym do dnia 7 czerwca 2087 r., posiadający urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 22544

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 206.300,00 zł.
Cena wywoławcza wynosi 154.725,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rekojmnię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.

Nieruchomość można oglądać przez okres 7 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

Komornik

Kwidzyn. Gdzie powstanie sala dla „Dwójki“?

Trzeba zostawić miejsce dla cyrku

Nadal nie wiadomo, gdzie zostanie zbudowana sala gimnastyczna dla Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2. To jedyna szkoła, która nie posiada takiego obiektu. Szukanie miejsca pod budowę w zabytkowym rejonie okazało się trudne. Zabytkiem jest także budynek szkoły. Rozwiązaniem problemu, na zlecenie samorządu powiatowego, zajęło się Biuro Usług Projektowych w Kwidzynie. Firma przygotowała dokument, w którym określono wady i zalety poszczególnych miejsc. Zasugerowano, że dobrym będzie teren przy ul. Zamkowa Góra. Jest ono często wykorzystywane przez odwiedzające miasto cyrki i wesołe miasteczka. Władze Kwidzyna nie wyraziły jednak zgody.

- To jedyny wolny teren w centrum, który nadaje się do organizacji imprez plenerowych. W planach jest wybudowanie przy Zamkowej Górze amfiteatru. Zaproponowaliśmy powiatowi nową lokalizację u zbiegu ulic Wiślanej i Gdańskiej – wyjaśnia wiceburmistrz Piotr Halagiera.

Tymczasem Antoni Barganowski, przewodniczący Klubu Radnych SLD, zarzuca zarządowi opieszałość w sprawie planowania budowy sali gimnastycznej.

- To teren trudny ze względów konserwatorskich, ale wiemy o tym już od kilku lat. Koncepcja miała być opracowana w roku 2004, a teraz mówi się o



Ostatni pomysł na miejsce dla sali gimnastycznej Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 to teren u zbiegu ulic Gdańskiej i Wiślanej. Fot. Mirosław Wiśniewski

jej przygotowaniu w 2006 roku. Zarząd wiedział o tych wszystkich uwarunkowaniach - twierdzi A. Barganowski.

Starosta Leszek Czarnobaj uważa, że lepiej jest dyskutować nad koncepcją teraz niż po rozpoczęciu prac.

-Musimy przewidzieć wszystko, nawet to, że po rozpoczęciu budowy okaże się, że trzeba ją wstrzymać ze względu na prace archeologiczne, które nogą kosztować np. 500 tys. zł. Poza tym, nawet gdybyśmy mieli dzisiaj gotową dokumentację na budowę sali, to i tak bez wsparcia unijnych pieniędzy jej nie wybudujemy. Nie należy rozpoczynać przedsięwzięcia ze środków własnych skoro możemy pieniądze pozabudżetowe - uważa L. Czarnobaj.

Samorząd dwa razy ogłasza

przetarg dla firmy, która podjęłaby się opracowania koncepcji budowy sali w sąsiedztwie zamku wraz z uzyskaniem niezbędnych uzgodnień służb konserwatorskich. Nikt się jednak nie zgłosił. Kwidzyńską firmę wybrano z wolnej ręki. Pod uwagę brano dobudowanie sali przy szkole, zabudowanie dziedzica oraz wykorzystanie terenu przy Zamkowej Górze. Ostatnia koncepcja wraz z kosztami budowy sali ma być gotowa w przyszłym roku. Władze powiatu zamierzają także zlecić wykonanie dokumentacji. W 2007 roku samorząd chciałby pozyskać pieniądze na budowę i rozpocząć inwestycję. Szacuje się, że wybudowanie sali może kosztować ok. 5 mln zł. (jk)

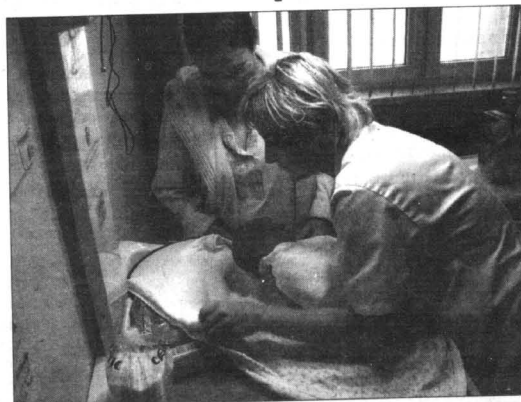
Kwidzyn. Na razie to tylko koncepcja

Dziecięcý pawilon w szpitalu

Zarząd powiatu rozważa budowę nowego pawilonu dla oddziału dziecięcego Szpitala Powiatowego w Kwidzynie. Koncepcję przygotowała spółka Zdrowie. Przedstawiła także projekt badania wad postawy u dzieci i młodzieży oraz wykonania USG stawów biodrowych noworodków. Przedsięwzięcia kosztowałyby ponad 2,3 mln zł.

-To jedynie miejsce szpitalu, które nie przeszło modernizacji. Problemem jest zapewnienie mu utrzymania - mówi starosta Leszek Czarnobaj.

Obecny oddział nie spełnia standardów. Według zarządu powiatu przed podjęciem decyzji w tej sprawie musi jednak zostać przygotowana informacja na temat wykorzystania środków w poszczególnych oddziałach. Na modernizację i badania można uzyskać pieniądze z Europejskiego Obszaru Go-



Są plany, by w kwidzyńskim szpitalu przeprowadzać badania USG stawów biodrowych noworodków. Na zdjęciu: pielęgniarka Renata Białas. Fot. M. Wiśniewski

spodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego. To nowe źródła finansowania. Do 2009 roku na mocy porozumienia Norwegii z Unią Europej-

ską z obu źródeł powinno trafić ok. 1,2 mld euro, z tego prawie połowa do Polski. Obszar tworzą Norwegia, Islandia i Liechtenstein. (jk)

Z sesji. Radni uchwalili miejski budżet Pieniądze na przyszły rok

87 621 438 zł – tyle zamierza wydać w przyszłym roku kwidzyński samorząd. Miejscy radni przyjęli na ostatniej grudniowej sesji projekt budżetu miast na 2006 rok.

Na co pójdą pieniądze? Oto kilka przykładów

Wydatki inwestycyjne łącznie z remontami to ponad 16 mln zł. To prawie 20 proc. całego budżetu Kwidzyna. Najwięcej przeznaczony się na oświatę i wychowanie – ponad 22,5 mln zł (to 1/4 wszystkich wydatków).

21 proc. to koszty pomocy społecznej i ochrony zdrowia – ponad 18 700 000 zł (w tym ponad 8 mln zł z budżetu miejskiego, reszta to dotacje państwowe).

-Tych zadań państwo wyzbywa się i nakłada obowiązek ich

finansowania na gminę. Stąd takie kwoty - wyjaśnia burmistrz Andrzej Krzysztofiak.

Na kulturę fizyczną i sport miasto wyda w 2006 roku ponad 12 mln zł (13,8 proc. wydatków).

Radni zgłaszali różne uwagi na temat budżetu. Radny Radosław Jaworski (PiS) uzależnił poparcie budżetu przez jego klub od tego, czy w przyszłym roku zostanie zbudowana hala na osiedlu Piastowskim.

-Nie mogę tego obiecać. Były takie przymiarki, gdy planowaliśmy stworzyć w tym rejonie szkołę. Jednak jest niż demograficzny – i zamiast budować, musimy szkoły likwidować, niedługo np. przestanie istnieć Gimnazjum nr 1. – mówił A. Krzysztofiak. (ad)



Radosław Jaworski w imieniu Prawa i Sprawiedliwości domagał się budowy hali na osiedlu Piastowskim. Fot. M. Wiśniewski

Z sesji. Kontrowersyjne wydatki Kupią archiwum kablówki

Mimo wątpliwości kilku radnych, głównie Marka Sidora i Radosława Jaworskiego, miejscy radni zgodzili się na zakup od Studia Telewizyjnego „Kamena” archiwum kwidzyńskiej kablówki – za 60 tys. zł. NAGRANE materiały, głównie sesje rady, pochodzą z lat 1992 – 2001. Prawa do nich ma Kamena, która kilka lat temu powstała na bazie Kwidzyńskiej Telewizji Kablowej – udzielił w niej miał samorząd. Pracownicy kablówki już przegrywają taśmy na płyty DVD.

-Dlaczego mamy wydawać miejskie pieniądze na nagrania powstałe w firmie (KTK), której udziałowcem był samorząd? - pytał radny Marek Sidor, który jest producentem programu lokalnego telewizji Vectra, konkurencyjnej dla Kameny. - Przecież i tak płacimy kablówce grube pieniądze każdego miesiąca (4 500 zł) za to, że transmituje obrady sesji.

-Czy jeśli zgłosił się jakiś prywatny kolekcjoner, który przez lata nagrywał wydarzenia w mieście, też od niego kupimy? - pytał radny R. Jaworski. Wątpliwości miał też radny Mirosław Potulski.

-Przekonało mnie jednak, że

archiwum na płytach DVD będzie bezpłatnie udostępniane mieszkańcom – powiedział M. Potulski.

Adam Kamiński, szef Kameny, obiecał, że pieniądze ze sprzedaży przeznaczy na poprawę programu. Wiele osób narzeka jego poziom. Mają m.in. wrócić programy publicystyczne.

Burmistrz Andrzej Krzysztofiak oraz przewodniczący Kazimierz Gorlewicz bronili pomysłu.

-To bezcenne archiwum historii miasta. Taśmy są nietrawnym nośnikiem. Natomiast DVD pozwoli ocalić od zapomnienia – mówił K. Gorlewicz.

-Płacimy kablówce nie tylko za transmisję sesji, a także za dwie godziny nagrań wskazanych przez nas wydarzeń, m.in. niedzielnej mszy w katedrze – mówił burmistrz.

M. Sidora to nie przekonało. Stwierdził, że kablówka sprzyja jednej opcji politycznej. Przed wyborami do sejmiku promowała tylko jednego kandydata, natomiast unikała nagrywania np. wizytującego Kwidzyn marszałka Longina Pastrusiaka.

-Oglądałem to z zażenowaniem – powiedział. (ad)

Gość „Kuriera”. Otwarte Fundusze Emerytalne

Emeryturę lepiej wybrać samemu

Rozmawiamy z **Jadwigą Gintowt** z Prabut, agentem ubezpieczeniowym.

- Zbliża się koniec roku. Niektórzy otrzymują pisma z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych o konieczności zapisaania się do Otwartego Funduszu Emerytalnego...

Osoby, które podjęły pierwszą pracę na tzw. etacie, mają siedem dni na podpisanie umowy z wybranym OFE. Jeżeli tak nie zrobią, wezmą udział w losowaniu, które odbywa się dwa razy w roku: pod koniec

lipca i stycznia. Stąd też pojawiają się listy z ZUS informujące o konieczności wyboru funduszy do 10 stycznia 2006 r., by uniknąć losowania.

- Jaki jest główny cel OFE?

Przede wszystkim budowanie kapitału na przyszłą emeryturę. By to lepiej zrozumieć, proponuję przyjrzeć się składce opłacanej przez pracodawcę do ZUS. Jest ona obowiązkowa i wynosi 35,37 - 43,09 proc. w zależności od zagrożeń z wykonywanej pracy. My przyjmujemy, że jest to 37 proc. Część tej

kwoty przeznaczona jest na ubezpieczenia tj.: chorobowe, wypadkowe, rentowe. Na naszą przyszłą emeryturę pozostaje 19,52 proc. To jeszcze dzieli się na dwie części: 12,22 proc. pozostaje w ZUS i jest to tzw. I filar, zaś 7,3 proc. przelewane jest na indywidualne konto w OFE czyli w II filarze.

- Czy każdy pracownik powinien należeć do OFE?

Est on obowiązkowy dla osób urodzonych po 31 grudnia 1968 r. rozpoczynających pierwszą pracę. Nie dotyczy to wyłącznie służb mundurowych, m.in.: wojska, policji.

- Jakie są główne cechy funduszy gromadzonych w II filarze?

Są dwie cechy i one tak naprawdę różnią I filar od II. Po pierwsze to pieniądze gromadzone w OFE są dziedziczone w wypadku śmierci. Wskazujemy spadkobiercę. Jeżeli ktoś jest w związku małżeńskim, to wpisuje się współmałżonka, który dziedziczy 50 proc. środków. Resztę pieniędzy przeznaczamy dowolnym, wskazanym przez nas osobom.

- A jeżeli ktoś nie wskaże spadkobierców?

To pieniądze te traktowane są jak masa spadkowa i w celu przekazania tych pieniędzy musi odbyć się sprawa spadkowa. Ja jednak proponuję moim klientom wskazywanie wybranych przez siebie osób. To ułatwia później sprawę. Jeśli chodzi o drugą cechę, to krótko mówiąc chodzi o inwestycje. Za wpłacane składki kupowane są papiery wartościowe różnego rodzaju. Mogą to być np.: akcje, obligacje, bony skarbowe. Obrót tymi papierami powoduje wypracowanie zysku. I warto zauważyć, że poszczególne OFE różnią się wysokością uzyskiwanych zysków. Według danych najlepszy fundusz zarobił ok. 125 proc. od momentu reformy czyli marca 1999 r. Najniższy zaś - ok. 100 proc. Dla porównania dodam, że za ten sam okres ZUS zwaloryzował wpływające składki nieco powyżej 30 proc.

- Czyli warto jednak samemu wybrać OFE...

Tak, bo mamy możliwość wybrania tego, który zarobi dla nas najwięcej pieniędzy. Z losowania wykluczone zostały trzy największe Fundusze: Commercial Union, PZU i ING



Lepiej samemu wybrać OFE, bo mamy wtedy możliwość wybrania tego, który zarobi dla nas najwięcej pieniędzy - mówi Jadwiga Gintowt, agent ubezpieczeniowy. **Fot. J. Sikorska**

Nationale-Nederlanden.

- A gdzie szukać informacji lub kontaktów do instytucji zajmujących się owym II filarem?

Najprościej w internecie. Obecnie działa 15 otwartych funduszy emerytalnych. Najczęściej zajmują się tym prywatne instytucje finansowe tj. banki, towarzystwa ubezpieczeniowe.

Rozmawiała Justyna Sikorska

Jaki fundusz?

AIG Otwarty Fundusz Emerytalny - www.aig-pte.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny Alliaz Polska - www.alliaz.pl/pte
 Bankowy Otwarty Fundusz Emerytalny - www.bankowy.pl
 Commercial Union Otwarty Fundusz Emerytalny BPH CU WKB - www.emeryt.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny DOM - www.ptedom.pl
 ING Nationale-Nederlanden Polska Otwarty Fundusz Emerytalny - www.ing.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny Ergo Hestia - www.ergohestia.pl
 PEKAO Otwarty Fundusz Emerytalny - www.pekaopte.com.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny Pocztylion - www.pocztylion.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny Polsat - www.ptepolsat.com.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny Sampo - www.sampo.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny Skarbiec - www.skarbiec-emerytura.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny - www.winterthur.pl
 Otwarty Fundusz Emerytalny PZU „Złota Jesień” - www.ptepzu.pl
 Generali Otwarty Fundusz Emerytalny - www.generali.pl

Zadzwonili do nas

Do redakcji „Kuriera” zatelefonował Edward Gutmański, który pracuje w Rozpędzinach (gm. Sadlinki, stały czytelnik naszej gazety. Niepokoi go kilka ważnych dla mieszkańców spraw. Oto dwie z nich.

Karetką do porodu

„Ostatnio Czytałem artykuł w „Kurierze” na temat wzywania pogotowia. Rozumiem, że karetka jest mało, że, jak mówi dyrektor szpitala Wojciech Kowalczyk, nie zawsze wzwania są uzasadnione. Ale ostatnio w Rozpędzinach (gm. Sadlinki) kobieta zaczęła rodzić i zatelefonowano na pogotowie - dyspozytorka dopytywała się, czy na pewno nie ma jej kto przywieźć do szpitala. Myślę, że poród jest chyba wystarczającym powodem, by wzwąć karetkę. Ta kobieta rodziła swoje czwarte dziecko, więc raczej można wykluczyć, że źle interpretowała swoje objawy - wiedziała, że to nie fałszywy alarm.”

Przejazd zagraża życiu kierowców

„Jak wyczytałem w „Kurierze”, niedawni znów doszło do zderzenia tira z pociągiem na przejeździe kolejowym w Brachlewie. Uważam, że to skandal, że nie ma tam sygnalizacji świetlnej lub szlabanów. Namawiałbym, aby właściciele firm przewozowych zbrali się i wspólnie podali do sądu koleją za narażanie życia kierowców ciężarówek. Tam jest tak zła widoczność, że, jak obliczyłem, nie ma fizycznej możliwości, by kierowca odpowiednio wcześniej zauważył nadjeżdżający pociąg.”

Edward Gutmański

To się nadaje do prasy

Nie potrafisz sam załatwić trudnej sprawy? Nie możesz uporać się z jakimś problemem? - chętnie opiszemy twoją sytuację, spróbujemy pomóc. Bulwersuje cię jakaś sprawa? Nie możesz się z czymś pogodzić? Wiesz o czymś ciekawym, ważnym, co dzieje się w twoim otoczeniu? Zgłoś się do nas. Napisz - Kwidzyn, ul. Chopina 26, mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl lub zadzwoń - tel. (55)645 75 40.

To trzeba wiedzieć. Strażacy ostrzegają

Czad jest bardzo niebezpieczny

Jest gazem bezbarwnym, bezwonym i toksycznym oraz lżejszym od powietrza, z którym tworzy wybuchową mieszaninę. Czad, czyli tlenek węgla, potrafi zabić po cichu. W tym roku nie było w powiecie kwidzyńskim żadnego tragicznego wypadku, spowodowanego pojawieniem się w pomieszczeniu tlenu węgla, strażacy ostrzegają jednak, że użytkowanie urządzeń grzewczych opalanych paliwem stałym i gazowym, powoduje wzrost zagrożenia.

Zagadnienie wyjaśnia st. asp. Jan Chodukiewicz, rzecznik Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie:

-Gromadząc się w pomieszczeniach czad jest niewidoczny i niewyczuwalny dla zmysłów człowieka. Tlenek węgla ma zdolność do wyjątkowo łatwego łączenia się z hemoglobina znajdującą się we krwi i przez to stanowi zagrożenie dla wszystkich żywych organizmów. W życiu codziennym z tlenkiem węgla spotykamy się podczas eksploatacji urządzeń gazo-

wych, w których odbywa się proces spalania gazu przy małej ilości powietrza, a także gdy następuje niepełne jego spalanie. Powstać wówczas może trujący tlenek węgla. Na skutek niewłaściwego odprowadzania spalin i dymu z urządzeń grzewczych, czad może być szczególnie niebezpieczny dla zdrowia, a nawet życia ludzi. Przyczyną problemów z wiazanych z czadem, mogą być zaniedbania w zakresie czyszczenia i przeglądów okresowych przewodów kominowych, spalinowych czy wentylacyjnych.

Zdarza się, że zatruciu ulegają osoby podczas snu lub kąpiel w pomieszcze-

niach, gdzie zamontowane są urządzenia gazowe do ogrzewania wody lub powietrza, dlatego należy zachować szczególną ostrożność używając tego typu urządzeń w domu. Przewody odprowadzające dym i spaliny powinny być poddawane okresowej kontroli przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

Strażacy podkreślają, że należy używać tylko tych urządzeń grzewczych, które posiadają krajowe atesty. W przypadku używania urządzeń sprowadzonych z zagranicy, należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji producenta.

(jk)

Przełożyć komin lub wentylację

W obiektach, w których spalane jest paliwo stałe, ciekłe lub gazowe powinno się regularnie usuwać zanieczyszczenia z przewodów dymowych i spalinowych. Jeśli jest to paliwo stałe, powinno się to robić co najmniej 4 razy w roku. W przypadku wykorzystywania paliw płynnych - co najmniej 2 razy w roku. Zakłady gastronomiczne lub inne zajmujące się zbiorowym żywieniem muszą zadbać o czyszczenie instalacji co najmniej raz w miesiącu. Nie należy eksploatować uszkodzonych instalacji i urządzeń grzewczych. Piec z kamienia, cegły, kafli i podobnych materiałów niepalnych oraz przewody spalinowe i dymowe powinny być oddalone od łatwo zapalnych, nieosłoniętych części konstrukcyjnych budynku co najmniej 0,3 m, a od osłoniętych tynkiem - co najmniej 0,15 m.

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Kwidzynie, ogłasza w dniu 04 stycznia 2006 r. o godz. 10.00 w Korzeniewie (5 km od Kwidzyna) II licytację następujących ruchomości:

1. Wyparka do dżemu, typ XPA-33/WAA-20, rok prod. 1989/90, cena oszacowania 10.530 zł, cena wywoławcza **5.265zł.**
2. Autoklaw, typ WAA-6, rok prod. 1975, cena oszacowania 8.570zł, cena wywoławcza **4.285zł**
3. Autoklaw, typ WAA-6, rok prod. 1983, cena oszacowania 6.300zł, cena wywoławcza **3.150zł**
4. Wózek podnośnikowy widłowy, typ RAK7B, rok prod. ok. 1988, cena oszacowana 5.100zł, cena wywoławcza **2.550zł**
5. Owijarka palet, typ WRM-030, rok prod. 1998, cena oszacowania 5.290zł, cena wywoławcza **2.645 zł**
6. Tunel grzewczy typ, TWG 50X40, rok prod. 1995, cena oszacowania 4.160 zł, cena wywoławcza **2.080 zł**
7. Komora do podgrzewania miodu, produkcja prototypowa, rok prod. 1998, cena oszacowania 2.590 zł, cena wywoławcza **1295 zł**
8. Odszypulczarka, typ 20S-63, rok prod. ok. 1988, cena oszacowania 2.450zł, cena wywoławcza **1.225zł**
9. Myjka szcztokowa do ogórków, trójbębnowa, rok prod. Ok. 1987, cena oszacowania 2.400zł, cena wywoławcza **1.200zł**
10. Kocioł warzelny, typ dda-30, rok prod. 1988, cena oszacowania 1,900 zł cena wywoławcza **950zł;**

A także inne urządzenia do produkcji rolno-spożywczej oraz środki transportu.

Ruchomości będące przedmiotem licytacji stanowią własność Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej, z siedzibą w Kwidzynie przy ul. Stowiańskiej 1/3.

Ruchomości wystawione do licytacji będą udostępnione do obejrzenia w dniach 29-30.12.2005r. w godz. 8.00-15.00 w miejscu licytacji- po uprzednim skontaktowaniu się z poborcą skarbowym Mariuszem Próchnickim, nr. Tel. **601 618 800**

Ponadto, w tym samym dniu odbędzie się licytacja następujących pojazdów:

1. VOLVO F12, ciągnik sam., nr rej. GKW 46AP, rok prod. 1988 cena oszacowania 9.100zł, cena wywoławcza **6.825 zł;**
2. VOLVO F12, ciąg. sam., nr rej GKW E059, rok prod. 1983, cena oszacowania 6.200 zł, cena wywoławcza **4.650 zł;**

Pojazdy stanowią własność Adama Wiśniewskiego zam. Gonty 13 gm. Prabuty.

Pojazdy można oglądać w siedzibie P.H.U. „Gabrys” Gabriel Jagielski w Gardeji przy ul. Kwidzyńskiej 35A, po uprzednim skontaktowaniu się z poborcą skarbowym Mariuszem Próchnickim, nr tel. 601 618 800.

W przypadku sprzedaży ruchomości, których wartość ceny oszacowania przekracza kwotę 4.500 zł, oferent przed przystąpieniem do licytacji obowiązany jest uiścić organowi egzekucyjnemu (bezpośrednio przed licytacją) wadium w wysokości 1/10 kwoty oszacowania. Do licytacji zostaną dopuszczone osoby legitymujące się dowodem wpłaty wadium (w przypadku wymogu jego wpłaty) oraz dokumentem tożsamości.

Wadium złożone przez uczestników licytacji, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone bezpośrednio po zakończeniu licytacji. Wadium złożone przez nabywcę ulega zaliczeniu na poczet ceny nabycia.

Urząd Skarbowy w Kwidzynie zastrzega sobie prawo odstąpienia od licytacji bez podania przyczyny.

OGŁOSZENIE

Komornik Sądowy rewiru III przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie działając na podstawie art. 955 § 1 kodeksu postępowania cywilnego

zawiadania

że w dniu **30 stycznia 2006 roku** o godz. 10.00 w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie, Plac Plebiscytowy 1, w sali nr 214 odbędzie się

II licytacja

nieruchomości - lokalu mieszkalnego nr 30 o pow. 70,10m², III piętro, 3 pokoje z kuchnią, położonego w budynku wielorodzinnym przy ulicy Polnej 20D w Kwidzynie

Wartość lokalu mieszkalnego oszacowano na kwotę: **70.240,00 zł**

Cena wywołania: 46.830,00 zł

Powyższe kwoty nie zawierają podatku od towarów i usług.

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć w myśl art. 962 § 1 kpc rękojmię w wysokości jednej dziesiątej ceny oszacowania nieruchomości tj.: **7.030,00zł.**

Nieruchomość można oglądać w tygodniu poprzedzającym licytację, a dokumentację można przeglądać w Kancelarii Komornika w Kwidzynie ul. Chopina 26 w godz. 8-15.

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

3 lutego 2006 r. o godz. 14⁰⁰

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pl. Plebiscytowy 1 sala nr 214 odbędzie się:

DRUGA LICYTACJA

Spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego nr 2 położonego w Kwidzynie przy ulicy Sokolej 14, składającego się z 4 izb o powierzchni użytkowej 60,24 m kw., posiadającego urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 25230.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 78 300,00 zł.
Cena wywoławcza wynosi 52.200,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 7 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

Komornik

Wszystkim, którzy okazali serce w chorobie i w Ostatniej Posłudze

Śp. **Annie Marii Górka**

serdecznie dziękuje i Bóg Zapłać!

Składa: mąż z rodziną

OGŁOSZENIE

Komornik Sądowy rewiru III przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie działając na podstawie art. 955 § 1 kodeksu postępowania cywilnego

zawiadania

że w dniu **22 lutego 2006 roku** o godz. 14.30 w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie, Plac Plebiscytowy 1, w sali nr 214 odbędzie się

I licytacja

Nieruchomości obejmujące działki nr 815, 821 i 661 o łącznej powierzchni 2,4753ha z posesyjnymi na działce nr 821 zabudowaniami mieszkalnymi i użytkowymi, położonej w Ryjewie

A - działka o pow. 0,6927ha, nr 821 (zabudowana) kwota oszacowania 754.850,00, cena wywołania 566.140,00zł

B - działka o pow. 1,0598ha, nr 815 (niezabudowana) kwota oszacowania 45.150,00zł, cena wywołania 33.870,00zł

C - działka o pow. 0,7228ha, nr 661 (niezabudowana) kwota oszacowania 60.500,00zł; cena wywołania 45.375,00zł

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć w myśl art. 962 § 1 kpc rękojmię w wysokości jednej dziesiątej ceny oszacowania nieruchomości tj.: A- 75.485,00zł;

B- 4.515,00zł; C- 6.050,00zł.

Powyższe kwoty nie zawierają podatku od towarów i usług. Nieruchomość można oglądać w tygodniu poprzedzającym licytację, a dokumentację można przeglądać w Kancelarii Komornika w Kwidzynie ul. Chopina 26 w godz. 8-15.

Prabuty. Schudła ponad 160 kg Nareszcie po prostu żyje



Gdy okazało się że waży 220 kilogramów, zdecydowała się na operację zmniejszenia żołądka. Jadwiga Leszczyńska nie mogła już normalnie chodzić.



Teraz jest dumna ze swego wyglądu. Chętnie ubiera eleganckie ubrania i uczestniczy w towarzyskich spotkaniach.

Zdjęcia: Archiwum

W ciągu kilku lat schudła 162 kilogramy. Na operację zmniejszenia żołądka zdecydowała się, gdy otyłość uniemożliwiała jej normalne życie. Nie mogła chodzić i funkcjonować bez pomocy innych. Jadwiga Leszczyńska mieszka w Prabutach. O jej niezwykłej sile woli pisanego w wielu gazetach. Jednak sławna stała się dzięki niedawnemu reportażowi w telewizyjnej „Trójce”.

57-letnia dziś pani Jadwiga operację przeszła w szpitalu w Zabrze.

-Kiedyś jadłam bez opamiętania. I tyłam. Bardzo źle się z tym czułam. Wkrótce stało się to nie do zniesienia. Sama nie byłam w stanie chodzić. Nie mogłam się też zważyć, bo nie było wagi o takiej skali. Dopiero w szpitalu okazało się, że ważę 220 kilogramów – wspomina J. Leszczyńska.

W szpitalu spędziła wiele

miesiący. Teraz je bardzo niewiele i tylko dietetyczne potrawy – jej żołądek jest bardzo mały. Jednak apetyt pozostał taki sam. Ciągłe odmawianie sobie smacznych potraw to dla niej koszmar.

-Najtrudniej jest podczas towarzyskich, rodzinnych spotkań przy stole. Zapach ciepłych dań jest nie do zniesienia. Niestety nie mogę ich skosztować. Mój żołądek mógłby tego nie wytrzymać. Słyszałam o przypadkach ludzi po podobnych operacjach – ulegli pokusie i najedli się do syta. Żołądek pękał. Kończyło się to tragicznie – mówi J. Leszczyńska. Mimo trudnych chwil i ciągłego odmawiania sobie jedzenia, pani Jadwiga jest szczęśliwa.

-Nareszcie akceptuję swój wygląd. Chętnie ubieram się elegancko. Jestem dumna, że udało mi się to osiągnąć. (ad)

Kwidzyn. Dla dzieci poszkodowanych w wypadkach Znów zagra orkiestra!

Przed nami kolejny, XIV już finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tym razem możemy pomóc w ratowaniu życia dzieci poszkodowanych w wypadkach, ze szczególnym uwzględnieniem nauki udzielania pierwszej pomocy.

Jak co roku w akcję włączy się Kwidzyn. Główny sztab mieścić się będzie w Szkole Podstawowej nr 2. Oprócz kwest na ulicach, przygotowano wiele pożytecznych atrakcji. Będzie można skorzystać z konsultacji diabetologa, zbadać poziom cukru we krwi, zmierzyć ciśnienie tętnicze, zważyć się. Dowiedzieć się, jak żyć z nadciśnieniem, jak schudnąć. Będzie też możliwość skorzystania z masażu – tradycyjnego lub relaksacyjnego przy muzyce. W programie także nauka samobadania piersi (profilaktyka nowotworowa), pokaz pielęgnacji noworodka i niemowlęcia i udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej.

Organizatorzy zapraszają też do kawiarenki „Pod ser-



8 stycznia podczas kwidzyńskiego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy czynna będzie m.in. kawiarenka „Pod serduszkami”
Fot. Mirosław Wiśniewski

duszkami”, serduszkowego sklepiku z różnościami, na loterię fantową, do salonu piękności, do pamiątkowej fotografii z „niespodzianką” i na prze-

jażdżki bryczką i w siodle.

Wszystko odbywać się będzie w głównym budynku SP nr 2 w godz. 11.00 – 15.00.

(ad)

Skontaktuj się

Już teraz możesz wesprzeć WOŚP Kontakt: SP nr w, ul. Staszica 16, tel. 279 33 68, kom. 606 170 616, sztab powiatowy WOŚP www.wosp.ekwidzyn.pl, e-mail: wosp@kwidzyn.one.pl, konto: Kwidzyńska Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy Powiatowski Bank Spółdzielczy 4083000090009422720000020.

To ciekawe. Kwidzyńskie kawiarnie Karaoke u Moniki

Do niedawna w Kwidzynie nie było żadnej kawiarni. Nie ma gdzie napić się kawy, zjeść deser, porozmawiać – narzekali kwidzyńszczanie. A tu proszę, możemy wybierać spośród co najmniej dwóch. Tydzień temu pisaliśmy o konkursach w Akwarli, dziś prezentujemy Cafe Monic przy ul. Tęczowej.

-Dużo się tu zmieniło przez ostatnie miesiące. Mam dodatkową salę dla klientów, na dole. Jest tam bardziej kameralnie, są miłe kąciki, gdzie można spokojnie porozmawiać – mówi Monika Powarżyńska-Jursa, właścicielka kawiarni.

Latem w Cafe Monic odbywały się cotygodniowe koncerty. Zimną można wziąć udział w konkursie karaoke. Chętnych nie brakuje. O północy zwycięzcy otrzymują nagrody.

Deserowymi przebojem kawiarni są ciasta podawane na gorąco – sernik i szarlotka. Zimą do menu wprowadzono



W Cafe Monic od niedawna można posiedzieć także w nowej, kameralnej sali „na dole”.

Fot. Anna Skrobiszewska

m.in. grzane wino i piwo.

-Mam wspaniałą tradycyjny przepis od pewnego górala. Co roku jeżdżę w góry i właśnie u niego się zatrzymuję. Naturalne składniki, miód, przyprawy – mówi właścicielka. - Wśród kulinarnych nowości są też kawy deserowe – z bitą śmie-

taną, pomarańczą i w wielu innych wersjach.

Cafe Monic czynna jest codziennie „do ostatniego klienta”.

-Najwcześniej zamykam około pierwszej w nocy. Najpóźniej – zdarzyło się – klient wyszedł o piątej nad ranem – mówi pani Monika. (ad)

Kwidzyn. Sylwester przed teatrem

Gdy wybije północ, bądź wśród ludzi

Tłumne witanie nowego roku na placu teatralnym (od niedawna to plac Jana Pawła II, o czym nie wszyscy pamiętają) – to już kwidzyńska tradycja. W tym roku także czekają tam atrakcje. Plenarowa zabawa rozpocznie się o godz.

23.00. Można tańczyć i śpiewać – zagra zespół ITD. Tuż po północy specjalny pokaz sztucznych ogni i świąteczne życzenia od wóldarza.

Organizatorzy z Kwidzyńskiego Centrum Kultury przypominają jednak, że na plac

przed teatrem nie można wnieść alkoholu, materiałów pirotechnicznych, butelek oraz innych niebezpiecznych przedmiotów. Nad bezpieczeństwem bawiących się czuwać będą miejscy strażnicy i policjanci. (ad)

Kwidzyn. Sekcja oświaty NSZZ „Solidarność” postuluje Poprawić trudną sytuację nauczycieli

Zwiększenia dodatku za wychowawstwo, a także waloryzacji płac oraz ustalenia w innej formie niż dodatek motywacyjny zapłaty za egzaminy maturalne – to kilka postulatów Sekcji Oświaty i Wychowania „Solidarności” Regionu Gdańskiego. Zostały one przekazane Ministerstwu Edukacji i Nauki.

- W niektórych szkołach wychowawcy otrzymują dodatek w wysokości ok. 30 – 40 zł brutto. To bardzo mało, zważywszy na ogrom odpowiedzialności – mówi Wojciech Książek, przewodniczący gdańskiej sekcji oświaty.

W. Książek odwiedził kwidzyńskich działaczy, by przedstawić im żądania w sprawie poprawy sytuacji nauczycieli. Gość poinformował także, jaką pomoc mogą otrzymać nauczyciele w trudnych sytuacjach.

- Co miesiąc odbywają się konsultacje, a także szkolenia mające na celu informowanie związkowców o ich prawach oraz pomaganie w rozwiązywaniu problemów – mówi Wojciech Książek.



Wojciech Książek (z prawej) odwiedził kwidzyńskich działaczy, by przedstawić im postulaty zmian w oświacie. Informował też o pomocy, jakiej udzielają nauczycielom. Na zdjęciu: ze Zbigniewem Kobanem, szefem kwidzyńskiej Solidarności.

Fot. Justyna Sikorska

Opracowano ofertę pomocy i interwencji w przypadkach mobbingu. Uruchomiono także telefon zaufania, pod który może zadzwonić pracownik oświaty, który ma problemy np. z agresją lub przemocą uczniów.

-Opracujemy także ofertę zajęć pozalekcyjnych dla dzieci i młodzieży - dodaje W. Książek. Związkowcy chcą organizować

spotkania z ludźmi, którzy byli naoczniymi świadkami wydarzeń historycznych, czy też uczyć młodzież, jak ma sobie radzić na rynku pracy.

- Uruchamiamy także fundusz stypendialny dla ubogich oraz pomoc w dożywianiu, bo żadne dziecko nie powinno być głodne – mówi Wojciech Książek. (just)

Powiat. Będzie otwarty konkurs

Kto zajmie się Domem Dziecka?

Konkurs otwarty dla organizacji pozarządowych na prowadzenie Domu Dziecka w Kwidzynie ogłosi samorząd powiatu. Początkowo o przyszłości placówki miało decydować Stowarzyszenie Pomocy Rodzinie „Wspólna Sprawa” założone przez pracowników placówki. Jednak negocjacje się nie powiodły.

-Nie doszło do porozumienia w sprawie wysokości stawki dotacji. Poza tym stowarzyszenie nie gwarantuje, że będzie zdobywać dodatkowe pieniądze z akcji charytatywnych. Obecnie

rozmawiamy ze Stowarzyszeniem Rodzin Katolickich oraz Stowarzyszeniem „Nasz Dom” - mówi starosta Leszek Czarnobaj.

Radna Jolanta Szulc uważa, że władze powiatu powinny zrobić wszystko, aby to pracownicy zajęli się jego prowadzeniem Domu Dziecka.

- Jeśli Stowarzyszenie „Nasz Dom” przejmie placówkę, nie będzie zainteresowane tym, aby nadal zatrudnieni byli tam dotychczasowi pracownicy. Tak stało się wszędzie tam, gdzie stowarzyszenie przejmowało domy

dziecka. Uważam, że nadal należy negocjować stawkę ze SPR „Wspólna Sprawa” - twierdzi Jolanta Szulc.

- Nam też na tym zależy. Jeśli jednak nie ma zgody, to musimy szukać innych rozwiązań - tłumaczy Leszek Czarnobaj.

Restrukturyzację Domu Dziecka rozpoczęto w ubiegłym roku. Większość dzieci ma trafić do rodzin zastępczych. Placówka powinna mieć charakter jedynie kryzysowy, przejściowy. (jk)

Powiat. Zachęcali do współpracy przy tworzeniu centrum

Bardzo energetyczne spotkanie

Przedsiębiorcy, rolnicy i samorządowcy dyskutowali na temat utworzenia Europejskiego Centrum Energii Odnawialnej w powiecie kwidzyńskim. Placówka powstanie bazie doświadczalni podobnego centrum w austriackim Güssing.

- Pierwsze spotkanie miało zachęcić różne środowiska, w tym przedsiębiorców i rolników, do zaangażowania się w tworzenie ECEO oraz wyłonienie zespołu, który opracuje koncepcję jego funkcjonowania – wyjaśnia Aleksandra Belzyt, kierownik projektu realizowane

go przez Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego. Niektóre osoby od razu wyraziły chęć współpracy. Konkretnych deklaracji będziemy oczekiwali w stycz-

niu. W nadchodzącym roku planujemy dalsze spotkania z rolnikami, przedsiębiorcami, samorządowcami i przedstawicielami świata nauki. (jk)

Po pierwsze wierzba

Samorząd powiatu przeznaczył na utworzenie Europejskiego Centrum Energii Odnawialnej 200 tys. zł. W tym roku - 80 tys. zł. Pozostała część dotacji zostanie przyznana w latach 2006 i 2007. Samorząd od kilku lat angażuje się w poszukiwania alternatywnych źródeł energii. Ze względu na rolniczy charakter powiatu zwrócono uwagę przede wszystkim na zalety wierzby energetycznej. Jest ona już z powodzeniem wykorzystywana do ogrzewania siedziby Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Barcicach (gm. Ryjewo). Budowa drugiej kotłowni rozpocznie się w przyszłym roku w Ryjewie. Będzie ogrzewała Dom Pomocy Społecznej.

Z sesji. Interpelacje tylko na piśmie Radne też gospodynie...



Na ostatniej w tym roku sesji kwidzyńskiej rady zdecydowano, że interpelacje (czyli problemy zgłaszane przez radnych w imieniu mieszkańców) przekazane zostaną na piśmie. Burmistrz odpowie na nie na następnym spotkaniu. Chodziło o skrócenie czasu spotkania. -Wszyscy mamy przed świętami dużo pracy. Także panowie – argumentowała radna Teresa Gruda, która o to wniosowała (na zdjęciu trzecia z lewej). Niektórzy (np. radna Ewa Barejka) głosowali za tym nawet obiema rękami. Fot. Mirosław Wiśniewski

Nowy Rok. Igranie z ogniem

Niebezpieczne fajerwerki

Sprzedaz fajerwerków, które rozświetlą niebo podczas sylwestrowej nocy, trwa już od kilku tygodni. Kupują je zwykle najmłodsi mieszkańcy powiatu. St. asp. Jan Chodukiewicz, rzecznik kwidzyńskich strażaków, ostrzega przed niebezpiecznymi zabawami z materiałami pirotechnicznymi.

-Ich niewłaściwe używanie może być przyczyną tragedii. Mogą spowodować poważne obrażenia ciała, czy pożar. Należy pamiętać, że na handlowcach, którzy sprzedają tego typu wyroby ciężko określić obowiązki. Wszystkie materiały pirotechniczne dopuszczone do sprzedaży powinny posiadać instrukcję bezpiecznego użytkowania. Poza tym każdy wyrob powinien posiadać numer katalogowy, nazwę producenta lub nazwę importera, liczbę wyrobów w opakowaniu oraz m.in. symbol klasy danego materiału. Materiały pirotechniczne mogą być sprzedawane tylko osobom pełnoletnim - w wydzielonym pomieszczeniu

lub stoisku. Nie może zabraknąć tam gaśnicy proszkowej oraz koca gaśniczego - wyjaśnia st. asp. Jan Chodukiewicz.

Personel sklepu powinien zostać odpowiednio przeszkolony, aby wiedzieć, co robić w razie niebezpieczeństwa. Towar powinien klientowi podawać tylko sprzedawca. Wyroby pirotechniczne powinny być sortowane według klas dopuszczonych do sprzedaży. Stoisko powinno być wyposażone w tablice informacyjne m.in. o zakazach otwierania opakowań na terenie obiektu oraz ich przenoszenia do innych części sklepu. Należy także przestrzegać wszystkich zasad przeciwpożarowych podczas magazynowania tego typu materiałów.

Strażacy przypominają, że do sprzedaży dopuszczone są tylko wyroby pirotechniczne spełniające polską normę (PN-C-86061) należące do I i II klasy. Odpowiednie znaki, które dopuszczają fajerwerki do sprzedaży powinny znajdować się w widocznym miejscu na opakowaniu. (jk)

Powiat. Towarzystwo będzie szkolić Dla kierowców i spawaczy

50 osób może zdobyć kwalifikację spawaczy i kierowców samochodów ciężarowych. Szkolenia organizuje Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego.

Wnioski skierowano do wojewódzkich urzędów pracy w Gdańsku i Toruniu. Pomyślnie przeszły całą procedurę, związane z ich ceną. Pieniądze mają pochodzić ze środków unijnych. Towarzystwo otrzyma ok. 600 tys. zł.

- Szkolenia są dla pracujących, którzy zamierzają jednak zmienić lub poszerzyć swoje kwalifikacje. Kurs dla kierowców będzie dotyczył uprawnień do prowadzenia samochodów

ciężarowych oraz autobusów. Obecnie osoby z takimi kwalifikacjami są bardzo poszukiwane. Poszukiwani są także wykwalifikowani spawacze. Chcemy, aby w ramach szkoleń osoby te uczyły się podstaw języka angielskiego, asertywności oraz umiejętności, które wykorzystują na rynku pracy - wyjaśnia Józef Sikorski, kierownik biura TRPK.

Ogółem ze szkoleń ma skorzystać ok. 50 osób. TRPK jest w trakcie podpisywania umowy. Przyszli kierowcy i spawacze będą się szkolić w nowym roku. (jk)

W obiektywie

Świąteczna atmosfera



W Szkole Podstawowej nr 2 w Prabutach odbyło się spotkanie opłatkowe z udziałem uczniów, ich rodziców i samorządowców.



Główną atrakcją spotkania były jasełka w wykonaniu nauczycieli. Przy stole zebrani składali sobie najlepsze życzenia świąteczne.

Z posterunku Komisariat Nowy samochód i wyższa ranga

Dzisiaj odbędzie się oficjalne przekazanie i poświęcenie nowego samochodu dla prabuckiej policji. Było to możliwe przy zabezpieczeniu funduszy w lokalnych budżetach. O takie wsparcie wnioskowała Komenda Powiatowa w Kwidzynie. Przy zakupie jednego samochodu Komenda Wojewódzka w Gdańsku przekazuje kolejny gratisowo.

- W całym kraju jest zła sytuacja, nie tylko u nas. Jesteśmy dlatego zmuszeni prosić o dofinansowanie – argumentował Artur Radwański, zastępca komendanta KPP w Kwidzynie. - Zdajemy sobie sprawę, że samorządy same nie są w stanie kupić pojazdu. Dlatego prosimy by nas wsparły.

Samorządy zabezpieczyły w swoich budżetach środki na zakup samochodów dla policji. Dzięki temu przy zakupie trzech pojazdów z województwa będą przekazane kolejne trzy gratisowo. Każdy z posterunków ma otrzymać samochód. Jeden trafił już do Prabut.

- Przyczyni się to do zwiększenia patroli w miastach i na wsiach – mówi Zbigniew Kołodziejski, kierownik Posterunku policji w Prabutach.

W nowym roku ma także być zmieniona ranga prabuckiego posterunku. Przekształci się on w Komisariat. O taką zmianę wnioskowali samorządowcy i mieszkańcy Prabut.

- Mam nadzieję, że w ten sposób zwiększy się liczba policjantów i komisariat czynny będzie całą dobę – mówi Tomasz Kozakiewicz z Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach.

Przypomnijmy. 15 maja 2003

r. prabucki Komisariat Policji został zdegradowany do Posterunku. Pracuje w nim obecnie 15 policjantów z kierownikiem Zbigniewem Kołodziejskim na czele. W oficjalnym piśmie do prabuckich władz komendant kwidzyńskiej policji poinformował, że od nowego roku na nowo w Prabutach będzie działał Komisariat.

- Wcześniej nie było to możliwe, ponieważ wymagało istnienia minimum 25 etatów. Przepisy się zmieniły. Obecnie można utworzyć komisariat już przy 15 etatach – wyjaśnia Jarosław Jędrzejczyk Komendant Powiatowej Policji w Kwidzynie. - Przygotowaliśmy niezbędne zmiany w strukturze Komendy Powiatowej i czekamy na akceptację KWP i KGP. Myślę, że od 1 stycznia 2005r. będzie już funkcjonował w Prabutach Komisariat Policji.

Nie jest pewne czy Zbigniew Kołodziejski komendant mógł pełnić funkcję komendanta komisariatu.

- Jest to etat oficerski. Niestety nie ma takiego stopnia obecnego kierownik. Ponadto w Komendzie jest wielu oficerów, którzy mogą pełnić tę bardzo odpowiedzialną funkcję. Dlatego też obśady tego stanowiska poprzedzi konkurs – dodaje J. Jędrzejczyk.

Na początku nie przewiduje się też zwiększenia liczby etatów.

- Bo nie ma skąd ich wziąć. Być może w przyszłości. Nie potrafię wskazać kiedy tak się stanie. Obecnie jedyną możliwością to ufundowanie przez samorząd Prabut etatów funkcjonariuszy pierwszego kontaktu tj. dzielnicowych. Prawo przewiduje taką możliwość – proponuje komendant.

(just)

Prabuty. O 2 tys. zł mniejsze fundusze dla domu kultury Policja bez „suszarki” - będą festyny...

8 tys. zł wyniesie dofinansowanie Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Prabutach. To kwota mniejsza o 2 tys. zł od wnioskowanej.

-Po przejściu budżetu postanowiliśmy zdjąć 8 tys. zł z działu: bezpieczeństwo publiczne – wyjaśnia Elżbieta Wykner, skarbnik Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach.

Przypomnijmy. W przedstawionym projekcie budżetu prabucy radni zaproponowali zabezpieczyć kwotę 10 tys. zł dla MGOK, o którą wnioskował dyrektor tej placówki. Pieniądze te miały być przeznaczone m.in. na zakup sprzętu i organizację festynów plenerowych, które tradycyjnie już odbywają się w wakacyjne weekendy w różnych zakątkach prabuckiej gminy. Spotkania cieszą się dużym zainteresowaniem mieszkańców.

- Festyny wiejskie to nie tylko sposób na odpoczynek, ale i integrację mieszkańców. Wszyscy dobrze się razem bawimy – zapewnia Mirosław Malicki, sołtys Pilichowa.

W mijającym roku zorganizowano ich 14. Jednak wiąże się to z eksploatacją sprzętu, który jest w takich sytuacjach niezbędny.

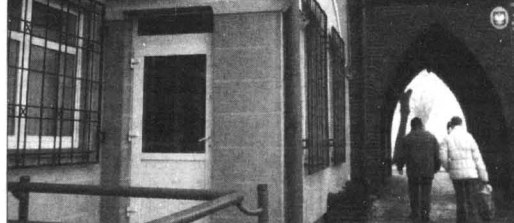
- Musimy mieć dobre nagłośnienie, bo ludzie bawią się przy muzyce. Od 1997 r. nie modernizowaliśmy sprzętu. W tym roku, dzięki zaoszczędzonym wcześniej pieniądзом, udało mi się kupić już kolumny – argumentuje Marek Szulc, dyrektor prabuckiego domu kultury. - Owe 10 tys. to kropla w morzu potrzeb, jednak dzięki temu zakupimy tak bardzo potrzebne zadanie na scenę. Pogoda bywa przecież kapryśna.

Radni, którzy zresztą biorą aktywny udział w festynach, poparli wniosek dyrektora. Jednak propozycja przesunięcia pieniędzy z działu - bezpieczeń-

stwo publiczne nie spodobała się niektórym, co wywołało dodatkową dyskusję. Dwie osoby, które są także strażakami, obawiali się, że mniejsza kwota przypadnie na ich działalność, bo w tym właśnie dziale są zapisane fundusze dla ochotniczych jednostek strażackich.

- Jestem jak najbardziej za zabezpieczeniem tych pieniędzy dla MGOK. Nie spodziewałem się jednak, że będą one zabrane z bezpieczeństwa publicznego. Bo jeżeli zabraknie pieniędzy na wyjazdy strażackie, to pewnego dnia po prostu wozy nie wyjadą - mówi radny Marek Król.

Popierał go radny Mirosław



Po nowym roku prabucki Posterunek Policji będzie przekształcony w komisariat.

Fot. Justyna Sikorska



Prabucy radni jednogłośnie przyjęli propozycję zabezpieczenia 8 tys. zł na festyny dla MGOK. Jedynie Marek Król (pierwszy z lewej) i Mirosław Stępka (drugi z prawej) obawiali się czy o tą sumę nie będą pomniejszone środki dla lokalnej straży pożarnej.



8 tys. zł. otrzyma MGOK na zakup sprzętu i organizację lokalnych festynów. To kwota o 2 tys. zł mniejsza od wnioskowanej.

Fot. Justyna Sikorska

Stępka.

- Działalność straży jest sprawą nas wszystkich, a skoro zabiera nam się pieniądze to wynika z tego, że kultura jest ważniejsza – podsumował. Jak się okazało, na działalność jednostek ochotniczych straży pożarnych zabezpieczonych jest w budżecie 165 tys. zł. Zapisane jest to jako bezpieczeństwo publiczne. W tym samym dziale jest także kwota 7 tys. zł na płatne służby dla policji i agencji ochrony (w mijającym roku cieszyły się dużym poparciem wśród władz i mieszkańców, którzy czuli się bezpiecznie) oraz 8 tys. na zakup miernika prędkości tzw. suszarki dla prabuckiej policji. I ta ostatnia pozycja została przesunięta na działalność MGOK.

- W przyszłorocznym budżecie zapisane jest o 40 tys. zł więcej dla straży niż to było za panowania poprzednich władz – wyjaśniał burmistrz Bogdan Pawłowski. - Zarówno straż jest ważna jak i kultura. Nie zostawiamy straży samej sobie. Nie kupimy po prostu miernika prędkości dla policji. Dopłaciliśmy do samochodu i myślimy, że to wystarczy na razie.

W takim wypadku zaproponowaną zmianę w budżecie poparli wszyscy radni.

(just)

Fot. Justyna Sikorska

Losy kwidzynian. O klasztornych ślubach i odnalezionej po latach narzeczonej

Sylwestrowe spotkanie z upiorem, czyli pierwsza miłość mojego ojca

Z ożenkiem ojciec mój się nie śpieszył, choć już w wieku trzydziestu lat był człowiekiem wykształconym o ugruntowanej pozycji społecznej. W Wąbrzeźnie przy ul. Wolności 55 posiadał piętrową kamienicę oraz kancelarię prawniczą na Mestwina 7. Ponadto dysponował powózka oraz rowerem z bambusowymi felgami. W tej zdawałoby się komicznej przechwałce kryje się spory wydatek, bowiem koszt takiego wehikułu oscyłał wokół ceny konnego zaprzęgu. Z opowieści pamiętam, że właśnie owym bicyklem, a nie powozem, jeździł mój ojciec Bolesław aż pod Łasin, kilkadziesiąt kilometrów w obie strony. Gdzieś tam poznał młodszą dziewczynę, mimo znacznej różnicy wieku, zapalał ku sobie gorącym uczuciem.

Za wyzdrowieniem do zakonu

Sęk w tym, że panią ciężko zachorowała i matka złożyła śluby o postaniu córki do klasztoru, jak tylko wyzdrowieje. Helenka nie tylko wróciła do zdrowia, lecz z zasklepieniem pąka przeistoczyła się w kwiat. Z wypełnieniem zobowiązania zwlekano bezradnie. Tragedia. I tak źle i tak niedobrze. Zakochani planowali nawet rozwiązanie ostateczne... Pewnego dnia nieszczęsna, obłędnie zadurzona, po prostu znikła. Minął rok. Zgasły wszelkie nadzie-

je, jednak narzeczoną uporczywie jeździł z Wąbrzeźna w okolice gniazdko swej gołębicy. Ludzie gadali, że popełniła samobójstwo. Widziano nawet zjawę unoszącą się nad rzecznymi

... Nie wiem, ale popadłem w manierę retrospektywy, być może z powodu niedostatków warsztatowych lub taniego sentymentalizmu, w każdym bądź razie nie będę zanudzał detalami



Małżonkowie Anna i Bolesław Wiśniewscy za młodu.

oparami, pokutowała wśród dębów nocami przywołując ukochanego.

Helenka znika...

Zleciało osiem lat. Bolesław w sercu nosił wizerunek pięknej zguby, co nie przeszkodziło mu pojąć za żonę Annę Osuchówną. Wybuchła druga wojna światowa, trafili do Stuthofu, przeżyli pół wieku, wychowali piątkę dzieci, z których jestem pierworodny. Tolerancyjna mama wysłuchiwała nie raz, nie dwa męzowskich wspomnień...

lecz od razu przeskoczę do roku 1995, kiedy to kumpel z klubu kolekcjonerskiego dał mi wspinałomysłnie adres pani ze Szlupskiego Młyna posiadającej na sprzedaż antyczne lustro. Oferta była na tyle skomplikowana, że ważna tylko tego jednego dnia – to jest sylwestra. Jadąc do celu przypominałem sobie historię kochanków. W duchu śmiałem się ze skojarzeń, bo minęły przecież „wieki” od tamtych wydarzeń. Trafiłem dość łatwo. Na progu przywitał mnie kundlek merdający ogonkiem. Za nim pojawiła się siwiutka niewiasta:

-A dzień dobry, dzień dobry! Pan w sprawie zwierciadła? Proszę, oto wisi tu w sionce.

Jaki pan do niego podobny

Mówiąc cały czas bacznie spoglądała w moją stronę. Skasowała żadaną sumę raczej obojętnie i w ogóle odniosłem wrażenie, że niniejsza transakcja jest tylko przygrywką do ciągu, jaki ma się wydarzyć. Natrętny wzrok zaczął wkuwać. Zaraz pieprzne drzwiami i adieu! Spozstrzegła to wreszcie:

-Muszę panu wyznać – rzekła, - że przypomina pan do zdumienia pewną osobę, tyle że o wiele młodszą. Ano, pójdźmy do izby, coś pokażę.

Ze zmiętej torebki wydobyla portfelik, z niego jedyne zdjęcie...

-O Boże! – krzyknąłem – To mój ojciec za młodu!

Jeszcze bardziej zaskoczona gospościa szeroko otworzyła usta

-Przepraszam, ale jak pańska godność? Wiśniewski? Zgadza się, zgadza... Wypowiedziawszy te słowa patrzyła na mnie tak czule, tak smutno...

Dla pełnej jasności w rewanżu zapytałem:

-A pani kto? Przecież nie Helena, która zaginęła. Poza tym musiałyby mieć tyle lat.

Jak kamień w wodę

-Ma tych lat prawie osiemdziesiąt. A na imię ma HELENA – dla podkreślenia dramatyzmu wybałuszyla roziskrzono oczy. – Tak, synu mojej wielkiej miłości, to ja. Nie mogąc dopuścić do zatrącenia nas obojga, aby wybaczyć z tarapatów rodziców, skorzystałam z nadarzającej się okazji i przystałam do poganiaczy bydła. Zawędrowałam aż do Bawarii, Szwarcwaldu. Wróciłam dopiero

długo po wojnie, kiedy pomarli rodzice. Pozostali przy życiu widząc upióra, no niby ja nim byłam, robili znak krzyża. Nigdy za mąż nie wyszłam. Zaraz po powrocie wysiadłam w Wąbrzeźnie z nadzieją odnalezienia Bolesia, lecz przypadek niczym kamień w wodę. A może jeszcze żyje?

-Niestety umarł osiem lat temu.

Starsza pani popadła w zadumę, ale tylko na krótką chwilę. Bezceremonialnie wetknęła fotografię ojca w moją kieszeń.

Mówiąc, że anieli bogatym dzieci kołyszają. Byłam jedyńca z zamożnych rodziców i co? Zmarnowane życie, niezasażenie zmarnowane. Zaraz po nowym roku wyjeżdżam z powrotem na Zachód dokończyć żywota w porządnym domu starców. Do siego roku – szepnęła roniąc łezkę. Jaki pan podobny... no z Bogiem...

Jerzy Wiśniewski



Bolesław Wiśniewski i... Helena, jego miłość z młodzieńczych. Rozdzielili ich przysięga matki Heleny, która obiecała oddać córkę do klasztoru, gdy ta wyzdrowieje z ciężkiej choroby. Zdjęcie wykonano ok. 1931 roku.

Zdjęcia: Archiwum rodzinne



Ukochana Helena zniknęła bez śladu. Bolesław Wiśniewski czekał długie lata. Potem ożenił się z Anną Osuchówną. Doczekali się piątki dzieci.

Kwidzyn. Zjazd Optymistycznych Przedszkoli

Jedyneczka się rozwija

Kwidzyńskie przedszkole Jedyneczka pojechała na I Zimowy Zjazd Optymistycznych Przedszkoli w Krynicy Zdrój. „Optymistyczne Przedszkole” jest to ogólnopolski, który stworzyły Irena Dzierżowska i Mirella Nawrot. Chodzi o to, by dzieci umiały dawać sobie ze wszystkim radę, potrafiły patrzeć w przyszłość z ufnością i radością, rozwijać talenty i zainteresowania. Optymistyczne przedszkole ma być miejscem magicznym, w którym dzieci nie tylko czują się swojsko, ale są zaciekawione i aktywne.

Do programu, który jest realizowany w Niepublicznym Przedszkolu „Jedyneczka” przystąpiło 61 placówek z całej Polski. W zjeździe uczestniczyli przedstawiciele z 44. Jedyneczka była jedyną placówką z województwa pomorskiego. Uczestnicy wysłuchali wykładu na temat „Elastyczny optymizm” prowadzonego przez panią Mirellę Nawrot oraz „Prawo Oświatowe po zmianach” Ireny Dzierżowskiej.

opr. (ad)



Dzieci z przedszkola w Krynicy Zdrój zaprezentowały się w tradycyjnych górskich strojach.

Fot. Archiwum

Ich pierwsze święta Bożego Narodzenia Najmłodszy w rodzinie

Wszystkie zdjęcia wykonano w piątek, 23 grudnia w kwidzyńskim szpitalu.



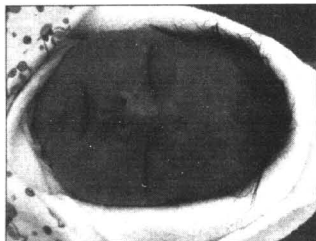
Filip – syn Agnieszki Ówiklińskiej i Kazimierza Ferkaua z Dubiela, przyszedł na świat 21 grudnia o godz. 20.05. W dniu narodzin ważyła 3,3 kg i mierzyła 53 cm.



Igor Piątek urodził się 23 grudnia o godz. 9.15. W dniu narodzin ważył 3,6 kg i mierzył 54 cm. Jego rodzice to Alicja i Marcin Piątkowie z Karpin.



Mateusz Szałajko urodził się 19 grudnia o godz. 1.00. W dniu narodzin ważył 3,45 kg i mierzył 55 cm. Jego rodzice to Monika i Mirosław Szałajko z Kwidzyna.



Bartosz Szner urodził się 16 grudnia o godz. 18.00. W dniu narodzin ważył 4,7 kg i mierzył 57 cm. Jego rodzice to Anna i Jan Sznerowie z Obrzynowa.

Zdjęcia wykonał
Mirosław Wiśniewski

Zapraszamy Czytelników do współtworzenia tej rubryki. Pozdrowienia z okazji, imienin, urodzin, ślubów, chrzcin, rocznic i wszelkich innych okazji. Ze zdjęciami, serdecznymi słowami. Tu publikować będziemy też dostarczone nam sympatyczne rodzinne fotografie z pozdrowieniami, a także podobizny Waszych pociech. Mile widziane są także zdjęcia domowych zwierzątek. Wystarczy dostarczyć je (przynieść lub przysłać) do redakcji „Kuriera” (ul. Chopina 26, tel. 645 75 40, mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl



Klaudia Taflinska urodziła się 21 grudnia o godz. 22.45. W dniu narodzin ważyła 3,65 kg i mierzyła 55 cm. Jej rodzice to Justyna i Radosław Taflinscy z Czarnego Dolnego.

Kwidzyn. Nagroda od wicemarszałka Bursztynowy mieczyk za pomaganie

Wyróżnienie oraz specjalną nagrodę wicemarszałka senatu Macieja Płażyńskiego otrzymało Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego. W hali „Centrum Stocznia Gdańska” odbyło się wręczenie nagród Bursztynowego Mieczyka przyznawanych przez wojewodę pomorskiego oraz marszałka województwa pomorskiego.

Nagrody przyznane towarzystwu były wyrazem uznania za prowadzenie Funduszu Stypendialnego oraz Funduszu Pomocy Osobom Poszkodowanym w Wypadkach Komunikacyjnych. W ramach działalności funduszy pomoc otrzymało około 600 mieszkańców powiatu kwidzyńskiego - informuje Józef Sikorski, kierownik Biura TRPK.

Podczas uroczystości harcerze ze Związku Harcerstwa Polskiego przeka-

zali na ręce władz samorządowych województwa Betlejemskie Świąteczko. Wyśluchoano także koncertów trójmiejskich chórów.

- Bardzo się cieszę z nagród, które otrzymało towarzystwo, zwłaszcza że sam jestem jego członkiem. Kiedy je zakładaliśmy, nawet nie przypuszczaliśmy, że będzie ono zajmowało się tak szeroką działalnością. Początkowo był to tylko Fundusz Stypendialny. Obecnie stowarzyszenie pozyskuje pieniądze między innymi na projekty, które ograniczają problem bezrobocia w powiecie kwidzyńskim. Chcemy także, aby Towarzystwo zajęło się w większym niż dotychczas stopniu pomocą małym i średnim przedsiębiorstwom - mówi Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński. (jk)

Za demokrację

Kilka dni wcześniej Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego otrzymało inną nagrodę – od Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej. Wyróżnienia przyznawano w trzech kategoriach: osoby indywidualne, organizacje pozarządowe oraz jednostki samorządowe. Pierwsza nagroda trafiła do Grodzkiego Stowarzyszenia na Rzecz Współpracy z Zagranicą. Na drugim miejscu znalazło się właśnie TRPK. Uroczystość odbyła się w sali konferencyjnej redakcji „Polityki” w Warszawie. Nagrody przyznaje kapituła, w skład której wchodzi m.in. Grzegorz Gauden, Elżbieta Hibner, Barbara Imiołczyk i Leon Kieres. Kapituła wyraziła uznanie dla projektów realizowanych przez stowarzyszenie, a zwłaszcza dla funduszu stypendialnego i kampanii na rzecz wejścia Polski do Unii Europejskiej.

Serdeczne życzenia

Kochanemu Tatusiowi Sylwestrowi Głodowskiemu życzenia
Bezpiecznej drogi – gdziekolwiek będziesz się wybieral
Pomocnych ludzi – cokolwiek będziesz zakatował
Jak najwięcej radosnych chwil z rodziną i znajomymi
I niezliczonych powodów do zadowolenia.
Z okazji 50-tych urodzin i imienin śle:

Małgosia z mężem

Kwidzyn. Koncert gwiazdy znanej z „Szansy na sukces” Radosne kołędowanie z Violą Brzezińską

Koncert Violi Brzezińskiej i zespołu New Day zgromadził tłum ich kwidzyńskich fanów. Artystka znana jest dzięki telewizyjnemu programowi „Szansa na sukces” (wygrała jeden z finałów w Sali Kongresowej), i opolskim „Debiutem”. Muzycy wystąpili w Szkole Podstawowej nr 5 i Liceum Ogólnokształcącym nr 2. Przyjechali do Kwidzyna na zaproszenie Stowarzyszenia Ewangelizacyjne „Kerygmat”. Przedsięwzięcie pod nazwą „Wigilijne spotkanie z artystami” przygotowywano od dawna. Niełatwo było „sprowadzić” zespół do Kwidzyna - Viola Brzezińska zwykle koncertuje w większych miastach.

Zajął się tym Maciej Manowski, katecheta, wiceprezes Kerygmatu, który co roku zaprasza gwiazdy na festiwal muzyki chrześcijańskiej w Kwidzynie, organizuje też inne koncerty tego rodzaju muzyki.

W Kwidzynie Viola zaśpiewała najpiękniejsze kolędy i pa-



Viola Brzezińska i zespół New Day wystąpili w Kwidzynie z repertuarem świątecznym.

storalki. Zgromadzona na widowni młodzież przyjęła ją wspaniale, wspólnie przeżywano religijne pieśni.

W organizacji koncertu pomogli: klasztor franciszkanów w Kwidzynie, dyrektor SP nr 5 Renata Dzikowska, dyrektor LO nr 2 Piotr Wiśniewski, Grzegorz Obiała, firma TED-MAR sp. z oo. - Marek i Tadeusz Misiewicz. (ad)



Jolanta Ważna, wicedyrektorka Szkoły Podstawowej nr 5, podczas koncertu.



Viola Brzezińska to laureatka programu „Szansa na sukces”.



Organizatorzy koncertu ze stowarzyszenia „Kerygmat” (od lewej) Dżdzisław Iwaniec - prezes i Maciej Manowski - wiceprezes.



Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 5 wraz z Violą Brzezińską głośno śpiewali kolędy i pastorałki. Drugi koncert odbył się w Liceum Ogólnokształcącym nr 2.

Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

Prabuty. Opłatkowe spotkanie Wspomnienia, życzenia, plany



Zarząd prabuckiego Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów spotkał się, by podsumować miniony rok.

Fot. Justyna Sikorska

- Do tego roku mam żal. Po pierwsze - że minął tak szybko. Po drugie - że dopisał mi kolejną liczbę w mej metryce - żartobliwie podsumował Tadeusz Kucharski, prezes prabuckiego Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Zarząd spotkał się po raz ostatni w tym roku. Był czas na wspomnienia, życzenia i snucie kolejnych planów.

- Najmilej wspominam wspólne zabawy, chociażby andrzejkową, czy z okazji dnia inwalidów. Takie spotkania nas integrują - dodała pani Leokadia. - Teraz marzy nam się dwudniowa wycieczka do Krakowa.

W ciągu 13 lat, od czasu reaktywowania w 1992 działalności koła, liczba członków ciągle wzrastała. Początkowo było ich 15, a od kilku lat ok. 250. Najmłodszy ledwie osiągnęli peł-

noletność, najstarsi mają ponad 80 lat.

- Wielu z nas to ludzie schorowani i niedołężni. Jednak na wspólnych spotkaniach siły wracają. Najważniejsze, że możemy być razem i się bawić - dodaje prezes.

Od czterech lat prabuckie koło działa jako samodzielna jednostka, z siedzibą w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury. Organizowane są bale, wycieczki po Polsce, spotkania z ciekawymi ludźmi, potańcówki

- Spotkanie jest po to, by się dobrze bawić, a my nie marnujemy czasu - mówi Irena Komuda.

Swoją aktywną działalnością wyróżniają się wśród kół w rejonie byłego województwa elbląskiego. Następną zabawę planują 21 stycznia. (just)

Prabuty. Parafianie dla ubogich Paczki na święta

Jedenaście rodzin z gminy Prabuty otrzymało prezenty żywnościowe. Pieniądze na ten cel zbierali członkowie Rady Parafialnej od wiernych po mszy przed świętami. Uskładano ponad tysiąc złotych.

- Zbieraliśmy pieniądze tylko jednego dnia w - niedzielę, ale po każdej mszy. Mieszkańcy chętnie włączyli się do tej akcji - wyjaśnia Barbara Ida-

czyk-Kuś z Rady Parafialnej.

Za zebrane pieniądze kupiono produkty żywnościowe, które dostarczono do najbardziej potrzebujących.

- Listę biednych rodzin otrzymaliśmy z Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i tym się sugerowaliśmy przy wręczaniu paczek - dodaje pani Barbara.

(just)



Utrzymany w radosnym klimacie występ zorganizowano pod hasłem „Wigilijne spotkanie z artystami”.

KWIDZYŃSKI INFORMATOR USŁUGOWY

nazwa firmy, adres

oferta

AUTO-MOTO



tel. 279-31-06, fax 261-15-94

Firma Roman Rybicki
82-500 Kwidzyn,
ul. Malborska 112

Oferujemy: -wymianę oleju w samochodzie za 1 zł. Zakup oleju powyżej 3 litrów - rabat 10%.
Promocja ważna do końca roku.
Przeglądy rejestracyjne.
Naprawy blacharsko-lakiernicze.
Montaż profesjonalnych instalacji gazowych firmy ELPIGAZ
Auto-Komis - sprzedaż na raty.

Czynny: codziennie od 8 do 17, Sob. od 8 do 14

340073



**Zakład elektromechaniki
i diagnostyki
samochodowej**

Mieczysław Żebrowski
ul. Hallera 28 a, tel. 279 36 44

- diagnostyka komputerowa silnika i układów elektronicznych w pojazdach,
- naprawy urządzeń elektrycznych w pojazdach,
dokonujemy również badania (przeglądy) rejestracyjne
pojazdów do 3,5 tony

Czynny: codziennie od 8 do 17

341061

FRYZJERSKIE



Usługi fryzjerskie **RYMEK Tomasz Rymarz**
ul. Grudziądzka 12, tel. 261 66 11, 0 604 354 425



Codziennie: -
od 9.00 - 18.00
soboty:
od 9.00 - 14.00

341125

KOSMETYCZNE

Studio Paznokci „INEZ”
ul. Grudziądzka 21,
tel. 504 66 77 21

Czynne:
pon.-piąt. 10 18
soboty 10 -15

Zimowa promocja!!!

AKRYL - 45 zł TIPSY - 55 zł ŻEL - 70 zł

Niskie ceny i gwarantowane zadowolenie klienta!

341138

“URODA I STYL”
Iwona Wirecka
ul. Kościuszki 46
tel. 0556457225

Czynne
od pon-pt 10.00-18.00
w soboty 9.00 - 14.00

**Poleca: maski algowe, maskę gipsową Dermiki,
dla Pań po 40 roku zabiegi liftingujące**

341137

KRAWIECKIE



Krawiectwo i Pasmanteria
"Joanna"
Kwidzyn ul. Kościuszki 28
Sztum ul. Mickiewicza 16 a

pn.- pt. 9" - 18"
sob. 9" - 14"

Oferujemy szeroką gamę usług w zakresie krawiectwa, typu:
szycie miarowe, przeróbki, cerowanie jeans'ów, skracanie i zwięzanie odzieży.
W sprzedaży oferujemy również art. tekstylne, zamki, guziki, rajstopy, itp.

tel. 697 20-55-26 ZAPRASZAMY!

341126

POGRZEBOWE



Ul. Piłsudskiego 49
tel. 261- 27- 44
kom. 604589963

Czynne:
24 h

Usługi pogrzebowe

341118



PKS KWIDZYN

BALDRAM 7³⁰S
BRONNO 6⁴⁵SM
BYDGOSZCZ 16⁰⁰UV
CZARNE MAŁE 14⁴⁰F
DUBIEL 6³⁰S,9⁰⁰F,14¹⁰ FM,
16⁰⁰F
ELBLĄG 8⁰⁰U, 9³⁵ UV, 12⁰⁰
U, 13⁴⁰UP, 17²⁰UV, 19²⁵UP
GARDEJA 7⁰⁰F, 8³⁰, 9⁰⁰CU,
10³⁰U, 11⁴⁰F, 13⁴⁰U, 14⁴⁰F, 15²⁰F,
15⁴⁵F, 17²⁰F, 19³⁰Un
GDAŃSK 5³⁰U, 10⁰⁰Un,
12⁴⁵F, 15⁰⁰Un
GRUDZIĄDZ 8³⁰U, 10³⁰U,
13⁴⁰U
IŁAWA 9¹⁵U, 11³⁰F
JANOWO 5⁴⁵FM, 6⁴⁵F,
12⁴⁰FM, 15⁴⁵FM
JARZĘBINA 6³⁵FM,
15³⁰FM
KISIELICE 9¹⁵U, 11⁰⁰FM,
13⁰⁰F, 14³⁰SM, 15³⁰AM, 17³⁰U
KLASZTOREK 6³⁵SM, 7²⁰w,
11³⁰U, 14²⁵U, 18⁰⁰U
KLECEWO 6⁰⁰F, 8⁰⁰F, 9⁵⁰CU,
11⁵⁰F, 14³⁰U, 15⁴⁵FM, 17²⁰CU,
19³⁰Un
KORZENIEWO 10³⁰F, 14⁰⁰S
KRYNICA MORSKA 6⁴⁵c,
9⁰⁰Ca
MALBORK 5³⁰U, 6⁴⁵c
8⁰⁰U,9⁰⁰Ca, 10⁰⁰Un,10⁵⁰F,
12⁰⁰U, 14¹⁰a, 14¹⁰b, 15²⁰Un
MORAWY 13⁴⁵S
NEBROWO WIELKIE
6³⁰A,6.35FM,8³⁰U14³⁰UM,
15⁴⁰FM,17.15F
PAWLICE 7⁰⁰S, 15³⁰S
PAWŁOWO 7⁰⁰F, 17²⁰F
POZNAŃ 7³⁰UV
PRABUT 7⁰⁰S,12²⁵S,13⁵⁰S,
14⁵⁰S, 15²⁰S,17²⁰U,21²⁰U
PRABUTY (Sanatorium)
4⁰⁰, 5⁰⁰U, 6²⁰, 7²⁰U, 8²⁰U, 9²⁰F,
10²⁰U, 11²⁰U, 12⁰⁰, 13²⁰F, 14²⁰,
15²⁰U, 16²⁰U, 18²⁰U, 20²⁰, 22²⁰
ROSTOWO
8.20, 11⁴⁰U, 12⁰⁰U13⁵⁰FM,
15³⁰FM, 16⁴⁰U19⁵⁰Un,
ROZAJNY 11⁴⁰S, 15³⁰F
RYJEWÓ 11⁰⁰F
SADLINKI 5⁴⁵F, 10³⁰F,
13³⁰F
STEGNA 14¹⁰a
SZALWINEK 8⁰⁰U, 11⁰⁰U,
14⁴⁵FM, 18⁴⁰Un
SZTUM 5.30U, 6⁴⁵c, 8⁰⁰U,
9⁰⁰Ca, 10⁰⁰Un, 10⁴⁰F, 12⁰⁰U,
12²⁰F, 14¹⁰a, 14¹⁰b, 14⁴⁰F,
15⁰⁰Un, 16³⁰F
TORUŃ 12²⁰UP, 18³⁰UP
WANDOWO 16⁰⁰F
WATKOWICE MAŁE 8⁰⁰F,
12⁰⁰U, 12²⁰F, 12⁴⁵U, 14¹⁰a, 14¹⁰b,
14⁴⁰F, 15³⁰Un, 16³⁰F

LEGENDA PKS:

A - nie kursuje w niedz. i św.;
C - kursuje w sob., niedz. i św.;
E - nie kursuje w wakacje; F -
kursuje w dni rob. ; M - pierw-
szzeństwo z bil. miesięcz.; P -
pośp.; S - kursuje w dni szkol-
ne; U - nie kursuje 25.XII, 1.I
oraz w I dzień Wielkanocy; V -
kurs przysp.; a - kursuje od
01.VI do 31.VIII; b - kursuje od
01.IX do 31.V; c - kursuje w w
wakacje; n - nie kursuje 24 i 31
XII i w sob. przed Wielkanocą;
w - kursuje w wakacje i ferie
oprócz sob., niedz. i św.

DYŻURY APTEK

28 grudnia (środa). Staro-
miejska, ul. Targowa 5/1, tel.
261 22 81
29 grudnia (czwartek). Mi-
lenium, ul. Mieszka I 12, tel.
261 50 04
30 grudnia (piątek). Vademe-
cum, ul. Braterstwa Narodów
46, tel. 279 59 55
31 grudnia (sobota). Lek, ul.
Sokola 7a, tel. 261 77 10
1 stycznia (niedziela). Pod
złotą wagą, ul. Kopernika 25a,
tel. 279 58 63
2 stycznia (poniedziałek).
Medica, ul. Staszica 22, tel. 279
43 27
3 stycznia (wtorek). Esku-
lap, ul. Kamienna 11f, tel. 279
37 20

REPERTUAR KINA

28 - 29 grudnia
14.00, 17.00 - Harry Potter i
Czara Ognia (fantasy/przyg-
dowy/familijny - USA, dub-
bing, od lat 10, 152 min.)
20.00 - 40-letni prawnik (ko-
media - USA, od lat 12, 110
min.)
30 grudnia
17.00 - Harry Potter i Czara
Ognia
20.00 - Egzorcyzmy Emily Rose
(Horror - USA, od lat 15, 119 min.)
31 grudnia - 1 stycznia - kino
niecynnne
3 stycznia
20.00 - Egzorcyzmy Emily Rose
(just)

Multikino

W Elblągu przy ul. Teatralnej 5
działa Multikino. Podajemy pro-
gram na najbliższy tydzień (rezer-
wacja biletów - 055 237 66 66).
30 grudnia - 5 stycznia
(pokazy przedpremierowe)
Hooligans (USA, od 15 lat, 109
min.) - wtorek godz. 18:45.
Piła II (USA, od 15 lat, 93 min.)
- czwartek godz. 19:00.
(pozostałe filmy)
Serce nie służy (USA, od 15
lat, 105 min.) - piątek, ponie-
działek, czwartek godz. 13:45,
16:00, 18:15, 20:30, sobota
godz. 12.45, niedziela
godz. 16:00, 18:15, 20:30.
King Kong (USA, od 12 lat,
188 min.) pt, pn-czw: 09:00,
11:45, 12:45, 15:30, 16:30,
19:15, 20:15, sb: 10:00, 11:00,
nd: 12:45, 15:30, 16:30, 19:15,
20:15.
Facet z ogłoszenia (USA, od
15 lat, 98 min.) pt, nd-pn, śr-
czw: 16:15, 18:45, 21:15, sb:
10:15
wt: 16:15.
Egzorcyzmy Emily Rose (USA,
od 15 lat, 114 min.) pt, nd-śr:
19:00, 21:30, sb: 12:00, czw:
21:30.
Elizabethtown (USA od 15 lat.
114 min.) pt, pn-czw: 12:30,
15:45, nd: 15:45
Ceny biletów - dorośli: pn-
czw- 12 zł, dorośli: piątek do
godz. 17:00 - 12 zł, dorośli: pią-
tek po godz. 17:00 - 14 zł, do-
rośli: sob, ndz. i dni świątecz-
ne - 14 zł, ulgowy (seniorzy i
dzieci pon. 12 lat, studenci,
uczniowie) - 12 zł. (ad)

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

ZDROWIE

SPRZEDAM ziola na odchu-
dzanie i wzmacniające odpor-
ność, Kwidzyn, tel. 279 54 48,
kom. 605 88 66 74

AL/30/xx

KREDYTY

KREDYTY gotówkowe, po-
życzki konsolidacyjne, tel. 055
279 60 30 lub 602 510 375.

AL/23/xx

PRZEPROWADZKI

AUTO BAGAŻÓWKA,
Kwidzyn, tel. 0 503 667
284. M.S./54/xx

NAUKA

KOREPETYCJE j. niemiec-
ki, wszystkie poziomy, tania,
15zł/h, Kwidzyn, tel. 607 957
043

AL/29/xx

INNE

SPRZEDAM suknie ślubne,
niedrogo, różne fasony, tel. 501
135 258, Kwidzyn AL/31/xx
NOCLEGI zbiorowe, dla pra-
cowników firm, tania, atrakcyj-
ne, Kwidzyn, tel. 0605 348 774
lub 055 279 43 86 AL/116/xx

SPRZEDAM staw 1h, zary-
biony, tel. 0602 73 33 87 AL/120/xx
SPRZEDAM halę w elemen-
tach 212 m kw., niedrogo, tel.
0602 73 33 87 AL/121/xx

SPRZEDAŻ
NIERUCHOMOŚCI

DOM z działką, ogrodzona, za-
dbana, oraz lokal na każdą
działalność, tel. 279 36 20,
Kwidzyn AL/76/23.11
DZIAŁKĘ 3,2 ha w Orkuszu,
możliwość budowy, własny
staw, ok. 12 ara, ładny widok
na jezioro, tel. 0502216724

AL/112/xx

DZIAŁKĘ - podzamcze,
uzbrojona 0,65 h, tel. 0602 73
83 87 AL/119/xx

DZIAŁKI BUDOWLANE w
Dankowie koło Kwidzyna. Wia-
domość tel. 0552792296 lub
606407210

MOTORYZACYJNE

SPRZEDAM Audi 80, bm, rok
prod. 1992, cena 10.500, tel.
0507 104 216 AL/119/xx

ODDAM W NAJEM

ODDAM W NAJEM mieszka-
nie w Korzeniewie, tel. 0510
236 163 AL/118/xx

USŁUGI

MALOWANIE, tapetowanie,
cekolowanie. Kwidzyn, tel. 0
607 568 370, (055) 645 22 69
M.S./043/ 05/xx

PRACA

ZATRUDNIĘ pomoc domową,
tel. 055 279 68 54, po godz. 15
stej, Kwidzyn AL/115/xx

Bilet za darmo!

Zachowaj ten numer gazy-
ty. Dzięki niemu możesz
otrzymać dwuosobowe za-
prośenie do Multikina w
Elblągu na jeden z wybra-
nych filmów wyświetla-
nych od poniedziałku do
czwartku w tym tygodniu.
Wystarczy, że przyjedziesz
do redakcji „Kurier” w
środe w godz. 12.00 -
15.00 - Kwidzyn, ul. Chopi-
na 26. Zapraszamy!

WAŻNE
TELEFONY

Straż pożarna 998
Kwidzyn
Komenda Powiatowa Państwo-
wej Straży Pożarnej, ul. Spor-
towa 3 - tel. 279 37 70
Prabuty
Ochotnicza Straż Pożarna - tel.
278 20 08, 278 29 93
Sadlinki
Ochotnicza Straż Pożarna - tel.
275 75 15, 275 75 63
Gardeja
Ochotnicza Straż Pożarna - tel.
275 14 08
Ryjewo
Ochotnicza Straż Pożarna - tel.
277 42 08, 277 49 37
Policja - 645 03 88, 279 26 11,
alarmowe - 997, 112 (z tel. ko-
mórkowego)
Policjnyj Telefon Zaufania -
261 90 00 (czynny całą dobę)
Urzędy
Urząd Miejski w Kwidzynie -
646 47 00, 701, 702, 721
Rada Miejska - 646 47 11
Starostwo Powiatowe - 646 50
00
Powiatowy Urząd Pracy -
646 19 00
Urząd Skarbowy - 279 26 47
Po pomoc
Miejski Ośrodek Pomocy Spo-
łecznej (Kwidzyn) - 646 16 26,
646 16 24
Powiatowe Centrum Pomocy
Rodzinie - 646 18 00
Ośrodek Terapii i Rehabilitacji
dla Dzieci - 279 30 22
Poradnia Psychologiczno -
Pedagogiczna, ul. Grudziadz-
ka 8, pn.-czw. 8-17, pt 8-15 - tel.
2792119
Filia Prabuty, ul. Reymonta
1, pn.-pt. 7.45-15.45, tel.
2782116
Jedzenie na telefon
Zyggi-s Pizza, tel. 261 92 48
City Pizza, - tel. 261 22 55
Casablanca - tel. 261 00 21
Bar Kebab - tel. 279 70 14
Restauracja Orientalna Lotos
- tel. 261 63 51
Pizzeria Marcello - tel. 275 93 04
Pizzeria Tomato ul. Słowiańska
13a - tel. 279 66 66, 509229742

KUPON
na ogłoszenie bezpłatne
dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej

KURIER
Kwidzyński

data edycji: rubryka:
treść (do 15 słów):

Grid for coupon content, consisting of multiple empty cells for text input.

imię: nazwisko:
adres: podpis:

Kupon należy dostarczyć lub przesać pod adresem redakcji w Kwidzynie, ul. Chopina 26

Podsumowano sezon lekkoatletyczny Andżelika najlepsza

Andżelika Skalmowska z Kwidzyńskiego Klubu Lekkoatletycznego „Rodło” została wybrana najlepszą młodzieżową województwa pomorskiego roku 2005 w lekkoatletyce. Wybór najlepszych lekkoatletów naszego województwa to tradycyjne podsumowanie sezonu lekkoatletycznego zorganizowany tym razem w sali audytorialnej Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku. Swoją tegoroczną sukces wśród młodziaków Andżelika zawdzięcza III lokacie podczas Mistrzostw Polski w chodzie na 3 km oraz ustanowieniu nowych rekordów województwa w chodzie na 3 i 5 km.

Tyczka górą

Najpopularniejszą lekkoatletką została wybrana rekordzistka Polski w skoku o tyczce Anna Rogowska (SKLA Sopot), przed Krzysztofem Pieleckim (SKLA Słupsk) – mistrzem i rekordzistą młodziaków pchnięciu kulą oraz Urszulą Kuncewicz (Sambor Tzewe) – szóstą zawodniczką w rzucie oszczepem w Mistrzostwach Świata juniorów młodszych rozegranych w Maroku.

Konkurs na najlepszą młodzieżową roku 2005, z wynikiem 295 punktów, wygrała zawodniczka KKL „Rodło” Andżelika Skalmowska. Lekkoatletka trenowana na co dzień przez Andrzeja Stawickiego to brązowa medalistka Mistrzostw Polski młodziaków w chodzie na 3 km oraz dwukrotna rekordzistka młodzieżowej województwa pomorskiego w chodzie na 3 km

(14,51,86 s.) i chodzie na 5 km (26,32,99 s.).

W konkursie na najlepszą młodzieżową mijającego roku wyprzedziła Aleksandrę Kobysz – 279 pkt, biegającą na 100 metrów przez płotki (MTS Junior Sopot) oraz Olgę Frąckowiak – 277 pkt, rywalizującą w skoku o tyczce (KL Gdynia).

Nagroda dla Pauliny

Stosownie wyróżnienia otrzymali również wszyscy, którzy w roku 2005 roku zdobywali medale podczas Mistrzostw Świata, Europy i Polski. Wyróżnienie otrzymała także inna zawodniczka KKL „Rodło”, Paulina Urbanowicz (trener Jędrzej Krasiniński) – brązowa medalistka Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w biegu na 1500 m z przeszkodami.

Ostatni sukces kwidzyńskiej lekkoatletyki to tegoroczny ranking trenerów szkolących młodziaków. Najlepszym trenerem okazała się Bogusława Klimaszewska (KL Gdynia) – 1421 pkt., przed Andrzejem Stawickim (KKL „Rodło” Kwidzyn) – 1398 pkt. oraz Ewą Samojewską (Sambor Tzewe) – 1362 pkt.

W takim towarzystwie po prostu nie wypadało wygrać tej kategorii – żartował A. Stawicki. – Choć w ubiegłym roku udało mi się wygrać, to przecież nie zawsze jest się w szczycie. O wiele więcej radości trenerzy mają z tego, że ich podopieczni osiągają sukcesy. Choćby te najdrobniejsze, to zawsze jest to sukces zawodnika i jego trenera.

(fox)



Andżelika Skalmowska z KKL „Rodło” to najlepsza młodzieżowa województwa pomorskiego w 2005 roku. Fot. M. Wiśniewski

Kurier Kwidzyński / nr 52/, 28.12.2005

Turniej karate o Puchar Pomorza 2005-12-23

Walczyli o awans



Kwidzyńskie zawodniczki okazały się najlepsze w pokazach kata młodzieckich. Na zdjęciu od lewej: Monika Abramowicz, Katarzyna Kozłowska (obie z Kwidzyna, Karolina Lipińska (Świecie) oraz Dariusz Draspa – instruktor karate.

Monika Abramowicz i Aleksander Ciski z Kwidzyńskiego Klubu Karate Shorin-Ryu i Jiu-Jitsu zajęli I miejsca w turnieju karate shorin-ryu o Puchar Pomorza 2005. Kwidzynianie okazali się najlepszymi odpowiednio w kategorii kata młodzieckich 10-13 lat oraz kategorii kumite pozorowanego do lat 10.

Turniej karate Shorin-Ryu o Puchar Pomorza 2005 rozgrywany był w tym roku w Świeciu. W zawodach zorganizowanych dla klubów regionu pomorskiego zrzeszonych w Polskiej Federacji Karate, oprócz kwidzynian wystąpili również zawodnicy z Grudziądza, Świecia, Jezewa, Gruczna, Rakowca, Osia, Bydgoszczy i Torunia. Walczyli w nim zawodnicy rywalizujący o kwalifikacje do udziału w zaplanowanych na czerwiec przyszłego roku Mistrzostwach Polski karate.

Podczas świeckich zawodów w dwunastu konkurencjach wystartowało 59 zawodników wyłonionych wcześniej w turniejach klubowych.

Turniej karate o Puchar Pomorza rozgrywany jest rokrocznie od 1997 roku. W ubiegłym roku Kwidzyński Klub Shorin-Ryu Karate i Jiu-Jitsu przeprowadzał edycję tych zawodów w SP 5. -Walki rozgrywane były według przepisów Dojo Kumite, które dopuszczają ciągłą walkę bez przerywania i przyznawania punktów –

wyjaśnia Dariusz Draspa, instruktor karate i jiu-jitsu. - Po zakończeniu walki sędziowie przez głosowanie wskazywali zwycięzcę pojedynku. Walki podobały się publiczności również dlatego, że zawodnicy stosowali techniki otwartej ręki: shuto, haito, podcięcia i obalenia z dokończeniem akcji. Natomiast jedna kategoria seniorów, w której zawodnicy walczyli bez podziału na wzrost czy wagę ciała, wymagała nie tylko poprawności techniki i siły ale również dobrej kondycji.

Poniżej prezentujemy wy-

Kumite

(walki karate)

kumite pozorowane do lat 10

1. Miłosz Kawecki Świecie
2. Aleksander Ciski Kwidzyn
- 3-4. Agata Lesińska Świecie

3-4. Cezary Kujawski Świecie

kumite pozorowane 10-13 lat

1. Dorota Kuczma Grudziądz
2. Kosma Mazur Świecie
- 3-4. Monika Abramowicz Kwidzyn

3-4. Krzysztof Wiśniewski Kwidzyn

5. Robert Lewandowski Grudziądz

kumite seniorów

1. Marcin Nowicki Grudziądz
2. Maciej Lewandowski Grudziądz
- 3-4. Marcin Kernitz Bydgoszcz
- 3-4. Przemysław Ciastek Bydgoszcz
- 5-6. Gniewomir Sarbiński Kwidzyn
- 5-6. Paweł Przybek Świecie

niki tych kategorii, w których startowali kwidzyńscy zawodnicy. (fox)

Kata

(układy technik karate)

kat. mieszana do lat 10

1. Miłosz Kawecki Świecie
2. Aleksander Ciski Kwidzyn
3. Agata Lesińska Świecie
4. Cezary Kujawski Świecie
5. Patrycja Suliga Świecie

kat. młodzieckich 10-13 lat

1. Monika Abramowicz Kwidzyn
2. Katarzyna Kozłowska Kwidzyn
3. Karolina Lipińska Świecie

kat. młodziaków 10-13 lat

1. Kosma Mazur Świecie
2. Kamil Witkowski Świecie
3. Mateusz Hais Kwidzyn
4. Kamil Szeliński Świecie
5. Robert Lewandowski Grudziądz

kat. kadetek 13-16 lat

1. Anna Wessel Grudziądz
2. Aleksandra Boryś Świecie
3. Klaudia Susłowicz Kwidzyn
4. Dorota Kuczma Grudziądz
5. Klaudia Susłowicz Kwidzyn

kat. kadetów 13-16 lat

1. Kamil Zakrocki Bydgoszcz
2. Michał Jeziorski Grudziądz
3. Patryk Wiśniewski Kwidzyn
4. Jakub Herkt Kwidzyn
5. Mateusz Masłowski Bydgoszcz

6. Maciej Rumiński Grudziądz
7. Przemysław Ostrowski Grudziądz

kat. seniorów

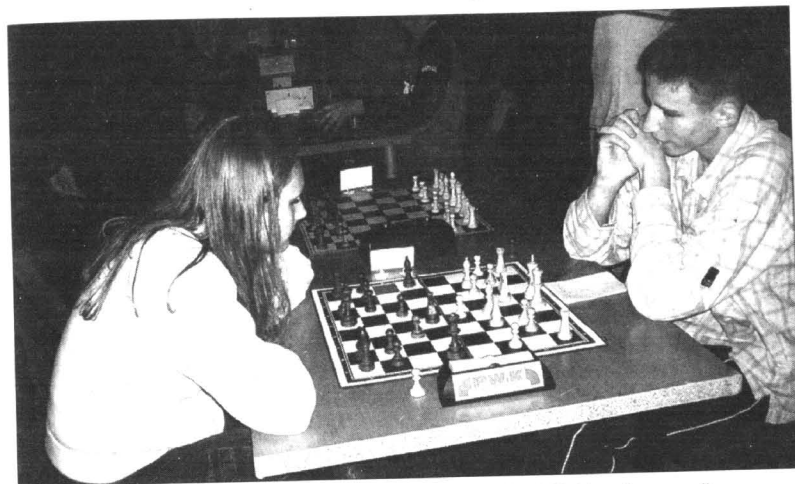
1. Marcin Kernitz Bydgoszcz
2. Mariusz Szopiński Świecie
3. Przemysław Ciastek Bydgoszcz
4. Łukasz Susłowicz Kwidzyn
5. Sławomir Maćkowski Świecie

W Kwidzynie też można

Kwidzyński Klub Karate Shorin-Ryu i Jiu-Jitsu prowadzi grupy dla dzieci, młodzieży oraz dorosłych, a także zajęcia samoobrony jiu-jitsu w grupie młodzieży i dorosłych oraz samoobronę kobiet. Wszyscy chętni mogą zgłosić się w środy i soboty na salę gimnastyczną SP 5 przy ul. Hallera na ćwiczenia karate dzieci, młodzieży i dorosłych oraz samoobrony jiu-jitsu (w tym ćwiczenia dla kobiet). Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www.karate.grudziadz.com.pl/kwidzyn.

Szachy. Grand Prix Tczewa

Nie zawiedli juniorzy



Najlepszym juniorem turnieju został wybrany Paweł Narolski z MTS Kwidzyn (po prawej).

Jakub Hiszczyński z MTS Kwidzyn zajął III miejsce podczas grudniowego Grand Prix Tczewa w szachach. Udział w tej imprezie był ostatnim wyjazdowym turniejem kwidzyńskich zawodników w kończącym się roku.

Jak zwykle nie zawiedli kwidzyńscy juniorzy, którzy wywalczyli dwie nagrody. Wspomniany już Jakub Hiszczyński zdobył III miejsce i uzyskał 6,5 punktów. Okazał się również najlepszym juniorem w turnieju, jednak ponieważ zajął III miejsce, to nagrodę dla najlepszego juniora otrzymał kolejny zawodnik. Okazało się, że jest to również zawodnik MTS-u - Paweł Narolski,

który zdobył 5 punktów.

Dobry wynik uzyskali również seniorzy MTS. Roman Sobczyński, zajął V miejsce zdobywając 6 punktów, a Marian Wodzislowski był VIII zdobywając 5,5 punktów.

bywając 6 punktów, a Marian Wodzislowski był VIII zdobywając 5,5 punktów.

(fox)

Tabela turniejowa

1. Paweł Grabowski	2248	7,5 pkt
2. Krzysztof Paszek	2155	7 pkt
3. Jakub Hiszczyński	1987	6,5 pkt
4. Wojciech Dąbrowski	2242	6 pkt
5. Roman Sobczyński	1800	6 pkt
8. Marian Wodzislowski	2101	5,5 pkt
12. Paweł Narolski	1600	5 pkt
14. Adam Drews	1800	5 pkt
15. Wojciech Rzemek	1800	4,5 pkt
16. Tomasz Giecwicz	1816	4,5 pkt
20. Aneta Sokółowska	1600	4 pkt
23. Marcin Kochański	1400	3,5 pkt
24. Michał Stawicki	1000	3,5 pkt
25. Mariusz Karnecki	1000	3 pkt
26. Aleksander Krupiński	1000	2 pkt
27. Miłosz Król	1000	1 pkt

Liga miejska tenisa stołowego Skrocki na czele

Dariusz Skrocki, Łukasz Kurzeja i Zbigniew Piłkowski to aktualni liderzy kwidzyńskiej ligi tenisa stołowego. Zawodnicy drużyny "Skrocki" rozegrali już sie-

dem spotkań i choć mają za sobą o jedno spotkanie więcej niż najbliżsi rywale, to są pewni swojej lokaty.

W dotychczas rozegranych spotkaniach, liderzy

stracili tylko sześć setów. Po jednym w pojedynkach z Nitelem i Energa Eze, a po dwa w meczach z NSZZ Pracowników IP oraz Kompapem. Mimo to pozostają jedyną drużyną, która jeszcze ani razu nie odeszła od stołu pokonana.

(fox)

Wyniki grudniowych spotkań:

NSZZ Pracowników IP - Nitel 5:0, Skrocki - TKKF Celuloza 5:0, Solidarność IP - Acer 0:5, Kompap - Energa Eze 2:3, NSZZ Pracowników IP - Skrocki 2:3, Solidarność IP - Nitel 0:5, Kompap - TKKF Celuloza 0:5, Energa Eze - Acer 3:2, Kompap - Skrocki 2:3, Energa Eze - Nitel 1:4.

Tabela rozgrywek

1. „Skrocki”	7	19	29-6
(Dariusz Skrocki, Łukasz Kurzeja, Zbigniew Piłkowski)			
2. TKKF „Celuloza”	6	13	21-9
(Andrzej Słota, Jerzy Graczkowski, Krystyna Zembko)			
3. NSZZ Pracowników IP	6	12	2-10
(Andrzej Malarczyk, Łukasz Gołębiowski, Jacek Kępka)			
4. Acer	6	12	19-11
(Zbigniew Tuł, Jan Jasnoch)			
5. Nitel	7	9	16-19
(Gerard Nitka, Sławomir Bajda, Leszek Król)			
6. Energa Eze	7	8	15-20
(Waldemar Więckowski, Konrad Zalewski)			
7. Kompap	7	4	9-26
(Józef Sztadelmajer, Jacek Grabowski, Tadeusz Januszewski)			
8. „Solidarność” IP Kwidzyn	6	0	1-29
(Andrzej Gabriel, Arkadiusz Markowski, Fabian Giedrońc)			

Liga miejska siatkówki Puchar dla Malborka

Drużyna Zakładów Meblowych Jana Walentynowicza z Malborka została zwyciężcą kwidzyńskiej ligi miejskiej siatkówki. W rozgrywkach rozgrywanych o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji malborczycy pokonali pięć drużyn.

Mecze ligi miejskiej siatkówki trwały od października do grudnia, a każda z drużyn rozgrywała po 10 spotkań. Łącznie we wszystkich spotkaniach ligi startowało 56 zawodników.

Zwycięzcy zdobyli nie tylko największą liczbę punktów, ale

mieli również najlepszy stosunek setów wygranych do przegranych. Punkty i sety mistrzowie ligi stracili jedynie podczas meczu z I LO w Kwidzynie (walkower dla kwidzyńskiej drużyny). Pozostałe spotkania zakończyły się zwycięstwem Malborka bez straty seta.

Podczas podsumowania rozgrywek wybrano również najlepszego zawodnika ligi, którym został Zbigniew Kowalski z Malborka. Natomiast najsympatyczniejszą drużyną zostali „Blokersi”.

(fox)

Mistrzowie ligi

Zbigniew Kowalski, Robert Jędrzejczak, Marcin Ołdziejewski, Henryk Walentynowicz, Monika Walentynowicz, Andrzej Stecki, Paweł Iłasz.

Tabela końcowa rozgrywek

1. ZM Jan Malbork	10	26	18-2
2. Prabuty	10	22	16-6
3. I LO Kwidzyn	10	15	12-12
4. Blokersi	10	13	10-13
5. LZS Technik - ZSP nr 3	10	8	6-16
6. ZSP nr 3 MOS Kwidzyn	10	5	4-17

Turniej brydża sportowego Przy zielonym stoliku

Para Ryszard Koziel - Katarzyna Karaś zwyciężyła w X turnieju brydża sportowego rozgrywanego o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji. W ostatnim turnieju uplasowała się na IX miejscu, więc jest to znaczny skok kwidzyńskiej pary. Zwycięzcy

wyprzedzili parę Andrzej Kałużny - Rajmund Wilke oraz Allan Szalabski - Waldemar Jankowski.

Faworyci, czyli zawodnicy sklasyfikowani w pierwszej trójce klasyfikacji długofalowej zajęli tym razem miejsca IV-V.

(fox)

Wyniki X turnieju:

1. Ryszard Koziel - Katarzyna Karaś	+ 50 imp
2. Andrzej Kałużny - Rajmund Wilke	+ 46 imp
3. Allan Szalabski - Waldemar Jankowski	+ 33 imp
4. Zbigniew Myrcha - Mirosław Troper	+ 30 imp
5. Krzysztof Rygala - Andrzej Zosiak	+ 19 imp
6. Adam Ządłowski - Bogusław Stachowski	+ 19 imp
7. Wiesław Kita - Mariusz Schaefer	+ 15 imp
8. Teresa Wasilewska - Włodzimierz Wasilewski	+ 10 imp
9. Waldemar Pułka - Dariusz Preis	+ 9 imp
10. Mirosław Sikorski - Ryszard Zwidryn	+ 5 imp
11. Waldemar Warmiński - Tomasz Dobrowolski	+ 5 imp
12. Waldemar Bekacz - Edmund Młotkowski	+ 3 imp
13. Ferdynand Zamaro - Włodzimierz Prociak	- 2 imp
14. Ryszard Borowski - Edward Duchnowski	- 3 imp
15. Janusz Świder - Stanisław Klejszmit	- 8 imp
16. Leszek Czarnobaj - Radosław Bogucki	- 9 imp
17. Mieczysław Koniszuk - Kazimierz Mazur	- 10 imp
18. Eugeniusz Nadolecki - Wiesław Gałkowski	- 13 imp
19. Zbigniew Barszcz - Bogdan Szuliński	- 15 imp
20. Michał Gutowski - Krzysztof Wesolowski	- 20 imp
21. Jan Biernat - Jerzy Madaj	- 32 imp
22. Adam Karaś - Marek Szymeczko	- 50 imp
23. Józef Kozłowski - Andrzej Lorkowski	- 85 imp

Klasyfikacja długofalowa cyklu turniejów brydża sportowego

1. Zbigniew Myrcha	551 pkt
2. Mirosław Troper	551 pkt
3. Krzysztof Rygala	482 pkt
4. Allan Szalabski	381 pkt
5. Mieczysław Koniszuk	361 pkt

GOLDEN
POKRYCIA DACHOWE
BLACHODACHÓWKA
 już od 17,45 zł/m² + VAT

Grubość 0,5 mm
 Gwarancja 10 LAT

KWIDZYN
 ul. Krótka 3
 (teren Kauflandu)
 tel: (055) 279 19 91
 kom: 0-509 66 77 29

CENTRALA MALBORK
 Al. W. Polskiego 90A
 tel: (055) 273 01 13
 kom: 0-509 15 33 82

z a d z w o ñ

PRZYJEDZIEMY • WYMIERZYMY • WYLICZYMY - GRATIS

DOMIS
 Krzysztof Wnętrzak

82-520 Sadlinki
 ul. Jaśminowa 2 Tel. (055) 275 75 74 kom. 0 608 457 830

OFERUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE MONTAŻU I INSTALACJI:

wodnych i sanitarnych, gazowych i olejowych centralnego ogrzewania elektrycznych

Serwis urządzeń grzewczych, modernizacja i wykonawstwo łazienek, kompleksowe doradztwo bezpłatnie

Kominkowy wkład wodny do C.O. i wody użytkowej, wydajny, ekonomiczny

RATY!!!

PRZYŚTĘPNA CENA MONTAŻ GRATIS

Husqvarna

Promocja piłarki Husqvarna 137
 od 12 września do 19 listopada 2005

Piłarka Husqvarna 137
 NOWOŚĆ!

1049 zł
 849 zł*

Sugerowana cena promocyjna brutto
 *licząc wartość do zapłaty po opłaceniu rat

Husqvarna
 Great experience

zobaczcie to również w naszym sklepie internetowym: www.husqvarna.pl

DZIERZGON, ul. Wojska Polskiego 5, tel. 276 28 40
 KWIDZYN, ul. Braterstwa Narodów 67 tel. 279 59 11
 SUSZ, ul. Stare Miasto 6, tel. 278 72 08
 SZTUM, ul. Sienkiewicza 27, tel. 640 19 24

Sparing Reprezentacji Polski

Grali kwidzynie



Rozgrywający MMTS Kwidzyn, Daniel Urbanowicz (przy piłce) wystąpił we wszystkich spotkaniach Reprezentacji, zdobywając łącznie 10 bramek.

Fot. Miroslaw Wiśniewski

Polska zajęła II miejsce w towarzyskim turnieju bożonarodzeniowym zorganizowanym w węgierskiej miejscowości Bekescsaba. Zawody wygrali Węgrzy, trzecie miejsce zajęli Słowacy, a na ostatnim miejscu sklasyfikowano Czechów. Reprezentacja Polski w

której składzie zagraли dwaj zawodnicy MMTS Kwidzyn, rozegrała trzy spotkania - wygrywając, przegrywając i remisując.

Zespół prowadzony przez trenera Bogdana Wentę, którego wspiera trener MMTS Daniel Waszkiewicz pojechał

do Węgier w okrojonym, krajowym składzie. Zabrakło w niej przede wszystkim zawodników grających zagranicą, głównie w lidze niemieckiej. Dzięki temu trenerzy mieli możliwość sprawdzenia graczy za ligowego podwórka z Wisły Płock, Vive Kielce, Zagłębia Lubin, Chrobrego Głogów, AZS AWFiS Gdańsk oraz MMTS Kwidzyn.

Węgierski turniej to kolejny sprawdzian Kadry przed zbliżającymi się Mistrzostwami Europy zaplanowanymi na przełomie stycznia i lutego w Szwajcarii. Polska zmierzy się tam w jednej grupie z Ukrainą, Słowenią i Szwajcarią.

(fox)

Zagrają jeszcze Przed nami mecze

Wszystkich amatorów tenisa stołowego zapraszamy na ostatnie zmagania tenisistów w tym roku. W czwartek, 29 grudnia w sali Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 przy ul. Słowiańskiej, odbędzie się III turniej z cyklu Grand Prix Kwidzyna. Początek zmagania zaplanowano na godz. 18.30.

Dzień później, czyli w piątek, 30 grudnia swoje spotkanie rozegrają zawodnicy kwidzyniejskiej ligi miejskiej halowej piłki nożnej. W hali sportowej przy ul. Mickiewicza spotkają się drużyny I ligi: Sadlinki - FC Bolek (16.55), BM Polska - Solidarność IP (17.25), Tapet Boys - Firma Iza (18.00) oraz II ligowe: Zyggi's Pizza - Delikatesy Plus (16.30).

(fox)

Wyniki spotkań:

Polska - Słowacja 30:25 (13:10)

Polska: Stępczniewski, Wichary - Rosiński 5, Obrusiewicz 5, Urbanowicz 4, Wiśniewski 4, Kubisztal 4, B. Jurecki 2, Zydrón 2, Kuczynski 2, Żóttak 2, Mroczkowski 1.

Polska - Węgry 24:24 (12:13)

Polska: Wichary, Stępczniewski - Kuchczyński 1, Zydrón 2, M. Jurecki 5, Mroczkowski 1, Niedośpiół, Obrusiewicz 4, Kubisztal 2, B. Jurecki 5, Urbanowicz 2, Wiśniewski, Waszkiewicz 2.

Polska - Czechy 22:30 (10:14)

Polska: Wichary, Stępczniewski - Żóttak 1, Kuchczyński 2, M. Jurecki 3, Mroczkowski, Niedośpiół 1, Obrusiewicz 3, Kubisztal 3, B. Jurecki 2, Urbanowicz 4, Wiśniewski, Waszkiewicz 3.

Węgry - Czechy 27:24, Czechy - Słowacja 26:30, Węgry - Słowacja 32:32

REKLAMA

SZYBKI KREDYT ŚWIĄTECZNY

- dochód od 500 zł,
- wysokie kwoty bez poręczycieli i z gody współmałżonka
- decyzja kredytowa w ciągu 1 godziny
- bez opłat wstępnych, oferta kilku banków

KREDYT KONSOLIDACYJNY

- jedna, mniejsza rata, spłata innych kredytów bankowych
- kredyt do 60.000 zł bez poręczycieli,
- jedna rata - lżejsza spłata

Biuro Kredytowe

ul. Sztumska 4 a, Kwidzyn 055/ 2612237



Kwidzyn

Moje Miasto

Urząd Miejski w Kwidzynie

Grudzień 2005 r.

MOJE MIASTO

Więcej dla kierowców

W tym roku dokończono budowę nowych miejsc postojowych przy ul. Korczaka. Powstały także nowe przy ulicach Zielnej, Gdańskiej, Warszawskiej, Chrobrego i Kamiennej. Kwidzyn jest jednak coraz bardziej zatłoczony samochodami. Coraz trudniej znaleźć miejsce do zaparkowania auta. Władzom miasta udaje się jednak wykorzystywać każdy skrawek terenu, aby zmieścić się na nim chociaż jeden pojazd więcej.

Czytaj na str. II

Inwestowanie w Kwidzyn

Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna odpowiedzialny za samorządowe inwestycje, ma nadzieję, że w latach 2007-2013 uda się rozwiązać wiele problemów komunikacyjnych miasta, a także związanych z porządkowaniem gospodarki ściekowej. Do województwa pomorskiego trafi wówczas kilkakrotnie więcej unijnych pieniędzy niż obecnie.

Czytaj na str. III

Obwodnica z węzłami

Duża obwodnica dla Kwidzyna, będzie miała trzy węzły. Pierwszy w Baldramie, drugi na drodze wojewódzkiej z Kwidzyna do Prabut, natomiast trzeci powstanie w Bądkach, na drodze krajowej z Kwidzyna do Grudziądza. Na razie powstaje koncepcja drogi, która odciąży miasto od ruchu ciężkich pojazdów.

Czytaj na str. IV

W nowym roku bez dziur

GRUNWALDZKA JAK NOWA



Modernizacja ulicy Grunwaldzkiej to największa tegoroczna drogowa inwestycja w Kwidzynie. To odcinek drogi krajowej Kwidzyn-Grudziądz.

Ponad 3 mln zł kosztowała modernizacja ulicy Grunwaldzkiej. Ulica jest odcinkiem drogi krajowej Malbork-Kwidzyn-Grudziądz. Za jej stan odpowiada Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych i Autostrad. Samorząd miasta od lat zabiegał, aby nawierzchnia ulicy została naprawiona. W tym roku samorządowe naciski wreszcie poskutkowały. Była to jedna z dwóch dróg w mieście o najgorszej nawierzchni i za obie nie odpowiadał lokalny samorząd.

Prace zostały już zakończone. Ulicę zmodernizowano na odcinku od skrzyżowania z ulicą Mickiewicza do ulicy Sportowej. Mamy

także swój skromny udział w tej inwestycji. Przeznaczaliśmy na modernizację 300 tys. zł. Zmodernizowana została także nawierzchnia ulicy Grudziądzkiej. Jej stan nie jest taki, jak się spodziewaliśmy. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Gdańsku powinien poprawić jakość wykonanej pracy. Prosimy o wyrównanie nawierzchni, ale nie wiem jaki będzie skutek naszych interwencji - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Koszt modernizacji ul Grudziądzkiej wyniósł ok. 400 tys. zł. Samorząd Kwidzyna dofinansował inwestycje w kwocie 150 tys. zł.

To jednak nie wszystkie drogowe inwestycje w mieście.

- Nowa nawierzchnia pojawia się także na ul. Kopernika i Konopnickiej. Prace wykona firma, która buduje centrum handlowe przy ulicy Kopernika - twierdzi Piotr Halagiera.

To nie jedyne plany modernizacyjne związane z ulicami Kwidzyna. Władze miasta chcą przede wszystkim skierować ruch ciężkich samochodów małą i dużą obwodnicą. Pojazdy, które między innymi przewożą drewno, omijałyby centrum miasta. Budowa małej obwodnicy już się rozpoczęła. Jej fragmentem są drogi dojazdowe oraz wiadukt,

który połączył ulice Południową i Żwirową. Zanim rozpoczęła się budowa, samorząd miasta zmodernizował nawierzchnię ulic Łużyckiej i Południowej. Obecnie trwa projektowanie kolejnego odcinka małej obwodnicy, którą połączy drogi prowadzące w kierunku Grudziądza oraz Prabut. Odcinkiem obwodnicy będzie ulica Sportowa, na której powstaną trzy nowe ronda na skrzyżowaniach z ulicami Polną, Młynarską oraz Zielną. Mała obwodnica zostanie w przyszłości połączona z dużą, którą będzie można dojechać do mostu przez Wisłę. (1)

Czytaj str. IV

Więcej miejskich latarni Stała się jasność



Nowe latarnie oświetlają między innymi deptak przy ul. Mickiewicza, którym można dojść do rzeki Liwy.

250 tys. zł przeznaczył w tym roku samorząd Kwidzyna na montaż nowych latarni. Zainstalowano je w różnych punktach. Od kilkunastu lat w budżecie przeznacza się podobną kwotę, aby likwidować ostatnie miejsca, w których jest zbyt ciemno. To jeden z elementów, jak podkreśla Andrzej Krzysztofiak, burmistrz Kwidzyna, poprawy bezpieczeństwa mieszkańców.

- Sukcesywnie likwidujemy miejsca słabo doświetlone bądź tonące w zupełnych ciemnościach. Zaplanowaliśmy pieniądze również w przyszłorocznym budżecie - mówi Andrzej Krzyszto-

fiak.

Nieoświetlone miejsca zgłaszają mieszkańcy miasta oraz radni. Każdego roku powstaje plan doświetleń, który opiniuje Rada Miasta. Nowe latarnie zaświeciły w tym roku między innymi przy ulicach Piastowskiej i Polnej oraz na terenie boiska szkolnego przy ulicy Mylnej. To pierwszy etap planu doświetleń ulicy i całego terenu. Poza tym doświetlony zostanie zaułek ul. Zimnej oraz ciąg pieszy przy ul. Mickiewicza, którym można dojść do Liwy. Ustawienie jednej latarni kosztuje ok. 5 tys. zł.

(i)

Na życzenie mieszkańców Remont na skrzyżowaniu



1,2 mln zł kosztowała modernizacja skrzyżowania ulic Sztumskiej oraz Żwirki i Wigury.

Skrzyżowanie ulic Sztumskiej oraz Żwirki i Wigury było powodem wielu interwencji mieszkańców, w tym handlowców, którzy narzekali na niezbyt fortunne rozwiązania komunikacyjne w tym rejonie miasta. Problem już nie istnieje. Skrzyżowanie zostało zmodernizowane.

- W miarę posiadanych środków modernizowane

będą ulice prowadzące do katedry i zamku. Zamierzamy wyremontować między innymi Plac Jana Pawła II. Remonty obejmą chodniki, powstaną także nowe miejsca postojowe - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Koszt modernizacji skrzyżowania ulic Sztumskiej oraz Żwirki i Wigury wyniósł ok. 1,2 mln zł.

(i)

Likwidują bariery

Miasto dla wszystkich



Miasto ma być przyjazne dla wszystkich mieszkańców, w tym także dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Infrastruktura Kwidzyna, w tym chodniki oraz krawężniki, będą tak budowane, aby nie stwarzały problemów dla nikogo. Wszystkie bariery, które sukcesywnie będą pokonywane, zostały pokazane na wystawie w holu Urzędu Miejskiego w Kwidzynie.

Stworzenie programu likwidacji barier architektonicznych zapowiada samorząd miasta. Każdego roku będą likwidowane bariery utrudniające osobom niepełnosprawnym poruszanie się na ulicach Kwidzyna. W tworzeniu programu pomogli studenci Wydziału Architektury Politechniki Gdańskiej. We współpracy z władzami Kwidzyna zorganizowane zostały wiosną warsztaty „Miasta Bez Barier”. Studenci oraz osoby niepełnosprawne dokonały inwentaryzacji miejsc, które są niedostępne dla niepełnosprawnych mieszkańców miasta. Studenci na wózkach inwalidzkich sprawdzili, co trzeba zmienić, aby osobom niepełnosprawnym żyło się lepiej. W Urzędzie Miejskim w Kwidzynie zo-

stała zorganizowana wystawa, która jest podsumowaniem pracy studentów.

- Staramy się likwidować wszystkie ograniczenia jakie mają osoby niepełnosprawne. Czasami nie jest to łatwe w obiektach zabytkowych. Chcemy jednak, aby miasto było przyjazne dla wszystkich, w tym także dla osób, które poruszają się na wózkach. Przystosowany dla osób niepełnosprawnych jest już Urząd Miejski. Niepełnosprawni mogą korzystać z windy, aby dotrzeć do pomieszczeń na wyższych kondygnacjach. Mogą także korzystać z basenu oraz bez problemów wjechać wózkami do kina - podsumowuje Andrzej Krzysztofiak, burmistrz Kwidzyna.

Mirosław Góralski, archi-

tekt miasta, twierdzi, że studenci zwrócili uwagę na szereg barier, które należy likwidować.

- Wykonana została dokumentacja zdjęciowa. Każdy obiekt, który wymaga dostosowania do potrzeb osób niepełnosprawnych, ma obecnie założoną specjalną kartę. Studenci wskazali także rozwiązania problemu. W oparciu o wykonaną dokumentację przygotowujemy program likwidacji barier architektonicznych w całym mieście - twierdzi Mirosław Góralski.

Wystawę, na której można obejrzeć jak studenci i niepełnosprawni współpracowali, aby zinventaryzować wszystkie bariery architektoniczne w mieście można oglądać w holu Urzędu Miejskiego.

(jk)

Zrealizowano postulaty mieszkańców

Nowe chodniki i parkingi

1,3 mln zł zaplanowano w tegorocznym budżecie na bieżące utrzymanie dróg. 360 tys. zł to środki finansowe, które pozwoliły na bieżące naprawy uszkodzonych nawierzchni. Program remontów i przebudowy ulic realizowany jest każdego roku.

W tym roku dokończono budowę nowych miejsc postojowych przy ul. Korczaka oraz zwiększono ich liczbę przy ulicach Zielnej, Gdańskiej, Warszawskiej, Chrobrego i Kamiennej.

- Staramy się szukać każ-

dego wolnego miejsca, aby zwiększać liczbę miejsc do parkowania pojazdów. Nie jest to jednak łatwe, gdyż w Kwidzynie niemal każda rodzina posiada samochód - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Samorząd nie zapominał także o parkingach dla osób niepełnosprawnych. Andrzej Krzysztofiak, burmistrz Kwidzyna nakazał umieszczenie przy miejscach postojowych dla osób niepełnosprawnych ponad 30 takich tablic z napisem: „Czy naprawdę chciałbyś być

na moim miejscu”. W tym roku zbudowane oraz wyremontowane zostały chodniki przy ulicach Spacerowej, Słowackiego, Reymonta i Polnej (przy przystanku autobusowym). Wyremontowano również zaułek ulicy Grunwaldzkiej 35-37. Wszystkie prace były spełnieniem postulatów mieszkańców Kwidzyna oraz radnych Rady Miejskiej. Nie zapomniano także o bieżących naprawach wiaduktów. Na to zadanie przeznaczono 50 tysięcy zł.

(i)

Drogowe i sanitarne remonty, czyli inwestowanie w Kwidzyn

Porządkowanie miejskiej infrastruktury

Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna, odpowiedzialny za samorządowe inwestycje ma nadzieję, że w latach 2007-2013 uda się rozwiązać wiele problemów komunikacyjnych miasta, a także związanych z porządkowaniem gospodarki ściekowej. Do województwa pomorskiego trafi wówczas kilkakrotnie więcej unijnych pieniędzy niż obecnie. Samorząd nie czeka jednak biernie na unijne fundusze. Niektóre przedsięwzięcia zamierza zrealizować zanim trafią one do Kwidzyna.

- Ten rok nie przyniósł spodziewanych pieniędzy na porządkowanie gospodarki ściekowej. Środki finansowe trafiły do innych samorządów.

- Nasze wnioski pokazywano innym samorządom jako wzór do naśladowania. Na tym się jednak skończyło. Pieniądzy otrzymały gminy mniej rozwinięte. To zrozumiałe, ale nie można także ograniczać środków dla samorządów, które są liderami w inwestowaniu własnych pieniędzy. Faktem jest, że udało się trochę pieniędzy wywalczyć. Trafiły one do powiatu między innymi na budowę pierwszego odcinka małej obwodnicy. Trudno jednak zrozumieć, czym się kierowano przy podziale pieniędzy skoro do Kościerzyny, która ma budżecie 28 mln zł trafiło ponad 30 mln zł z funduszu unijnego.

- Sieć sanitarna w rejonie ulic Mickiewicza i Staszica od dawna wymaga modernizacji. Odprowadza ona zarówno tzw. deszczówkę jak i ścieki. Dochodzi tam często do przelewania się ścieków. Jak rozwiązany zostanie ten problem?

- Nie czekamy na unijne pieniądze. Postanowiliśmy wziąć spraw w swoje ręce. W rejonie ulic Staszica, Mickiewicza i Konarskiego wykonane zostaną niezbędne prace, które oddzielą sieć burzową od sanitarnej. Jeśli pogoda pozwoli, powinny one rozpocząć się w ciągu najbliższych dni. Przeznaczamy na to zadanie 2 mln zł.

- Jakie są inne pilne problemy do rozwiązania związane z gospodarką ściekową?



- Najbardziej pilne sprawy to rozdzielnie kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Staszica i Mickiewicza oraz modernizacja ulicy Sportowej, a także dokończenie budowy małej obwodnicy - twierdzi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

- Musimy koniecznie uporządkować teren pomiędzy ulicami Żwirową, Lotniczą i Poligonową. Mieszkańcy oczekują tego od dawna. Nie ma tam kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Nie ma także infrastruktury drogowej. Spotkaliśmy się z mieszkańcami w tej sprawie. Przewidujemy, że znajdziemy pieniądze w 2007 roku i przystąpimy do realizacji tego przedsięwzięcia. Jeżeli nie uda się jednak zdobyć pozabudżetowych pieniędzy, zaangażujemy własne. Prace będą jednak wówczas wykonywane dłużej. Zamierzamy także rozpocząć porządkowanie infrastruktury w rejonie Drzymały, Przrycznej i Karowej. Mamy przygotowany program dotyczący porządkowania infrastruktury podziemnej i jest on sukcesywnie realizowany.

- Czy nadal w planach jest budowa oczyszczalni ścieków?

- Problem powstał z powodu ścieków produkowanych przez Warmińskie Zakłady Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego. Oczyszczalnia International Paper miała problemy natury technologicznej z ich oczyszczaniem. Nowy właściciel zakładu deklaruje budowę własnej oczyszczalni. Gdy zostanie ona zbudowana, ów ściekowy bilans zostanie znacznie poprawiony. Bierzymy także pod uwagę możliwość roz-

budowy obecnej oczyszczalni. Byłoby to rozwiązanie tańsze niż budowa nowej.

- W Kwidzynie panuje coraz większy ruch pojazdów. Bardzo uciążliwy jest zwłaszcza ruch samochodów ciężarowych. Jakie są plany ograniczenia tego problemu?

- Staramy się sukcesywnie rozwiązywać problemy komunikacyjne, o czym świadczy rozpoczęcie budowy małej obwodnicy. Wspólnie z samorządem powiatu zakończyliśmy budowę wiaduktu i dróg dojazdowych. Dzięki temu można z ulicy Południowej dojechać do ulicy Żwirowej. Potrzeby są znacznie większe. Musi zostać zmodernizowana nawierzchnia ulicy Sportowej. Jest to odcinek drogi krajowej, za który odpowiada Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Nawierzchnia, która jest na tej ulicy stwarza realne niebezpieczeństwo dla użytkowników dróg. To obecnie najważniejsza sprawa obok kontynuacji budowy małej obwodnicy. Obecnie samochody ciężarowe jadące z kierunku Prabud do przemysłowej części miasta muszą jechać ulicami Warszawską i Grunwaldzką. Według policji jest to ok. 500 tirów dziennie. Mała obwodnica rozwiąże ten problem. Cały ruch ciężkich pojazdów zostanie skiero-

wany do przemysłowej części miasta nową drogą.

- Na przeskodzie stoją jednak problemy własnościowe związane z wykupem gruntu pod małą obwodnicę. Jak zostaną rozwiązane?

- Spotkaliśmy się w tej sprawie z właścicielem. W ciągu dwóch tygodni ma zaproponować cenę za grunt, który znajduje się na drodze planowanej obwodnicy, która połączy drogi krajową do Grudziąda i wojewódzką do Prabud. Mam jednak nadzieję, że w końcu znajdziemy rozwiązanie tego problemu. Podobny problem własnościowy występuje złączeniem ulicy Wschodniej z Warszawską. Właściciel nie zgadza się z ceną, którą zaproponowaliśmy. Ponieważ negocjacje trwały bardzo długo, wycena jest już nieaktualna. Musimy ją wykonać ponownie. Nie możemy natomiast jako samorząd zapłacić tyle, ile żądają właściciele działek. Ograniczają nas przepisy. Jeśli nie dojdziemy do porozumienia, będziemy szukać innego rozwiązania.

- Czy są plany uporządkowania ruchu na terenie byłej jednostki wojskowej przy ul. 11 Listopada?

- Nie jest to sprawa najpilniejsza. Jest jednak opracowywany projekt systemu komunikacji. Znajduje się tam dużo hurtowni i

sklepów. Swoje siedziby mają tam również Wyższa Szkoła Zarządzania i Kwidzyńskie Centrum Kultury. Panuje tam duży ruch pojazdów i pieszych. Zamierzamy ubiegać się o środki pozabudżetowe na wykonanie tych zadań. Nie wiem jednak, jakie będą źródła finansowania tego przedsięwzięcia. Mam tylko nadzieję, że uda się z nich skorzystać.

- Modernizacja ulic i tworzenie nowych rozwiązań komunikacyjnych to jednak nie wszystko. Co z remontami chodników?

- Potrzeb w tym zakresie jest jeszcze wiele. Oszacowaliśmy, że aby uporać się z tym problemem od razu potrzeba ok. 8 mln zł. Oczywiście nie uda się całej kwoty przeznaczyć na to zadanie. Nie dysponujemy tak dużymi środkami, ale każdego roku modernizujemy chodniki w całym mieście. W przyszłorocznym projekcie budżetu zaplanowaliśmy na remonty 1,8 mln zł. Każdego roku inwestujemy podobną, a nawet wyższą kwotę.

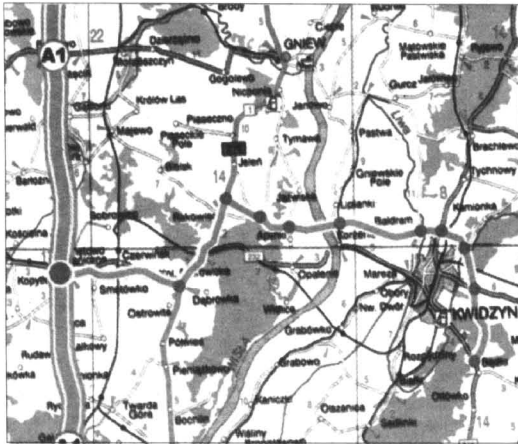
- Infrastrukturę poprawiają także spółdzielnie mieszkaniowe. Czy mogą liczyć na pomoc miasta?

- Przeznaczamy na to zadanie każdego roku ok. 200 tys. zł. Pomagamy w wykonywaniu parkingów lub poprawianiu infrastruktury na terenie osiedli mieszkaniowych. Potrzeb w tym zakresie jest jednak dużo więcej. Nie możemy ich zaspokoić z powodu ograniczonych środków finansowych.

- A co z tzw. małą architekturą?

- Każdego roku staramy się przeznaczać pieniądze na upiększanie parków. W przyszłym roku planujemy budowę fontanny w parku przy ul. Hallera. Porządkujemy także tereny na których odbywają się uroczystości patriotyczne. Przykładem Skwer Kombatan-tów. Ponosimy także duże nakłady finansowe związane z konserwacją terenów zielonych. Ciągłe sadzimy nowe drzewa i krzewy, strącając się upiększać miasto. Dbamy także o ronda, które zamieniliśmy w zielone wyspy. Koszty konserwacji oraz ciągłego nasadzania drzew i krzewów wynoszą ok. 1 mln zł. rocznie. (1)

Komunikacyjna przyszłość Trzy warianty dużej obwodnicy



Duża obwodnica będzie miała trzy węzły. Pierwszy w Baldramie, drugi na drodze wojewódzkiej z Kwidzyna do Prabut, natomiast trzeci węzeł powstanie w Bądkach, na drodze krajowej z Kwidzyna do Grudziądza.

Samorząd Kwidzyna nie zabiega tylko o budowę mostu przez Wisłę. Czynnione są także starania, aby wybudowana została duża obwodnica, która odciążą miasto od ruchu ciężkich pojazdów. Projektanci z firmy Lafrentz Polska z siedzibą w Poznaniu już pod koniec ubiegłego roku przedstawili trzy warianty trasy, po której biegłaby duża obwodnica dla Kwidzyna.

Ruch ciężkich samochodów ominąłby miasto i został skierowany w kierunku Prabut i Grudziądza. Obwodnica będzie miała trzy węzły. Pierwszy w Baldramie, drugi na drodze wojewódzkiej z Kwidzyna do Prabut, natomiast trzeci węzeł powstanie w Bądkach, na drodze krajowej z Kwidzyna do Grudziądza. Trasa obwodnicy ma przebiegać nad Cyganówką, niewielkim dopływem Liwy. Wiąże się to z wybudowaniem wiaduktu o długości ok. 400 metrów. Obwodnica zostanie połączona z

drogą krajową Kwidzyn-Grudziądz w miejscowości Bądkach. Długość obwodnicy wyniesie ponad 8 km. Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego w Gdańsku, które przygotowało projekt budowy mostu przez Wisłę, uwzględniło połączenie dużej obwodnicy z drogami dojazdowymi do stałej przeprawy przez Wisłę w okolicy Baldramu. Budowa dużej obwodnicy przekracza możliwości samorządu Kwidzyna, a także województwa. Jej szacunkowy koszt to ok. 100 mln zł. Inwestycja będzie wymagała finansowego wsparcia Unii Europejskiej. Pierwszy krok rozwiązywania problemów komunikacyjnych Kwidzyna został zrobiony. Zbudowano pierwszy odcinek małej obwodnicy. To wspólne przedsięwzięcie samorządów Kwidzyna i powiatu kwidzińskiego, które zrealizowano przy wsparciu środków unijnych.

(i)

Ścieżki rowerowe Nie tylko dla aut

Samorząd Kwidzyna od lat zachęca mieszkańców do przesiadania się z samochodów na rowery. Budowane są ścieżki rowerowe, ale z uwagi na brak miejsca nie wszędzie mogą one powstać. Bardzo często ogranicza to zwarta zabudowa miasta.

- Budując nowe osiedle można zaplanować sieć ścieżek rowerowych. Niestety w przypadku naszego miasta jest to bardzo trudne zadanie, szczególnie w centrum. Modernizujemy ulice i wszę-

dzie tam gdzie to jest możliwe budujemy ścieżki rowerowe. Robimy to jednak kosztem pewnych ograniczeń, związanych z wielkością chodnika lub ilości miejsc postojowych - mówi Andrzej Krzysztofak, burmistrz Kwidzyna.

W mieście znajduje się ponad 6 km ścieżek rowerowych. Najdłuższe wybudowane są przy ulicach: Sportowa-Zwirowa, Chełmińska - Kościuszki - Mostowa.

(i)

Pierwszy etap zakończony

Mała obwodnica dla Kwidzyna



Nowy wiadukt wraz z drogami dojazdowymi jest pierwszym odcinkiem małej obwodnicy dla Kwidzyna.

Komunikacyjna przyszłość Kwidzyna wiąże się także z tzw. małą obwodnicą. Przedsięwzięcie zostało podzielone na trzy etapy. Pierwszy to odcinek od drogi wojewódzkiej Kwidzyn-Prabuty do granic miasta, drugi ma objąć budowę trasy, która zostanie połączona z drogą krajową Kwidzyn-Grudziądz oraz z ulicą Zielną. Ostatni odcinek, który został już wybudowany, połączył wiaduktem ulice Żwirową i Południową.

Dzięki takiemu rozwiązaniu można dojechać z południowej części miasta do ulicy Sportowej, która jest częścią drogi krajowej, prowadzącej do Grudziądza. Na ulicy Sportowej wybudowane zostaną trzy nowe ronda. Trwa ich projektowanie. Pierwsze zostanie zbudowane na skrzyżowaniu ulic Sportowej, Polnej i Zielnej, drugie zaplanowano na skrzyżowaniu ulic Młynarskiej i Sportowej, natomiast trzecie pojawi się przy obecnym skrzyżowaniu ulic Sportowej i Zielnej. Początkowo była mowa tylko o jednym rondzie, w zbiegu ulic Zielnej i Sportowej. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad chce jednak, aby przy budowie obwodnicy zastosowano najnowocześniejsze rozwiązania komunikacyjne. Już z istniejącym rondem u zbiegu ulic Żwirowej i Sportowej, będą razem cztery. Sygnalizacja świetlna na tak krótkich odcinkach drogi nie byłaby

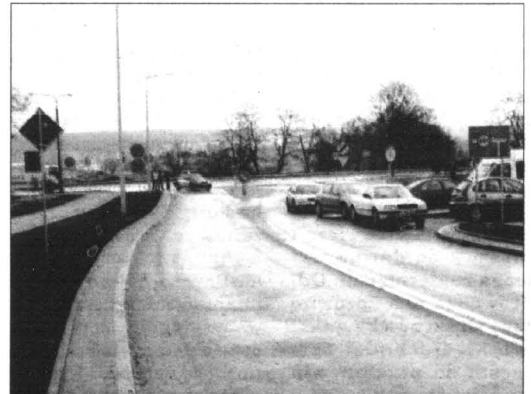
dobrym rozwiązaniem.

- Istnieje groźba, że na tak krótkich odcinkach tworzyłyby się zatory. Ronda, które już się sprawdziły w mieście zapewniają płynność w ruchu drogowym. To najlepsze rozwiązanie - twierdzi Piotr Halagiera.

Trwają starania, aby ko-

lejne ronda, które powstaną na drodze krajowej, zbudowała Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad przy udziale finansowym miasta. To GDDKiA zaproponowała bowiem tego typu rozwiązanie przy planowaniu trasy małej obwodnicy.

(i)



Na zdjęciu pierwszy odcinek małej obwodnicy, który połączył ulice Żwirową i Południową. Pierwszy krok rozwiązywania problemów komunikacyjnych Kwidzyna został zrobiony.



Przed budową wiaduktu i dróg dojazdowych władze miasta zmodernizowały ulice Południową i Łużycką.

Dziennik Pomorza



PIERWSZE POMORSKIE CZASOPISMO BEZPŁATNE NAKŁAD 37 800 EGZ. NUMER NOWOROCZNY 28.12.2005r.

23 grudnia Lech Kaczyński przejął urząd Prezydenta RP

LOJALNY WOBEC POLSKI

23 grudnia Lech Kaczyński przed Zgromadzeniem Narodowym prowadzonym przez marszałków Marka Jurka i Bogdana Borusewiczę złożył przysięgę: "Obejmując z woli Narodu urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, uroczyście przysięgam, że dochowam wierności postanowieniom Konstytucji, będę strzegł niezłomnie godności Narodu, niepodległości i bezpieczeństwa Państwa, a dobro Ojczyzny oraz pomyślność obywateli będą dla mnie zawsze najwyższym nakazem". I dopowiedział: "Tak mi dopomóż Bóg".

W orędziu prezydent oświadczył, że Polska potrzebuje rozliczenia historii, ale też zgody i jedności. Państwo musi być oczyszczone i przebudowane, czemu służyć ma m.in. przyjęcie nowej konstytucji.

Zapewnił, że nie będzie kierował się lojalnością wobec nikogo więcej poza lojalnością wobec Polski.

W „aksamitnym” przejęciu urzędu w Sejmie uczestniczyli m.in. byli prezydenci Aleksander Kwaśniewski i Lech Wałęsa.

Po zaprzysiężeniu prezydent wziął udział w uroczy-



stej mszy w intencji Ojczyzny w Archikatedrze św. Jana. Na Zamku Królewskim prezydent odebrał insygnia władzy. W Pałacu Pre-



zydenckim powitano go chlebem i solą. Na Placu Piłsudskiego prezydent przejął zwierzchnictwo nad siłami zbrojnymi. Powiedział, że

jest pewien, że następne pokolenia Polaków będą mogły żyć w pokoju.

STR. II, V

Zima na Pomorzu

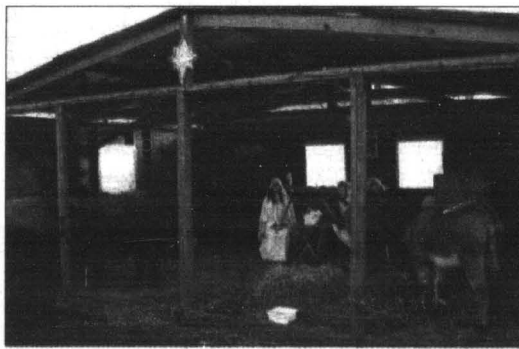
Uwaga na poślizg



Zabielilo się na Pomorzu, trudne warunki jazdy mieli kierowcy w całej Polsce. Uwaga na poślizg. Zima zaczyna się na dobre, szczególnie na południu kraju dokąd turyści wyruszają na noworoczne sporty narciarskie.

Pomorskie szopki

Żywy żłobek



Żywa, bożonarodzeniowa szopka w kościele Najświętszej Maryi Panny Matki Kościoła w Tczewie. Podobną szopkę urządzono w Gdańsku - Matemblewie.

Fot. Stanisław Zaczynski

STR. VI

W NUMERZE

Papież w Polsce



Papież złożył Polakom serdeczne życzenia. Planowana pielgrzymka do Polski ma potrwać od 25 do 28 maja 2006 r.

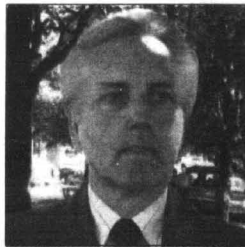
STR. VI

Iskierka nadziei

NA SKRÓTY. Co zapamiętamy z 2005 r.? Santo Subito! A w polityce daleko od świętości - Radio Maryja skutecznie zagrało na swojej nucie patriotyczno-religijnej. Jest efekt - koniec ery władzy postkomunistycznej, początek nowszej RP. W 2006 roku zaświta dla nas iskierka nadziei na lepszy okres!

STR. II

Ślady pamięci



ROZMOWA z Ryszardem Szwochem, nauczycielem, regionalistą, sekretarzem Towarzystwa Miłośników Ziemi Kociewskiej.

STR. IV

Red. Łopiński ministrem

REDAKTOR M. Łopiński został ministrem w Pałacu Prezydenckim. Gratulujemy!

STR. V

KONTROWERSJE

Orędzie Kaczyńskiego



Prof. Lena Kolarska-Bobińska (Instytut Spraw Publicznych): Orędzie prezydenta Kaczyńskiego jest odpowiedzią na podstawowe problemy Polaków. Tymi problemami są: duża nieufność wobec państwa, korupcja elit, strach przed bezrobociem i brak akceptacji dla nierówności. Prezydent za mało miejsca poświęcił problemom „sił aktywizujących polską energię”, tj. młodzieży i małych przedsiębiorców. Dużo więcej poświęcono uwagi wyrównaniu różnic niż rozwojowi i tworzeniu dochodu (...) Społeczeństwo traktowane jest jako pasywny odbiorca.

Prof. Jadwiga Staniszkis (sociolog): Treść orędzia prezydenta Kaczyńskiego oznacza większy nacisk na sprawy wewnętrzne i aktywniejszą politykę Polski w Unii Europejskiej. Orędzie to było odwrotnością prezydentury Kwaśniewskiego, która zostawiła nas z zagrożeniami, jeżeli chodzi o bezpieczeństwo energetyczne, z poczuciem, że państwo nie jest uczciwe i z załamaniem przekonania, że możliwa jest sprawiedliwość społeczna.

Prof. Ireneusz Krzemliński (UW): Zapowiedź o konieczności modernizacji państwa, która nie musi być przeciwstawna tradycji, i powrotu do niej, to bardzo dobra myśl. Bardzo podobał mi się fragment orędzia o tym, że Polacy powinni wierzyć w swoje możliwości, nie rezygnować z jasnego wyrażania swoich opinii. Ważna była deklaracja o tym, że dla Polski istotny jest sojusz z USA, ale nie wolno zapominać nam o Europie

Ryszard Kalisz (SLD): Zabrakło w orędziu słowa wolność - wolność poglądów, wolność przekonań, wolność myśli. Zabrakło mi również słowa szacunek dla drugiego człowieka, szacunek dla odmienności, szacunek

dla innych poglądów, szacunek dla tych, którym się nie udało.

Waldemar Pawlak (PSL): W orędziu widoczne były zapowiedzi przebudowy polskiej polityki w kierunku bardziej prospołecznym i nastawionej na interesy narodowe. To trzeba docenić, bo to ważny zwrot w (pełnieniu) roli prezydenta, która do tej pory była bardziej zakulisowa i gabinetowa.

Andrzej Lepper (Samoobrona): Orędzie Kaczyńskiego zapowiada aktywną prezydenturę, która będzie zmierzać w tym kierunku, aby wykorzystywać wszystkie swoje uprawnienia. Więcej projektów ustaw, nowelizacji, postawienie na gospodarkę, włączanie się aktywne w rządzenie. Jeżeli (Kaczyński) będzie bierny, to bardzo szybko naród go oceni.

Donald Tusk: Wolę pomagać Lechowi Kaczyńskiemu, niż mu przeszkadzać. Wszędzie tam, gdzie będzie to możliwe, może liczyć na naszą pomoc. Chciałbym, aby podczas prezydentury Kaczyńskiego Polacy byli dumni z własnego kraju, abyśmy byli dumnym narodem w Europie. Dobry prezydent i dobra prezydentura to dobre czasy dla nas wszystkich, także dla mnie - niedawnego konkurenta Lecha Kaczyńskiego.

Lech Wałęsa (w liście do L. Kaczyńskiego): Nie mówię, że jestem zadowolony, ale walczyłem o demokrację i szanuję jej wyroki. Jest więc Pan i moim Prezydentem. Może Pan na mnie liczyć bardziej, jak ja mogłem liczyć na Pana. Wszędzie tam, gdzie będzie interes Polski i Pańskie logiczne jego reprezentowanie, jestem z Panem.

WOKÓŁ JEDNEJ SPRAWY

Radio niezgody

Kardynał Józef Glemp: Jeżeli Radio Maryja chce być katolickie to powinno kształtować jedność Kościoła, a tymczasem działalność tej rozgłośnia prowadzi do rozbięcia... Selektownie podchodzi do nauczania Kościoła, a faktycznie siebie tylko uważa za Kościół prawdziwy.

Abp. Tadeusz Gocłowski (Radio ZET): Byłem zawsze zwolennikiem Radia Maryja w jego treści informacyjno-religijnej, natomiast zawsze byłem przeciwny radiu, które uprawia politykę. Co to znaczy polityka w tym wypadku? Jest to opowiadanie się za jakimś jednym nurtem politycznym. To jest próbą wygrzywania jednych, przeciwko drugim.

Abp. Stawoj Leszek Głódź: Czy się chce, czy też nie, zdobyło sobie ono (Radio Maryja) prawo obywatelstwa na rynku mediów. Jest bogatym przekazem modlitwy, szkołą katechezy, głoszeniem Ewangelii poprzez najnowocześniejsze środki przekazu.

SPOD TRYBUNY

Wyznanie na odchodne

Aleksander Kwaśniewski: Na wschodzie ludzie są gościnni. Byliśmy tam (w Charkowie) w dużej grupie, poczęstowano nas tym, czy tamtym...

- Alkoholem?

- Oczywiście, przecież nie wodą sodową.

I był może efekt był taki jaki był. Mogę tylko zalać, że w ogóle do tego doszło....

TU, EUROPA

Punkty dla globalizacji

Globalizacja jako fakt ekonomiczny, czy jako doktryna gospodarcza wymyślona przez międzynarodowe koncerny aby łatwiej kontrolować świat - te dwa skrajne poglądy dominowały w roku 2005. Zwolennicy pierwszej tezy podkreślali wzrastające globalne powiązania gospodarcze, wzrost konkurencji, swobodny przepływ kapitału i know how, międzykontynentalne fuzje koncernów i inne dobodziejstwa, które ona podobno przyniosła. Przeciwnicy mówili sorry, to wszystko istniało już przedtem. Unię Europejską i euro mamy nie dzięki globalizacji, handel światowy zawsze górował nad izolacją ekonomiczną a koniunktura bardziej kwitła w okresach "przedglobalizacyjnych". Ta doktryna służy jedynie przedsiębiorcom, którzy na kanwie hasła: "Musimy być lepsi, bo polknie nas konkurencja" upychają sobie zyskami kieszenie. Lamentując nad kosztami zwalniania masowo ludzi i omijając podatki gdzie się da. Bogaci stają się bogatsi a biedni biedniejsi. Globalizacja to nieszczyście.

Komu wierzyć? Bez globalizacji nie mielibyśmy internetu, tanich lotów samolotowych, pod opieką państwa socjalnego nie robry dalej by się obijali, a bez przymusu ekonomicznego władzy liboistów pilnujących subwencji czy monopolu swojej klienteli nikt z polityków nie odważyłby tknąć. Konkurencja Chin próbująca zasympać świat tanimi produktami też jest faktem. Prawda o blaskach i cieniach globalizacji leży gdzieś po środku.

Dr VIKTOR HEESE



NA SKRÓTY

Iskierka nadziei

Co zapamiętamy z 2005 r.? Golgota Papieża - cierpienie, miłosierdzie i Santo Subito. Niezależnie światowe rekolekcje ukochanego, nieodżałowanego Jana Pawła II. Wielki autorytet - świętość. W 2006 r. nadal będziemy - nie tylko w myślach - z JP II. W maju pielgrzymka papieża Benedykta XVI i oczekiwania na beatyfikację. To będzie dla ludzi wierzących dalszy ciąg rekolekcji i dojrzenia papieskich zasiewów.

Co prawda, nad grobem papieskim podali sobie rękę (a nie dali nogi) dwaj prezydenci III RP - Kwaśniewski i Wałęsa, lecz od tego propagandowego gestu światła polityki się nie zawił ani nie odczylił. W polityce i życiu publicznym daleko od świętości, a Radio Maryja skutecznie zagroba na swojej nucie patriotyczno-religijnej. Jest efekt - koniec ery władzy postkomunistycznej, początek nowszej RP.

W zapiskach politologów z 2005 r. zostanie wężykiem podkreślony maraton wyborczy i sondażowa kampania - blamaż osódek badania opinii publicznej. Upadła na kolana lewica - nie tylko ze swojej gupoty, pychy, czy na własne życzenie, taka była wola - tym razem nie dopinanych - wyborców! A Lew Rywin - przykładnie osadzony i uwieziony, powinien dostać jakiś specjalny medal za naprowadzenie na ślad Trupy Trzymającej Władzę. Prezydent wszystkich z lewicy był nagi i każdy to wi-

dział gołym okiem, lecz zabrał lusterka do zlustrowania przynajmniej tej prawdy.

Był to rok mediów, przede wszystkim komercyjnych. Czwarta władza mogła robić z pierwszą, drugą i trzecią władzą co się redaktorom naczelnym przysniło i co reporterzy przynieśli od swoich spec-informatorów. Służby specjalne - to chyba piąta władza, która z kolei nawet z mediami wie jak zagrać, aby wyjść powyżej zera. Oczywiście, do czasu, bo Ziobro nie dał się wyzerować.

Z gwiazd, kart i fusów wróżki - na życzenie - przepowiadają, że będzie ciekawy rok, już bez prezydenta prawie magistra i nie wlewającego za kolnierza nawet w Charkowie. Będzie rok dwójki i ósemki. Dwójka - to chyba ci co ukradli księżyc, a ósemka - to sprawiedliwość. Dwójka to może być także kogłicja dwóch (PO już szykuje swoją część "gabinetu w cieniu").

Wróżka Atis ujawnia rąbką tajemnicy: w przyszłym roku zażwita dla nas iskierka nadziei na lepszy okres! Wróżka nie jest chyba walczącą ateistką - bo czyta z kart jak z nut, że nad Polską opieką Matki Boskiej będzie znacznie bardziej widoczna niż dotychczas.

Jednakże z fusów (po herbacie) wynika, że w polityce będzie wiele zawirowań i rozsad, więc szczerza rada jasnowidza - róbmy swoje, bo licho nie śpi...

JAN DEMPC

NAJWYŻSZY CZAS

Manipulacje

Ludzie czasem pytają: co teraz należy zrobić? Ja odpowiadam, że wiem - ale nie powiem, bo wycofałem się z polityki... Natomiast mogę starać się przewidzieć, co zrobi WCz. Jarosław Kaczyński - bo to On jest rozgrywającym ekipy, która zdobyła obecnie władzę.

Otóż przewiduję, że najpierw - przez trzy miesiące - PiS opanuje TVP i weźmie za pysk inne koncesjonowane stacje, które nieuczciwie popierały SLD, SdPi, UP, PD - a nawet PO (choć to odrębny problem). Jest to trudne - w Nowym Jorku 85% dziennikarzy otwarcie przyznaje się do poglądów lewicowych, a nas zapewne tyle samo - więc czystka musiałaby być okrutna...

Opanuje również służby specjalne - które od 15 lat manipulują polską sceną polityczną - i przy okazji rozkradają Polskę na potęgę.

Po czym, stwierdzając publicznie - i zgodnie z prawdą - że w obecnym układzie nie da się skutecznie rządzić, ogłosi na własne nowe wybory... I bardzo słusznie. Z punktu widzenia taktyki.

Pozostaje tylko jedno podstawowe pytanie: czy opanowawszy telewizję i służby specjalne PiS powstrzyma się od manipulowania polityką samemu?

Otóż, moim zdaniem: nie powstrzyma się. W szczytnym, oczywiście, celu: jak się chce szybko wprowadzić reformy, to trzeba manipulować. P. Jarosław Kaczyński jest w tym zresztą doświadczone.

Tylko, iż wkrótce okaże się, że gdy wielu ludzi manipuluje, to wszystko jakoś znów znajduje się w łapkach manipulantów...

JANUSZ KORWIN-MIKKE

PLUS - MINUS

Cassanova partyjny

Jacek Kurski (PiS): Jestem w czwartej partii w życiu. A tacy gdańscy politycy prawicy, jak np. Hall i Walendziak byli w siedmiu partiach. I nikt im z tego powodu nie robi zarzutu. Prawie każdy polski polityk musiał być w wielu partiach, bo system polityczny dynamicznie się kształtował. Mimo, że jestem w średniej krajowej pod tym względem, to tylko ze mnie robi się Cassanovę w zaliczeniu partii. Na tym przykładzie świetnie widać jak dorabia mi się gębe.

DZIENNIK POMORZA - PIERWSZE POMORSKIE PISMO BEZPŁATNE - rozpowszechniany poprzez pomorskie tygodniki lokalne oraz w sieci w kolportażu własnego na terenie TRÓJMIĘSTA. Redaguje zespół Wydawnictwa Pomorskiego, Redaktor naczelny Wydawnictwa: Janusz Wikowski, Tczew, ul. Kwiatowa 11, tel./fax. (0-58) 530-10-81, Oddział w Gdańsku, ul. Matejki 6, tel. (0-58) 347-02-10. Redakcja: dziennik.pomorski@wp.pl. Reklama: Gdańsk tel./fax. (0-58) 341-80-39, Tczew, tel./fax. (0-58) 530-10-83. Kolportaż, prenumerata: (0-58) 530-10-83. Wydawca: WP, Tczew, ul. Kwiatowa 11 (100 proc. kapitału polskiego, członek Stowarzyszenia Gazet Lokalnych). Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego w Tczewie. Za treść reklam Redakcja nie odpowiada.

W Domu Uphagena w Gdańsku

Wileńska orgia barok

Wilno jest przede wszystkim miastem baroku. Jest to – powiedziałbym orgia baroku w samym pośrodku północnego krajobrazu, pod niebem pełnym barokowych chmur – to słowa Czesława Miłosza. “Wileńska architektura doby baroku. Dewastacja i restauracja. Fotografie Kęstutisa Stoskusa” – to tytuł wystawy czynnej w Domu Uphagena przy ul. Długiej 12 w Gdańsku.

Celem prezentacji i towarzyszącej jej albumowej książki jest ukazanie obecnego stanu zabytków, postępu prac konserwatorskich i potrzeb w dziedzinie restauracji wileńskich obiektów z tej epoki.

Barok wileński jest szczególnym fenomenem w historii sztuki Europy Środkowo – Wschodniej. Przez wiele lat w XIX i XX wieku zabytki sakralne w tym mieście nie były objęte właściwą opieką. Kościoły pełniły funkcje świeckie, nawet magazynów, często były zaniedbywane, ulegały degradacji.

Przywracane do dawnej świetności bezcennego dziedzictwa jest wspólnym zadaniem specjalistów różnych dziedzin krajów Europy.

Wspólne dziedzictwo

Prezentacja adresowana jest szczególnie do mieszkańców Trójmiasta, którzy korzenie mają na Kresach Wschodnich, a jest ich wielu – powiedziała Ewa Szymańska, kierownik Oddziału Dom Uphagena Muzeum Historycznego Miasta Gdańska. - To wspólne dzieło litewskich, polskich i niemieckich historyków sztuki. Oglądano ją wcześniej w Marburgu (2002), Lipsku (2002) i w Kilonii (2003). Wystawę i towarzyszący jej katalog przygotował Herder – Instytut w Marburgu we współpracy z Geisteswissenschaftliches Zentrum Geschichte und Kultur Ostmitteleuropas w Lipsku. Autor zdjęć prezentuje na Wybrzeżu swój dorobek nie po raz pierwszy.

- To już tradycja, że w gamie wystaw, jakie mamy w naszym oddziale, pokazujemy przynajmniej raz w roku ekspozycje związane z ratowaniem architektury, z odbudową, restauracją – powiedział na wernisażu Adam Koperkiewicz, dyrektor Muzeum Historycznego Miasta Gdańska. Dom Uphagena jest żywym dokumentem świadczącym, że wspaniały zabytek można odbudować. Jest to zamierzenie bardzo trudne, ale przynosi efekty i społeczną akceptację.

- Prezentowana wystawa i katalog to wspaniała dokumentacja, zachęcająca one do odwiedzania nieznanych miejsc w Wilnie – powiedziała Gonsul Generalny Niemiec Ute Minke – Koenig. - W dzisiejszych czasach sprawnie i szybko także w kierunku wschodnim rozwinęła się ponadgraniczna współpraca kulturalna. Willi Brandt po upadku żelaznej kurytyn stwierdził “Teraz znowu zrasta się to, co, co należy do siebie”. Także ta wystawa wędrująca po Europie jest tego żywym świadectwem.

Niemcy odkrywają

- W powstawaniu wystawy i katalogu, obok artystów, mieli udział eksperci z trzech krajów – Litwy, Polski i Niemiec – powiedział dr Andrea Langer z Humanistycznego Centrum Historii i Kultury Europy Środkowo – Wschodniej. - Z wielkim zainteresowaniem i zaangażowaniem oddawali się oni nie tylko artystycznie – historycznej interpretacji, lecz przede wszystkim postawili sobie za cel zachowanie bogatego dziedzictwa kulturowego szkoły wileńskiej. Chodzi o to, aby rozumieć dziś i podziwiać raz jeszcze sztukę wileńską jako wspólne europejskie dziedzictwo. Sztuka europejska i jej prądy nie zatrzymywały się bowiem nigdy przed granicami państwowymi, czy też politycznym, szczególnie w mrocznych politycznych czasach ubiegłego wieku. Ale badania były jeszcze niedawno o wiele trudniejsze, niż dzisiaj.

- Praca naukowa nad towarzyszącą wystawie publikacją od początku bazowała na bilateralnej kooperacji – powiedziała dr Dietmar Popp z Instytutu Herdera w Marburgu. - Dzięki temu po raz pierwszy po niemiecku można było zamieścić wspólne wyniki najnowszych badań litewskich i polskich naukowców. Znajomość litewskiego baroku w Polsce diametralnie różni się od niemieckiej. Tutaj nie tylko wie się znacznie więcej, ale jest się blisko zwią-



Zdjęcia z katalogu “Wileńska architektura sakralna doby baroku. Dewastacja i restauracja. Fotografie – Kestutis Stoskus”.

zanym z Wilnem. Tutaj od dawna prowadzone są intensywne badania nad historią, sztuką i kulturą Litwy i jej stolicy. Mimo to polskie koleżanki i koledzy po fachu wystawę naszą przyjęli i komentowali ze szczególnym entuzjazmem. Ponieważ brakowało w Polsce podobnego dzieła zachęcono nas do przetłumaczenia katalogu i opracowania wystawy także dla polskiej publiczności. Pomyślną realizację w dużej mierze zawdzięczamy przyjaciółom z Instytutu Sztuki Polskiej Akademii Nauk w Warszawie. Szczególnie dziękuję pani wicedyrektor dr Małgorzacie Omilanowskiej, która znacznie przyczyniła się do realizacji polskiej wystawy. Wierzę, że efekty naszej współpracy staną się zachętą do dalszego zacieśniania kontaktów i wymiany doświadczeń pomiędzy Niemcami, Polakami i Litwinami. Mamy nadzieję, że ta wędrująca po Polsce wystawa, wraz z towarzyszącą jej publikacją, także przyczyni się do pogłębienia znajomości i dyskusji o wspólnym dziedzictwie kulturowym Polaków i Litwinów.

- Z Muzeum Historycznym Miasta Gdańska, Od-

działem Dom Uphagena, łączy nas wieloletnia współpraca przypieczętowana formalnie podpisaniem w 2001 r. porozumieniem o współpracy - wyjaśnia dr Popp. - Przykładem współpracy jest projekt opracowania i wydania w języku polskim niemieckiej publikacji “Studia nad gdańską kamienicą mieszczańską. Praca ta nie była dotychczas znana, zawiera bardzo ważne materiały na temat gdańskich domów mieszczańskich z okresu od XVII do XIX wieku. Materiały te zostaną także zaprezentowane w Domu Uphagena na wystawie w przyszłym roku.

Stan ciszy

Autor prezentowanych na wystawie i zawartych w albumie zdjęć, Kestutis Stoskus należy do grona najwybitniejszych artystów fotografików Litwy. Współpracuje jako fotograf z wiodącymi wydawnictwami litewskimi. Publikuje w albumach, katalogach, czasopiśmie, kalendarzach. Obecny jest na wszystkich ważnych ekspozycjach współczesnej fotografii litewskiej. Pierwszą wystawę indywidualną “Rossa”, zaprezentował w Gdańskiej Galerii Fotografii, oddziale Muzeum

Narodowego w 1996 r. Dwa lata później w tym samym miejscu otworzył prezentację “W poszukiwaniu utraconego czasu” poświęconą architekturze Starego Miasta w Wilnie. Krytyk sztuki, Raminta Jurenaite, napisała o nim “Umie w swoich fotografiach wyrazić w szczególny sposób czas jako stan ciszy. Fotograf romantycznie próbuje uchwycić w przemijającym świecie to, co trwałe. Stoskus podejmuje w swoich fotografiach dzieło Stanisława Filiberta Fleury (1858 – 1915)”. Sam o swojej twórczości powiedział “Moje ilustracje nie są ilustracją przewodnika po Wilnie, to tylko impresja po moim mieście”.

Katalog jest adresowany zarówno do badaczy sztuki, jak i jej miłośników. Zawarte są w nim noty o wszystkich zaprezentowanych na wystawie zabytkach – opisane dzieje, architektura, wyposażenie oraz wyniki najnowszych nad nimi badań. Uzupełnieniem zdjęć wykonanych współcześnie są dokumentalne fotografie wybitnego wileńskiego fotografa, Jana Bulhaka wykonane w pierwszej połowie XX w.

Katarzyna Korczak

Gość tygodnia

Ślady pamięci

Rozmowa z Ryszardem Swochem, nauczycielem, regionalistą, sekretarzem Towarzystwa Miłośników Ziemi Kociewskiej.

- Jak dawno zajmuje się pan gromadzeniem materiałów o Kociewiakach?

- Zaczęło się to przeszło 35 lat temu. Podczas studiów na polonistycie w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Gdańsku zaintrygował mnie fakt, że bardziej znani luminarze literatury polskiej pochodzą z Polski centralnej, z Kresów Wschodnich, natomiast bardzo niewiele jest ich z Pomorza. Zadałem sobie pytanie, czy to wina nasza, że ich nie odkrywaliśmy i nie popularyzowaliśmy, czy po prostu ich nie było. I tak zacząłem penetrować źródła, szukać, wypisywać. A potem zacząłem już świadomie te sylwetki gromadzić. Interesowali mnie ludzie nie tylko zasłużeni dla kultury, ale wszyscy ci, którzy mieli bardziej wyrazistą osobowość. Znaczyły w swoim czasie i coś konkretnego społeczeństwu zaoferowały. I w tamtym czasie i dziś można się wiele się od nich nauczyć. Miałem potrzebę, żeby te osoby odkurzyć. Najpierw mnie interesowało, ile takich osób może być, jakie to są osoby, jakiej rangi. A potem się okazało, że rzeczywistość postacie warte są nie tylko zaciekawienia, ale i upamiętnienia. Wtedy się związałem z wieloma redakcjami przede wszystkim wydawnictw słownikowych.

- Kontynuował pan zainteresowania w trakcie pracy nauczycielskiej.

- Wtedy miałem większe możliwości, bowiem zdążyłem opanować jakiś warsztat. Miałem orientację w źródłach. Gromadziłem wciąż nowe materiały. Czasami odkrywałem postać

przypadkowo. Innym razem – na podstawie jakichś śladów pamięci – planowo i żmudnie penetrowałem archiwa w celu stworzenia pełnego obrazu człowieka. Im ciekawsza postać, tym materiałów jest więcej. Urosło w moim domu spore archiwum. Na przestrzeni tych trzydziestu pięciu lat prowadziłem intensywną, codzienną pracę badawczą. Gromadzę bogatą korespondencję nie tylko z osobami i archiwami. Zaczęło się od gromadzenia nazwisk i zwięzłych informacji. Z tego materiału urosła olbrzymia kartoteka licząca przeszło pięć tysięcy nazwisk. Można było z tego wyłonić zasób sylwetek, które dałyby się zaprezentować w "Słowniku biograficznym Kociewia".

- Dopiero kończący się Rok Kociewski przyniósł realne możliwości wydania książki.

- Wiele osób słyszało o mojej pracy tym bardziej, że częściowo sylwetki publikuję od wielu lat w słownikach branżowych, "Słowniku artystów polskich", "Słowniku sportowców", "Słowniku pracowników książki polskiej". Mam swój udział w "Polskim słowniku biograficznym", w "Encyklopedii katolickiej" KUL, "Słowniku nadwiślańskim" i in. Namawiano mnie, aby jak najszybciej słownik kociewski wydać. Ale związane są z tym koszty. W Roku Kociewskim Urząd Marszałkowski znalazł symboliczne środki na pokrycie części druku. Można więc było rozpocząć rozmowy z wydawnictwem. "Bernardinum" podjęło się drukowania pierwszego tomu "Słownika biograficznego Kociewia" mojego autorstwa.

- Książka ukaże się jeszcze w tym roku?

- Promocja planowana jest na ostatnie dni grudnia. Aby nie tracić nadziei, że kolejne tomy się ukażą, zdecydowaliśmy się na tzw. holenderski system. Każdy tom zawierać będzie hasła od "a" do "z". Nie stosowałem żadnej selekcji tematycznej, czy formalnej. W tej objętości, którą nam zaproponowano, zmieściłem hasła, które się mogą w pierwszym tomie ukazać. Nie stosuję jakiegoś klucza ważności, czy przynależności do grup zawodowych, narodowościowych, czy historycznego okresu. Będzie to przegląd ludzi od średniowiecza po współczesność.

- Jakie najwcześniejsze postacie przedstawił pan w słowniku?

- Zaczynam od Teodota z Florencji, mistrza krzyżackiego, budowniczego miasta, który już na początku XIV wieku zaprojektował Starogard jako gród średniowieczny z jego układem przestrzennym, z najważniejszymi budowlami. Jest to jeden z nielicznych przykładów, kiedy znany architekt miejski z tak odległych czasów. Teodot odpowiadał za kształt miasta, wyznaczył kierunek budowy, nadzorował przebieg prac. Był pracownikiem swojego mododawcy, Wielkiego Mistrza Krzyżackiego, który mu zlecił te prace.

- Co pozostało w mieście z tego okresu?

- Zachował się układ śródmieścia z Ratuszem, z przyległymi uliczkami. Oczywiście, Ratusz obecny jest późniejszy, ale, po pożarach, posadowiony został na fundamentach ratusza średniowiecznego. Miasto położone było wtedy na powierzchni piętnastu mórg. Rozciągało się mniej więcej od Baszty Gdańskiej do obecnego Starostwa. Cztery bramy prowadziły w cztery strony świata – na Tczew, Gdańsk, Chojnicę, Gniew. Najstarszy wizerunek miasta z 1608 roku znajduje się na epitafium w farze, gdzie Starogard jest pokazany od strony północnej z zarysem murów, baszt, budynków, kościoła, ratusza. Mapy wcześniejsze nie są wiarygodne, mają charakter symbolicz-



ny, ich autorzy tworzyli fantastyczne wizje grodu.

- Będziemy mogli zapoznać się z sylwetkami zasłużonych ludzi z Kociewia różnych narodowości?

- Nie stosowałem żadnej cenzury narodowościowej, więc będą i Polacy i Niemcy i Żydzi i wyznawcy innych religii, przedstawiciele mniejszości, na przykład mennonitów. Głównym kluczem, który zastosowałem są zasługi. Zamieściłem osoby, które trwały pamięć. To może być pamięć materialna – coś ufundowały, zbudowały, albo dziedzictwo duchowe, które w obecnej dobie dość mocno ulega zapomnianiu. Nie chciałyśmy podawać nazwisk, bo dla Czytelnika samo ich odkrywanie może być przygodą. Będą wśród nich drukarz dziewięciotomowych "Dzieł wszystkich" Fryderyka Chopina, które ukazały się w Starogardzie Gd. w 1880 r. Zamieściłem też sylwetki duchownych działających poza Kociewiem, między innymi pierwszego biskupa misyjnego na obszarze Papua Nowa Gwi-

nea, który urodził się w Starogardzie Gd. w XIX w. Ukazuję Adama Cechaka, używającego pseudonimu Adam Stodor, jednego z zapomnianych poetów polskich, tłumacza literatury światowej, który był dyrektorem gimnazjum w Gniewie w latach 20. Będą sylwetki malarzy, których obrazy obecne są w zbiorach muzealnych, kościołów i osób prywatnych. Zamieścimy podobizny osób. Oczywiście nie ma podobizny postaci średniowiecznych, bardzo trudno jest uzyskać wiarygodne podobizny nawet ludzi XIX-wiecznych.

- Z jakich bibliotek i archiwów korzystał pan w czasie swojej wieloletniej pracy?

- Spenetrowałem wszystkie archiwa na terenie kraju i niektóre również zagraniczne. Korzystałem także ze zbiorów prywatnych. Były one niezwykle pomocne, kolekcjonerzy potrafią dotrzeć do materiałów szczególnych, nietypowych.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:
Katarzyna Korczak

Personalia

Urodził się i mieszka stale w Starogardzie Gd. Absolwent filologii polskiej Państwowej Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Gdańsku. Przez 36 lat pracował jako nauczyciel. Obecnie na emeryturze, pracuje na slenceniu w Starogardzkim Ogólniaku. Współautor wleju słowników biograficznych. Píše artykuły wstępne do tomików poetyckich. Na Boże Narodzenie ukaże się tomik poetycki prof. Anny Basary z jego posłowiem. Ma na swoim koncie wiele artykułów popularyzujących region w prasie codziennej. Sekretarz Towarzystwa Miłośników Ziemi Kociewskiej. Członek Towarzystwa Literackiego im. Adama Mickiewicza w Starogardzie Gd.

23 grudnia Lech Kaczyński przejął urząd Prezydenta RP

Aksamitny, lojalny wobec Polski

23 grudnia Lech Kaczyński przed Zgromadzeniem Narodowym prowadzonym przez marszałków Marka Jurka i Bogdana Borusewicza złożył przysięgę i powiedział: "Tak mi dopomóż Bóg".

W orędziu prezydent oświadczył, że Polska potrzebuje rozliczenia historii, ale też zgody i jedności. Państwo musi być oczyszczone i przebudowane, czemu służyć ma m.in. przyjęcie nowej konstytucji. Zapewnił, że nie będzie kierował się lojalnością wobec nikogo więcej poza lojalnością wobec Polski. Zapowiedział, że będzie wykorzystywał wszystkie uprawnienia, jakie daje mu konstytucja i ustawy, by nakłaniać rządzących do wprowadzenia koniecznych zmian. Oceniał, że potrzebna jest głęboka zmiana w sposobie sprawowania władzy. Naprawa RP to m.in. usunięcie zjawisk patologicznych, a przede wszystkim wielkiej dziś przestępczości, w szczególności przestępczości korupcyjnej. Polsce potrzebna jest nowa konstytucja, która będzie likwidować stery wyjęte spod społecznej kontroli, zmniejszać niebezpieczeństwo patologizacji państwa, eliminować nieodpowiedzialność. Uchwalenie nowej konstytucji byłoby też uwieńczeniem budowy IV Rzeczypospolitej.

Stosunki euroatlantyckie, stosunki ze Stanami Zjednoczonymi trzeba w najlepszym pojętym interesie zacieśniać, a w trudnych momentach podtrzymywać, stawiając jednak zdecydowanie

nasze postulaty. Zapowiedział nadanie nowej jakości stosunkom z krajami leżącymi na wschód od Polski.

W „aksamitnym” przejęciu urzędu w Sejmie uczestniczyli m.in. byli prezydenci Aleksander Kwaśniewski i Lech Wałęsa.

Po zaprzysiężeniu prezydent wziął udział w uroczystej mszy w intencji Ojczyzny w Archikatedrze św. Jana. Na Zamku Królewskim prezydent odebrał insygnia władzy. W Pałacu Prezydenckim powitano go chlebem i solą.

Na Placu Piłsudskiego prezydent przejął zwierzchnictwo nad siłami zbrojnymi. Powiedział, że jest pewien, że następne pokolenia Polaków będą mogły żyć w pokoju, ale przyszłości nikt nie zna, dlatego siły zbrojne są Polsce potrzebne, siły zbrojne działające w ramach NATO, sprzymierzone z wieloma potężnymi sojusznikami, ale jednocześnie, odrębne, nasze, polskie, białoczerwone.

W wywiadzie telewizyjnym Lech Kaczyński powiedział, że żegnając się w Sejmie z Aleksandrem Kwaśniewskim życzył mu wszystkiego najlepszego, tego, że jeśli będzie miał szansę w sprawach międzynarodowych, żeby zdobyć znaczącą pozycję to będzie to również sukces dla Polski. Powiedzieliśmy sobie nie jedno ciepłe słowo, ponieważ prezydent Kwaśniewski nie jest postacią jednoznaczna. "On ma również istotne zasługi" - dodał Kaczyński.

Zapytany, jak głębokie powinny być - jego zdaniem - zmiany personalne w Polsce - prezydent odparł, że zasadnicza zmiana nastąpiła we wrześniu (odbyły się wtedy wybory parlamentarne) i formacja polityczna, która doszła do władzy różni się zasadniczo od poprzedniej. Dalsze zmiany muszą być - mówił prezydent - np. w działalności służb specjalnych, w administracji. Zastrzegł jednak, że nie oznacza to, iż - poza niektórymi instytucjami, jak np. urząd antykorupcyjny - państwo trzeba budować od nowa.

Przysięga Prezydenta

"Obejmując z woli Narodu urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, uroczyste przysięgam, że dochowam wierności postanowieniom Konstytucji, będę strzegł niezłomnie godności Narodu, niepodległości i bezpieczeństwa Państwa, a dobro Ojczyzny oraz pomyślność obywateli będą dla mnie zawsze najwyższym nakazem".

"Tak mi dopomóż Bóg".

Prezydent Kaczyński powiedział, że jednym z elementów budowy nowej rzeczywistości w Polsce jest umowa społeczna, o której mówił w orędziu inauguracyjnym. Poproszony o przybliżenie tej idei powtórzył, że jest to umowa w sprawie zasad dzielenia wspólnego dorobku - produktu narodowego.

Stwierdził, że o krokach zmierzających do zmiany Konstytucji będzie rozmawiał z politykami ze wszystkich ugrupowaniami (od SLD, przez LPR do PO).

Kaczyński powiedział, że chociaż - jak określił - nasi koledzy z PO zrobili wszystko, żeby koalicję z PiS obrzudzić, on - w imię interesów Polski - jest gotów zabiegać o taką koalicję.

Prezydent ma nadzieję, że nie dojdzie do przedterminowych wyborów parlamentarnych. Nie mam skłonności do tego, żeby dążyć do nowych wyborów. Jest oczywiste, że kraj wymaga stabilności i koalicji zmian. Te zmiany mają polegać na ujawnieniu prawdy o przeszłości, w tym przede wszystkim o ostatnich 16 latach.

Prezydent podpisał nowelizację ustawy o radiofonii i telewizji. Jego zdaniem, telewizja publiczna była stronnicza (trzymała stronę jednej partii i jednego kandydata) w czasie wyborczej kampanii parlamentarnej, jak i prezydenckiej. Prezydent oświadczył, że partia, która w tej chwili rządzi, nie zamierza telewizji upartyjnić. "Chcemy telewizji w miarę obiektywnej, by była przynajmniej zbliżona do obiektywnej".

Fot. archiwum, Interia.pl



Ludzie prezydenta

Szefem Kancelarii Prezydenta został Andrzej Urbański, a sekretarzem stanu - Maciej Łopiński.

Maciej Łopiński - dziennikarz, prezes spółki Pomerania należącej do Agencji Rozwoju Pomorza Gdańskiego, zajmującej się nieruchomościami. Ma 58 lat. W Kancelarii Prezydenta będzie odpowiadał za kontakty z mediami.

Łopiński skończył filologię polską na Uniwersytecie Gdańskim. Jest także absolwentem Francuskiego Instytutu Zarządzania, gdzie studiował zarządzanie finansami.

Przed stanem wojennym pracował w tygodniku gdańskim „Czas”. Po zamknięciu pisma przez władze stanu wojennego, tworzył prasę podziemną. W opozycji bardzo blisko współpracował z Bogdanem Borusewiczem i Lechem Kaczyńskim. Redagował pismo „Przekaz”. Jest autorem książki o podziemnej „Solidarności” - „Konspira”. Po reaktywowaniu „Solidarności” został redaktorem naczelnym opozycyjnego „Tygodnika Gdańskiego”.

W latach 90. Łopiński był wiceprezesa spółki prasowej Prasa Bałtycka, wydawcy „Dziennika Bałtyckiego” i „Wieczoru Wybrzeża”. W 1997 r. „Dziennik Bałtycki” opublikował głośny artykuł „Wakacje z agentem” na temat kontaktów Aleksandra Kwaśniewskiego z rosyjskim agentem Alganowem. Kiedy niemiecki właściciel „Dziennika Bałtyckiego” przeprosił Kwaśniewskiego za artykuł Łopiński wraz z redaktorem naczelnym „DB”, Andrzejem Liberadzkim odszedł ze spółki.

Był wykładowcą w Gdańskiej Wyższej Szkole Humanistycznej, nadal wykłada na Podyplomowym Studium Dziennikarskim UG.

Andrzej Urbański (51 lat) jest absolwentem Wydziału Filologii Polskiej Uniwersytetu Warszawskiego. Działał w opozycji; w latach 1980-1981 był przewodniczącym Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” w Bibliotece Narodowej. Był także delegatem na II i III Zjazd Krajowy „Solidarności”. W stanie wojennym był internowany. Kierował działem politycznym w „Tygodniku Solidarność”. W latach dziewięćdziesiątych był redaktorem naczelnym programu Pęgaż w Telewizji Polskiej oraz gazet: „Express Wieczorny”, „Życie Warszawy” oraz tygodnika „Czas Polski”. W latach 1990-1992 działał w Porozumieniu Centrum. W I kadencji Sejmu był posłem. W latach 2000-2001 był doradcą premiera Buźka do spraw polityki informacyjnej.

W listopadzie 2002 r. został zastępcą prezydenta Warszawy Lecha Kaczyńskiego odpowiedzialnym za edukację, kulturę, politykę informacyjną i promocję miasta, budownictwo, drogownictwo oraz infrastrukturę.

Żywy żłobek betlejemski



Szopka przy kościele NMP Matki Kościoła w Tczewie.

Fot. S. Zaczynski

Osiółek, lama, konik polski, kucyki, kozy, króliki, miniaturowe owce i świnki (wietnamskie) – to elementy żywej, bożonarodzeniowej szopki utworzonej w kościele Najświętszej Maryi Panny Matki Kościoła w Tczewie. Zwierzęta zostały wypożyczone przez ks. Dariusza Lemana z okolicznych gospodarstw. Szopka stanowiła imitację wiejskiej chaty kociewskiej, pokrytej dachem z trzciny, wyposażonej w meble. Obok stał m.in. stary wóz oraz wiatrak. Za świętego Józefa, Matkę

Boską oraz pasterzy przebrani byli uczniowie liceum w Tczewie.

Podobną żywą szopkę tradycyjnie już urządzono w

ŻYCIE RELIGIJNE

Gdańsku - Mateblewie, gdzie w drugi dzień świąt odbyła się inscenizacja wydarzeń - opisanych w Biblii - związanych z narodzeniem Jezusa w Betlejem.

Także w oliwskim ZOO w szopce, którą można oglądać do 6 stycznia, zamieszkuje zwierzęta, m.in. osiołki i baranki.

REKLAMA

Benedykt XVI odwiedzi Polskę

Pielgrzymka papieska w maju

Pielgrzymka Benedykta XVI w Polsce ma potrwać od 25 do 28 maja 2006 r. Wizyta potrwa zatem cztery dni – od czwartku do niedzieli.

Wizyta Benedykta XVI w Polsce będzie jego pierwszą - poza Światowymi Dniami Młodzieży - pielgrzymką zagraniczną.

W styczniu do Polski przyjedzie delegacja Watykanu z Alberto Casbarrim, organizatorem podróży papieskich. Dokona wstępnych ustaleń związanych z organizacją przebiegu wizyty Benedykta XVI.

Jaka będzie trasa pielgrzymki? Zapewne papież odwiedzi Kraków (Sanktuarium Miłosierdzia Bożego na Łagiewnikach, Katedrę Wawelską, być może pokaże się w słynnym oknie papieskim). Będzie także w Warszawie. Warto wspomnieć, że 28 maja 2006 minie dokładnie 25 lat od śmierci prymasa Stefana Kard. Wyszyńskiego. Tego dnia, w ostatnią niedzielę maja, przypadnie też ważne w Kościele święto - Wniebowstąpienie Pańskie

Abp Stanisław Dziwisz zaprosił papieża do odwiedzenia Oświęcimia i Wadowic. Być może Benedykt XVI odwiedzi także Częstochowę. Jasna Góra to jedno z miejsc bliskich Janowi Pawłowi II, a właśnie takie chciałby podczas swojej pielgrzymki odwiedzić Benedykt XVI.

Podczas audiencji w Watykanie papież złożył Polakom życzenia świąteczne. Być może w myślach był już w Polsce.



Światelko pokoju w wigilię z okna papieskiego.

REKLAMA

castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

CASTORAMA GDAŃSK OSOWA
POSZUKUJE FIRMY TRANSPORTOWEJ
DO OBSŁUGI KLIENTÓW SKLEPU

Pisemne oferty zawierające
opisy i zdjęcia samochodów
dostawczych
oraz

zarys dotychczasowej
działalności firmy
prosimy kierować bezpośrednio
do Castoramy Gdańsk Osowa
przy obwodnicy
do 10 stycznia 2006 roku

PROSIMY O PRZESYLANIE
OFERT NA ADRES:

Castorama Gdańsk Osowa
Damian Szczepkowski
ul. Odyseusza 2
80-299 GDAŃSK

Dobra Pożyczka

Dla Ciebie i Twoich bliskich

2,99%
W REALIZACJI

Przebieganie kalkulacji pożyczek

kwota pożyczki	rata miesięczna
3000 zł	34,14 zł
4000 zł	45,28 zł
5000 zł	56,37 zł
6000 zł	67,41 zł
7000 zł	78,40 zł
8000 zł	89,35 zł
9000 zł	100,26 zł
10000 zł	111,13 zł

niskie raty i odsetki
długoterminowy plan spłaty
uproszczona procedura
także dla osób z niepełnymi zdolnościami kredytowymi

PROMOCJA!

Każdy klient, który zgłosi się z reklamą, otrzyma prezent!

ELBLĄG tel. (0..55) 611 39 69, (0..55) 611 39 70,
ul. Plac Słowiański 2, I piętro, pok. 5, 82-300 ELBLĄG
GDYNIA tel. (0..58) 781 68 60, (0..58) 781 68 61,
ul. Szkolna 10, III piętro, pok. 9, 81-372 GDYNIA
GDAŃSK tel. (0..58) 307 43 16, (0..58) 307 43 21,
ul. Wały Piastowskie 1, VII piętro,
pok. 710 b, 80-855 GDAŃSK

290098

Multikino

SYLWESTER

2005

zapraszamy...

filmowo sylwestrowo

ARONIX

IMPREZE NAKRECA

POCZESTUNEK
WELCOME DRINK
LAMPRA SZAMPANA
LOTERIA
Z NAGRODAMI

do wyboru przy zakupie biletu

HITY FILMOWE!

MARTINI | EGON | G | ... | Holiday Inn | ...

Gdańsk, Al. Zwycięstwa 14
informacja i rezerwacja - tel. 058 340 30 99
rezerwacja on-line www.multikino.pl

MICROKOLORY



BIEDRONKĘ POD CHOINKĘ???
A MOŻE NISSANA MICRĘ.

Specjalna oferta na wybrane modele.
Ostatnia szansa na zakup auta w tym roku.

Wyjedź z salonu Micrą
 w swoim ulubionym kolorze.
 Sprawdź także nową
 wersję sportową „160 SR”.
 Ciesz się nowym wyposażeniem
 i jeszcze lepszym komfortem.



MICRA – zużycie paliwa: 4,5-6,8 l/100 km, emisja CO₂: 119-163 g/km

www.nissan.com.pl



KMJ KASZUBOWSCY S.J.

80-314 Gdańsk, al. Grunwaldzka 303d

SALON tel. (0 58) 552-17-28, 552-19-92, SERWIS tel./faks (0 58) 552-21-36, 552-13-17

www.nissan.gda.pl, e-mail: kmj@nissan.gda.pl

81-531 Gdynia, ul. Wielkopolska 250

SALON tel. (0 58) 781-47-25, tel./faks (0 58) 781-47-26, SERWIS tel. (0 58) 781-47-24

Dziennik Pomorski

01 SPRZEDAM MIESZKANIE

SKARSZEWEY 64 m², 3 pokoje, garaż. Tel. 0668-381-268, po 15.00.

MIESZKANIE 2 pok. 35 m² + garaż, po kapitalnym remoncie. Godziszewo, tel. 0604-755-284.

MIESZKANIE 3 pokojowe 50 m². Malbork. Kom. 692-943-182; kom. 880-262-195;

NOWY Staw 102 m². Kom. 880-321-015;
KWIDZYN. 48 m², 2- pokojowe. Tel. (055) 275 95 92, o 663 789 567

02 KUPIĘ MIESZKANIE

DUŻE mieszkanie kupić w Starogardzie, tel. 512 512 290

03 DOMY

KUPIĘ dom, działkę lub rozpoczętą budowę w Tczewie os. Za Parkiem, Czyżykowo, Bema. Tel. 0608-85-46-44.

DOM jednorodzinny parterowy 259,2 m² na działce o pow. 6100 m² (uzbrojona) blisko Starogardu 4,5 km, tel. (058) 562 41 17, 562 14 19

SPRZEDAM dom w Pinczynie, tel. 0504 054 908

PÓŁ domu w Starogardzie sprzedam, tel. 0665 398 765

HOMEK gospodarzy w Starogardzie lub okolicach kupić, tel. 0512 125 851

PÓŁ domu w Starogardzie oddam w najem, tel. 0502 095 554

DOM z garażem w stanie surowym zamkniętym, podpiwniczony o pow. użytkowej 115,20 m² na działce 951 m² na nowo powstałym osiedlu w Morzeszczynie sprzedam. Tel. (058) 535-14-63, 0505-302-710.

SPRZEDAM dom w zabudowie szeregowej. Tel.(0-55)272-99-84;

SPRZEDAM dom w b. Dobrym stanie. Miejscowość Szropy. Tel. 691-022-589

SPRZEDAM domki jednorodzinne w zabudowie szeregowej (osiedle zamknięte). Kwidzyn.0 603 071 070

04 NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM gospodarstwo rolne Smetowo, tel. (058) 56-19-192.

SPRZEDAM grunty rolne o pow. 160 ha. Tel. 0605-267-712 oraz 0605-267-713, po 16-tej.

"DAW" Nieruchomości Tczew, ul. Żwirki 25 pawilon 9 zaprasza!!! Oferujemy: sprzedaż i kupno, zamianę i najem. Kredyty na zakup nieruchomości. Tel. (058) 777-18-19; 0509-634-544 pon.-piątek 10.00-18.00. www.dawnieruchomosci.tcz.pl

KUPIĘ zabudowania gospodarcze + działka pod działalność gospodarczą. Malbork. Kom. 692-943-182;

SPRZEDAM gospodarstwo z nowymi zabudowaniami 55 ha na Żuławach. Kom. 500-077-556;

06 MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA

WYNAJMĘ mieszkanie, tel. (058) 303-09-27.

KAWALERKA umeblowana, AGD, RTV-sat, telefon, internet, w centrum Starogardu, tel. 0602 366 975

MIESZKANIE 2 pokojowe komfortowo wyposażone oraz pokoje 2,3 osobowe do wynajęcia Centrum Starogardu, Rynek, tel. 0601 683 605, 561 03 81

KAWALERKA i pokój dla samotnego pana w Starogardzie, tel. 0694 254 287

MIESZKANIE 2 pokojowe piece do wynajęcia 0606 467 268

KAWALERKA do wynajęcia Os. 60-lecia, Starogard, tel. (058) 561 40 20, 0600 936 199

ODSTĄPIĘ pokój Panu pracującemu niepalący. Tczew, tel. (058) 530-23-46.

ODNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe o pow. 57 m² w Rokitkach. Tel. (058) 531-15-20, 0509-526-583.

NOCLEGI, niedrogo "U Błażeja". Malbork. Tel.(0-55) 272-30-81

CENTRUM Malborka 2 pokoje. Kom. 694-878-652;

2 POKOJE, 45 m². II piętro, częściowo umeblowane. Cena 350 złotych. Tel.(0-55) 273-34-05; kom. 601-691-690;

POKÓJ osobie samotnej pracującej lub uczeń, uczennica. Tel.(0-55) 647-67-28;

MALBORK noclegi pokoje. Tel.(0-55) 272-44-59; kom. 609-667097.

POKÓJ z kuchnią i łazienką Kwidzyn - os. Piastowskie tel. (055) 645 12 15

KWIDZYN - mieszkanie 2 pokojowe, 52 m², ul. Reymonta 9/21. Tel. 0 507 388 152

08 LOKALE

150 m² Centrum Starogardu tel. 0606 467 268

ATRAKCYJNY lokal w Tczewie do wynajęcia od zaraz, powierzchnia 63 m². Idealne na biuro, gabinet, kancelarie. Lokalizacja obok Urzędu Skarbowego, wysoki standard. Wiadomość, tel. (058) 533-89-86, 0502-179-772.

TCZEW - centrum biura do wynajęcia, tel. (058) 531-53-98, 0510-172-628.

LOKAL 90 m² do wynajęcia. Tel. 531-39-58.

ODNAJMĘ pomieszczenia na każdą działalność, tel. 0505-112-483.

ODNAJMĘ lokal o pow. 40 m² w Tczewie na biuro - gabinet lub inne. Tel. 0608-779-053.

ODNAJMĘ atrakcyjny lokal na Pl. Hallera w Tczewie, tel. (058) 531-23-28.

WYNAJMĘ lokal na działalność handlową w Starogardzie, tel. 0605 209 381

HAŁĘ magazynowo-produkcyjną 300 m² we wsi Kolincz k/Starogardu odnajmę 600 zł/ miesięcznie, tel. 0600 012 432

PIWNICE na Starogardzkim Rynku do wynajęcia na pub lub inne propozycje tel. 0601 638 605, 561 03 81

POWIERZCHNIA handlowa 200 m² Starogard ul. Rynek DH I piętro do wynajęcia, tel. 0601 683 605, 561 03 81

STAROGARD GDAŃSKI - centrum lokale handlowe i biurowe w nowo otwartym budynku przy ul. Chojnickiej 10-12, ochrona, monitoring, 0606 467 268

WYNAJMĘ pawilon handlowy 230 m², parterowy w centrum komercyjnym Starogard, Al. Niepodległości z miejscami parkingowymi, tel. 605 334 588, 562 31 80

LOKAL 62 m² oddam w najem. Tel. (058) 532-71-54, 0509-328-376.

HAŁA 2000 m² - sprzedam lub wynajmę. Malbork. Kom. 507-332-535;

MDK w Malborku wynajmie lokal na pomieszczenie biurowe o pow.22,62 m². - 2 pokoje. Tel.(0-55) 272-38-52; kom. 507-033-267;

DO WYNAJĘCIA. Malbork magazyn 220 do 290 m². Od lutego 2006 roku. Tel.(0-55) 272-37-39; kom. 506-794-105;

SPRZEDAM sklep 28 m² z gruntem 33 m². Malbork. Telefonować po godz.18.00. tel.(0-55) 273-17-14; (0-55) 272-55-65

SPRZEDAM lokal handlowy 150 m². Ulica Chopina Malbork. Kom. 600-224-631;

W CENTRUM Kwidzyna lokal do wynajęcia. Wysoki standard wszystkie media + internet) przeznaczenie - cele biurowe. Tel. (055) 261 66 31, (055) 261 50 18, o 605 399 929

ODNAJMĘ pomieszczenia biurowe w centrum Kwidzyna. Atrakcyjna cena i wystrój. Tel. 0 604 404 762

FIRMA wynajmie: hala 3000 m² + biurowiec 1100 m². Możliwość dzierżawy części powierzchni. Tczew 694-424-375

09 DZIAŁKI

SPRZEDAM działki budowlane w mieście Pelplinie, tel. 0660-172-157.

DZIAŁKĘ budowlaną przy ul. Derdowskiego Starogard 700m² sprzedam, tel. 0513 951 508

STAROGARD - Żabno, budowlana 1,5 ha w pobliżu Wierzyca 6 zł/m², tel. 0888 340 893

SPRZEDAM pilnie działkę w Kokoszkowach 2,500 m² cena za m²45 zł, tel. 0502 643 418

SPRZEDAM działkę rzemieślniczo-budowlaną w Starogardzie na ul. Południowej 8200 m² cena do uzgodnienia, tel. 0505 930 504

OD 500 do 2000 m². Malbork Nowa Wieś. Media przy działce, dojazd asfalt. Cena 23 zł/m². Kom. 504-222-312;

MALBORK Grobelno. Działka budowlana. Cena 4 800 m². Kom. 605-364-542.

MALBORK Kałdowo. 30 arów, media przy działce. Atrakcyjna cena. Kom. 507-077-362.

10 GARAŻE

GARAŻ w bloku sprzedam. Tczew, os. Czyżykowo, ul. Konarskiego 1 spółdz.włas. Tel. 0694-986-985.

SPRZEDAM garaż Tczew, Gryfa Pomorskiego. Tel. 0604-525-510.

11 MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ

Audi

AUDI 90 B4 - 1994 rok 176 tys. 2,0 gaz, bogate wyposażenie, cena 13.800 zł. Tel. (058) 531-21-77 lub 0608-220-466, po 18.00.

BMW

BMW 525 TDs combi. Rok 1994. Cena 10 500 złotych. Kom. 502-397-729.

BMW 525 TDS, rok 92/93. Cena 9 900 złotych. Kom. 502-397-729;

Daewoo

DAEWOO Matiz 2001 r. 43.000 km, srebrny, serwisowany w ASO, 1 właściciel, tel. 0695-939-292; (058) 530-42-45.

Fiat

TIPO - części, tel. 0505-515-191.

FIAT Seicento, tel. (058) 533-85-92.

FIAT Punto 1,1. Rok 1998. Wersja włoska, czarny metalic. Przebieg 90.000 km. Cena 9 400 złotych. Kom. 609-740-135;

Ford

MONDEO, Fiesta, Eskort, Orion - części. Tel. 0505-515-191.

FORD Fiesta rok 1990, poj. 1100 benz. sprowadzony, cena 1600 zł (opłaty 1200 zł), stan dobry, zadbane. Tel. 0509-532-959.

FORD Galaxy sprowadzony, zarejestrowany, 2,0 benzyna, szyberdach, klimatyzacja, dużo dodatków. Rok 1996/97. Cena 18 000 złotych. Tel.(0-55) 273-52-26; kom. 691-833-092;

FORD Probe rok 94/95. 2,5 V 6 + gaz. Cena 9 900 złotych lub zamiana. Kom. 502-397-729;

FORD scorpio 2,0 16 V kombi, sprzedam lub zamienię na mniejszy. Tel. 0 508 842 551

Honda

CIVIC - części. Tel. 0601-448-491.

Hyundai

LANTRA - części. Tel. 0505-515-191.

Opel

VECTRA - części. Tel. 0601-448-491.

OPEL Vectra 1,8 Benzyna, 1998 rok, angielskie tablice, bogate wyposażenie, sprzedam za około 8 tys., do uzgodnienia, tel. (058) 562 1 20

OPEL Corsa 1,2 16V. Rok 1998. Kom. 506-183-193;

SPRZEDAM Opel Omega 1998 r., zarejestrowany, wypalony środek, cena 3,5 tys., tel. 0604 88 09 94

Polonez

POLONEZ Caro 1,6 benz/gaz. Hak, rok 1996. Pierwszy właściciel. Tel.(0-55) 271-36-16;

Renault

RENAULT Laguna, 1,8 combi 1996 r, stan idealny, tel. 0605 089 165

Toyota

CELICA - części. Tel. 0505-515-191.

Volkswagen

VW GOLF II, III, Passat, Mercedes, Ford to 7.000 i inne okazynie sprzedam - import - raty - rabaty. Tczew, tel. (058) 532-16-21; 0502-314-227.

VW POLO 1,1. Rok 1990, po przeglądzie. Stan bardzo dobry. Tel.(0-55) 272-12-79;

12 MOTORYZACYJNE KUPNO

KUPIĘ silnik do Daewoo Leganza 21, benzyna. Kontakt: 0660-10-32-97.

USZKODZONE, nierejestrowane. Tel. 0505-515-191.

13 MOTORYZACYJNE USŁUGI

AUTO VICTOR SERVICE

www.avs.mega.com.pl
* AUTO NA GAZ
* AUTOARMY-GPS
* MECHANICZNE BLOKADY
* HAKI HOLOWNICZE
* BŁĘDY SILNIKA-kasowanie
Tczew, tel. 058/532-40-30

AWARYJNE otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tczew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577.

WYPOŻYCZAM lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

AUTO na gaz, montaż, serwis, raty, „Witex”, ul. Działkowa 20, Swarozyn, tel. (058) 536-91-13, 0509-496-343.

BLACHARSKIE, powypadkowe, Tczew, (058) 531-24-30, 0502-150-790.

STACJA Kontroli Pojazdów, przeglądy rejestracyjne. Zajączkowo (obok Centrum Opon), tel. (058) 532-79-01, 0502-150-790.

ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA akumulatory firmy Bosch Varta (sucholadowane, formowane przed sprzedażą) Zajączkowo Tczewskie - przy E-1, (058) 532-79-01.

SAMOCHODOWE instalacje gazowe - montaż, serwis, raty, 10-letnie doświadczenie, Zajączkowo Tczewskie, tel. (058) 532-79-01.

AUTO-GLAS - szyby samochodowe - sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie, ciężarowe, dostawcze, osobowe. Możliwy montaż u klienta. Tczew, Głowackiego 6, tel./fax (058) 532-01-80.

AUTO na gaz - AUTOCAROS - montaż instalacji do wszystkich samochodów, homologacje - serwis, raty. Tel. (058) 536-93-16, 0507-187-107.

PSYCHOTESTY kierowców. Tczew, ul. Andersena 8C. Tel. 0609-752-071

POMOC w sprowadzaniu aut. Młode roczniki, maszyn: rolnicze, budowlane, wiertnice itp. Sprzedaż ratalna. Tel. (0-55) 273-52-26; kom. 691-833-092 SPAWANIE plastiku. Malbork. Tel. (0-55) 272-26-59; kom. 606-279-818;

14 SPRZĘT ROLNICZY

SPRZEDAM żmijkę, tel. 0693-358-324.
SPRZEDAM ciągnik U 1201, C355, prasa, plug podorywkowy 7-ski, stan bardzo dobry, dojarka ALFA-LAWAL, kwota mleczna. Tel. 0608-722-529.

SPRZEDAM URSUS 1222 lub zamienię na MTZ z dużą kabiną. Tel. (058) 531-27-94.
CIĄGNIK Ursus C-330, C-355, 1014 wersja eksportowa, grudzień 1990 rok sprzedam, tel. (058) 582 42 32

SPRZEDAM agregat uprawowy siewny szer. 3 m, 1990 rok prod., tel. (058) 582 47 44, 0693 849 842

CIĄGNIKI, kombajny, plugi, prasy rolujące, siewniki, rozsiwacze i inne sprzedam, tel. (058) 582 44 68, 0509 024 071

CIĄGNIK "Super" na części sprzedam, tel. (058) 562 11 28

SPRZEDAM ursus 1614, 1224, 1204, 1014, 1002, 385, przyczepy 6 i 8 ton, prasa Z-224, rozrutnik, cyklop, opryskiwacz 2000 L, napęd do ursusa, tel. (058) 562 02 85, 0661 141 049

KOMBAJN Bizon ZO56. Rok 88/89. Stan bardzo dobry. Cena 40 000 złotych. Kom. 504-222-312;

AGREGAT uprawowy 3m RAV, opryskiwacz 500 litrów RAV. Plug 7-ski podorywkowy. Kom. 693-179-643;

SIEWNIK Mazur 4 m. cena 3 800 złotych. Kom. 504-222-312;

SPRZEDAM ciągnik C 385. Stan b. Dobry + przyczepa 4,5 tony ładowności. Tel. 694-082-676

15 ARTYKUŁY ROLNICZE

KUPIĘ pszenicę paszową, płatne gotówką w dniu odbioru, odbiór własnym transportem, możliwość zamiany na saletę amonową. Tel. (058) 536-47-92, 0502-572-280.

SIANO prasowane sprzedam, tel. 0600-372-987.

SPRZEDAM zboże paszowe, przemytło, mieszanki, owies, tel. (058) 562 02 85

SPRZEDAM kwotę mleczną, tel. 0602-883-827, (058) 531-97-38.

SKUPUJĘ padlinę. Tel. 0 600 719 766

16 ZWIERZĘTA

KUPIĘ prosiaki i warchlaki, tel. 0609-542-126.

KUPIĘ prosięta, tel. 0693-191-164.

PROSIĘTA odsadzone kupię. Tel. (058) 536-69-24, 0502-551-476.

GOLDEN Retriever - szczenięta z rodowodem. Tel. (058) 531-66-96, 0603-089-017.

SPRZEDAM klatki do hodowli królików, tel. 0605 436 722

KUPIĘ króliki ras mięsnych, tel. (058) 582 47 22

SPRZEDAM klacz kaszanka siedem lat żrebna - luty zadbana. Cena 5.700,- zł, tel. (058) 563 77 64

SPRZEDAM klacz kaszanka siedem lat żrebna - luty zadbana. Cena 5.700,- zł, tel. (058) 563 77 64

WARCHLAKI kupię, tel. 0511 340 963

PUDELKI czarne sprzedam odbiór po 22 grudnia, tel. 0508 414 650

OWCZARKI niemieckie długowłose sprzedam, zaszczepione z książeczką zdrowia, tel. (058) 562 82 23, 0500 037 513

KUPIĘ prosiaki, tel. 0505 139 531

PROSIĘTA 12 sztuk sprzedam, tel. (058) 562 83 26

SPRZEDAM owczarki niemieckie zaszczepione - odrobaczone, tel. (058) 562 16 34, 0696 417 849

KURKI 17-tyg. i starsze, możliwość dowozu. Rudno, tel. (058) 536-41-21, 0696-05-11-37.

SPRZEDAM szczenięta 8-tygodniowe, owczarka niemieckiego, czarne podpalane, odrobaczone, szczepione. Cena do uzgodnienia. Kom. 501-719-623;

BYDŁO mleczne z limitem mlecznym. Kom. 500-077-556;

SPRZEDAM kuce walisjskie, żrebaki oraz ogiera zimnokrwistego - 7 - cy z pochodzeniem. Tel. (0-55) 277-64-40

ROTTWEILERY szczeniaki, rodowodem - sprzedam (055) 279 59 50, 0 694 694 630

SPRZEDAM krowę ciałną. Tel. 0 606 938 237

SZNAUCERY olbrzymi . 0 603 099 070

PROSIĘTA sprzedam. Tel. /058/ 562-57-28

17 KUPNO

KUPIĘ papierówkę i dłużycę drewna liściastego i iglastego, tel. 0693 706 807

18 SPRZEDAŻ

BLACHODACHÓWKI i blachy trapezowe firmy TRAFFIC - najwyższa jakość. WIELKA PROMOCJA ZIMOWA SUPER CENY. Pomiary, kosztorys i transport gratis. Akcesoria dekarckie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne i cementowe. Ceny producentów. Sprzedaż, montaż. DACH SERWIS, tel. 0602-643-006.

SIATKA ogrodzeniowa leśna, izola, siatki o małych oczkach, słupki, bramy, akcesoria i elementy kowalstwa artystycznego. Tczew, ul. Wyspińskiego 5, tel. (058) 532-03-13.

SPRZEDAM piec elektryczny olejowy - 60 zł, ogrzewanie elektryczne listwowe z termoregulatorem - 200 zł, rower rehabilitacyjny - 180 zł, kompletny zestaw komputerowy plus monitor 19" - 590 zł. Tel. 0508-629-674.

SPRZEDAM sztaplarki 2,5 tony i 3,5 tony po kapitalnym remoncie. Tel. (058) 531-13-10.

WYRÓB - sprzedaż bloczków, pustaków betonowych, szklakowe, cegła, papa, lepiki, styropian itp. Tel. (058) 531-13-10.

OKAZJA! Bardzo ładne, nowe i używane meble z Zachodu. Bardzo atrakcyjne ceny. Starogard Gdański ul. Browarowa 7, tel. 887-490-625.

PIEC węglowy c.o. 1,1 nowy, cena 750 zł. Tel. (058) 531-12-56.

SIATKA ogrodzeniowa, słupki, bramy, przęsla, montaż, raty - transport gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22

OGRODZENIA betonowe, metalowe - montaż. Balustrady balkonowe, schodowe, altany, meble ogrodowe, pustaki żużlowe, betonowe, bloczki, płyta ażurowa 60x40 produkcja PPHU Janka 83-200 Starogard, ul. Skośna 20, tel. (058) 562 86 19

DREWNO opałowe sprzedam, tel. 609 964 537

SOLARIUM używane sprzedam, tel. (058) 561 12 08, 0691 390 460

DRZEWO kominkowe i opałowe, trelinki, tel. 663 837 611

KOMPLET mebli - antyki - sprzedam, tel. (058) 562 36 01

SPRZEDAM "Kiosk" handlowy Starogard Os. Konstytucji II Maja, cena do uzgodnienia, tel. Kontaktowy (058) 562 06 40 po 18.00

SPRZEDAM pilarkę HUSQVARNA typ 365, tel. 0696 706 737

REGAŁY sklepowe sprzedam, tel. (058) 532-71-54.

SPRZEDAM kiosk "RUCH" z lokalizacją w Tzewie, cena 30 tys. zł. Tel. (058) 532-66-85, 0609-227-582.

MEBLE antyki. Tel. (0-55) 272-12-79;

WÓZEK głęboki stan bardzo dobry. 70 złotych. Malbork. Tel. (0-55) 272-26-59;

PRALKI niemieckie. Stan bardzo dobry. Od 400 złotych. Zmywarki do naczyń, niemieckie, wąskie do zabudowy. Cena 490 złotych. Tel. (0-55) 273-52-26; kom. 691-833-092;

LODÓWKO zamrażarka niemiecka. 185 cm wysokość. Stan idealny. Cena 520 złotych. Tel. (0-55) 273-52-26; kom. 691-833-092;

BLACHODACHÓWKI - najtańsze blachy trapezowe, pomiar, kosztorys i transport gratis. Gotówka, raty, montaż WIELKA PROMOCJA ZIMOWA DACH-SERWIS, tel. 0602-643-006.

SPRZEDAM piec elektryczny olejowy - 60 zł, ogrzewanie elektryczne listwowe z termoregulatorem - 200 zł, rower rehabilitacyjny - 180 zł, kompletny zestaw komputerowy plus monitor 19" - 590 zł. Tel. 0508-629-674.

SPRZEDAM sztaplarki 2,5 tony i 3,5 tony po kapitalnym remoncie. Tel. (058) 531-13-10.

WYRÓB - sprzedaż bloczków, pustaków betonowych, szklakowe, cegła, papa, lepiki, styropian itp. Tel. (058) 531-13-10.

19 RÓŻNE

BE CZKA na szambo lub paliwo. 10 tys.litrów. kom. 504-222-312;

WINDYKACJA, ściąganie długów. Tel. 0 505 803 746, 0 513 835 717

BE CZKA na szambo lub paliwo. 10 tys.litrów. kom. 504-222-312;

WINDYKACJA, ściąganie długów. Tel. 0 505 803 746, 0 513 835 717

20 NAUKA

MATEMATYKA - korepetycje, tel. 0506-072-970.

CENTRUM Edukacyjne ogłasza nabór na kursy języka angielskiego oraz niemieckiego w powiecie tczewskim dla osób bezrobotnych tylko 55 PLN za miesiąc nauki. Tel. (055) 271-32-38 lub 0511-385-316 e-mail: edu.centrum@orange.pl

KOREPETYCJE - matematyka, tanio, tel. 0888 099 443

RYZYKO zawodowe, czynniki biologiczne, bhp i p/oz. oraz minimum sanitarne. Tel. (058) 531-63-73, 0693-240-542.

KOREPETYCJE z matematyki, przygotowanie do testów kompetencji. Tczew, 0511-343-297.

MATEMATYKA, chemia, fizyka - korepetycje. Tczew, tel. (058) 777-04-74.

VIRGOLA - Języki obce. Trójmiasto 0 665 228 605.Kwidzyn 0 605 611 171

21 PRACA

AVON poszukuje konsultantki. Dla pierwszych osób nagrody niespodzianki. Tel. 0668-128-575, (058) 533-11-21. 01/02/25.10

ZATRUDNIĘ fryzjerkę Tczew, tel. (058) 532-69-84. 01/01/16.11

ZATRUDNIĘ fryzjerkę Tczew, tel. (058) 532-71-28, 0504-047-087. 01/12/26.12

POSZUKUJE księgową do biura rachunkowego. Tczew, /058/ 530-24-45

W ZWIĄZKU z intensywnym rozwojem firmy poszukujemy pracowników do pracy zmianowej przy obsłudze maszyn w dziale produkcji folii opakowaniowej, najlepiej z doświadczeniem w przemyśle. Preferowanymi będą pracownicy z uprawnieniami elektrycznymi, automatycy, mechanicy. Zapewniamy szkolenie i atrakcyjne wynagrodzenie. Oferty prosimy składać w ciągu 5 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: TB Opakowania Sp. z o.o., ul. 30 Stycznia 32, 83-110 Tczew. 04/07/12.12

FIRMA zatrudni osoby z umiarkowanym stopniem niepełnosprawności na stanowisko: konserwator urządzeń elektronicznych - wymagania: znajomość elektroniki i automatyki urządzeń, doświadczenie w zawodzie min. 3 lata, dyspozycyjność; operator maszyn - wymagania: doświadczenie w zawodzie min. 3 lata. Kontakt, (058) 531-19-08. 04/08/16.12

PODEJMĘ współpracę z kierowcą kat. C+E z okolic Tczewa, tel. 0502-206-461. 05/09/19.12

ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego, dobre zarobki, tel. 0602-833-130. 04/08/13.12

ZATRUDNIMI anglistów 0601 346 811, biuro@cjo.edu.pl 02/15/24

PUP "MEBLOSTAL" ZPCH. Zatrudni stolarzy i tapicerów z doświadczeniem, tel. (058) 562 53 90 21/171

PRACA w Angli w Polskiej rodzinie, tel. 447 871 264 816 02/15/008

FIRMA Auto Romir zatrudni sprzedawcę do sklepu motoryzacyjnego, Starogard, tel. (058) 562 97 78 02/19/24

ZATRUDNIĘ ekspedientkę - młodą, dyspozycyjną (z Tczewa), możliwość przyuczenia. Tel. 0502-900-288. 01/06/26.12

PIZZERMENÓW, kierowców Milenium Tczew, tel. 0501-100-978. 04/12/22.12

KELNERKI, kasjerki Mile-nium Tczew, tel. 0501-100-978. 04/12/22.12

ALARMTECH Polska Sp. z o.o. zatrudni samodzielnie księgową; wykształcenie wyższe, biegła znajomość języka angielskiego, komputer. Telefon kontaktowy, (058) 535-25-91. 05/02/17/23.20.12

FRYZJERKĘ, fryzjera zatrudnię. Bardzo dobre warunki pracy i płacy. Tczew, tel. 0693-230-763. 05/02/10/26.12

PRZYJMĘ pracowników do prac elewacyjno-dociepleniowych. Tel. (058) 531-03-88, 0605-947-652. 02/19/26

SKŁADANIE długopisów, zarobki do 2 000 zł. Dobre warunki. Zgłoszenia listowne, koperta +2 znaczki za 1,30 zł na adres: Clean business, ul. Kaspro-wicza 20 G/13, 82-500 Kwidzyn. Oferty wysyłamy bezpłatnie. 02/19/22

ZATRUDNIĘ blacharza samochodowego. Tel. 0 601 624 592, (055) 279 73 60 02/11/161

22 USŁUGI

ROLETY
-ANTYWEMANIOWE
ZALUZZE

ROLETY
W KASJETAH
NA OKNA PAV

0602 64 60 75
(058) 536 47 88

BARDZO KRÓTKIE
TERMINY

Budowlane

CEKOLOWANIE, podłogi, panele, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy. /58/ 531-35-69, 0503 815 113 01/03/25.05

ROLETY okienne, antywłamaniowe, żaluzje - bardzo krótkie terminy, tel. (058) 536-47-88, 0602-64-60-75. 01/01/10.10

DACHY, kompleksowo z materiałami, gotówka, raty, referencje, usługi blacharskie, dekarstwo, krótkie terminy, gwarancja, faktury VAT, kosztorys i transport gratis. DACH SERWIS, tel. 0602-643-006. 5/7/09/30.09

CEKOLOWANIE, podłogi, panele, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy. Tel. (058) 531-35-69, 0503-815-113. 01/07/23.09

INSTALACJE sanitarne, hydrauliczne, grzewcze. Tel. (058) 536-37-21, 0880-003-110. 01/13/28.11

CYKLINOWANIE kompleksowo, tel. (058) 531-57-47, 0505-124-709. 01/02/25.12

KAFELKOWANIE malowanie. Tel. 531-40-72

KAFELKOWANIE, montaż płyt gipsowych, hydraulika, elektryka. Szybko, solidnie. Tel. (058) 532-12-06, 0694-522-764. 01/02/19.12

HYDRAULIKA CO, tel. 0508 561 494 02/19/26

BLACHARSTWO-dekarstwo, tel. (058) 582 46 67, 0694 938 440 02/19/20

KAFELKOWANIE, hydraulika, remonty od "A" do "Z", tel. 562 21 05 02/19/22

WENTYLACJA higrosterowana - eliminacja grzyba, pleśni, parowanie okien, tel. 0502 058 992 02/11/161

KOMINKI - zabudowa montaż, rozprowadzenia, tel. 0607 864 631 02/19/11

CEKOLOWANIE, malowanie, prace wykończeniowe, tel. 0509 596 828 02/19/208

CYKLINOWANIE, tel. (058) 563 74 62 02/19/208

Wideofilmowanie

WIDEOFILMOWANIE - profesjonalny komputerowy montaż nagrań. Tel. (058) 531-63-21. 07/19/28.09

WIDEOFILMOWANIE - montaż komputerowy, zdjęcia studyjne i w plenerze. Tel. (058) 531-38-75. 01/01/14.12

WIDEOFILMOWANIE - fotografowanie - tanio (uprawnienia). Tel. (058) 777-19-52, 0604-573-274. 01/04/21.10

Transportowe

TRANSPORT 1,2 tony, przeprowadzki. Tel. 0602-666-334. 01/12/20.11

USŁUGI transportowe do 1,5 T przeprowadzki - sam. Sprinter. Tczew, tel. 0504-214-575. 01/10/12.12

POSIADAM transport 8 - osobowy + laweta, tel. 0502 468 680 02/19/29

IVECO 1,5 tony. Tel. (0-55) 272-14-03; kom. 603-792-741; 04/06/04/07

Różne

ZESPÓŁ muzyczny, kucharki. Tel. (058) 531-58-06. 04/03/02.12

NAPRAWY telewizyjne w domu klienta. Tel. (058) 531-09-53, 0606-624-285 - dojazd na terenie Tczewa bezpłatny. 01/01/24.10

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta, tel. (058) 777-03-04.

NIEMIECKI - tłumaczenia uwierzytelnione, tel. 0600-596-861, (058) 533-90-00. 06/02/28.11

ANGIELSKI - tłumacz przysięgły Tczew, korepetycje. Tel. (058) 532-75-30, 0509-156-359. 04/12/27/25.12

ZESPÓŁ Muzyczny LIDER - solidnie i tanio. Tel. 0608-533-919. 01/04/15.12

PAZNOKCIE akrylowe, maki-jaże. Tel. (058) 532-44-44, 0506-239-981. 01/03/19.12

ZESPÓŁ muzyczny, Dj, tel. 0508 128 056 02/19/245

CZYSZCZENIE dywany - tapicerki, tel. (058) 562 97 29, 0506 517 292 02/11/150

ŚCINKA drzew oraz ciecie drewna piłą motorową, tel. 0608 312 094 02/19/207

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta, tel. (058) 777-03-04. 01/01/23.12

ZESPÓŁ muzyczny, wesela, zabawy. Tel. (0-55) 647-31-14; lub 647-37-65; 04/03/29.09

23 KREDYTY I UBEZPIECZENIA

KREDYTY - rodziny wielodzietne, zadłużenie, rejestr BIK, emeryci, renciści, dojazd. Tel. (058) 777-00-57, 0602-19-79-48. 07/19/28.09

KREDYTY. TEL. (058) 532-80-81. 01/12/13.10

KREDYTY, konsolidacja. Tel. (058) 530-00-11.

KREDYTY gotówkowe hipoteczne, tel. (058) 532-53-24, 0511-381-496. 04/12/29/12.12

POŻYCZKI gotówkowe różnych banków do 60.000, dochód od 500 zł, ubezpieczenia komunikacyjne, majątkowe, osobowe - Generali. Tczew, Wojska Polskiego 22, tel. (058) 530-24-69. 02/15/12.12

KREDYTY - nowe banki, także zadłużeni, BIK, bez sprawdzania. Konsolidacja do 60.000 - płacisz tylko jedną, niższą ratę. Hipoteczne bez dokumentowania dochodów. Możliwy dojazd. Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20/2. Tel. (058) 531-33-66, (058) 532-16-00, 0606-96-88-15. 07/19/19.12

KREDYTY dla zadłużonych, hipoteczne, gotówkowe. Dojazd. Kom. 600-039-269; 04/03/02.12

24 ZDROWIE

GINEKOLOG. Tel. 0604-237-647. 04/03/2.09

GINEKOLOG, 0609-956-159 01/01

GINEKOLOG. Tel. 0661-280-251. 01/04/25.01

SPECJALISTYCZNY Gabinet Ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogotowie kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie" lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647. 27/11/21.01

GABINET ginekologiczny. Kom. 501-536-770. 04/05/10.05

ALKOHOLODTRUCIA, esperal, 0601-670-398, (058) 348-02-32. 14.11.2005

UROLOG Adamkiewicz USG, jamy brzusznej ul. Kościuszki 5 w Starogardzie - niedziałki w godz. 16.00 - 18.00 02/19/207

DERMATOLOG dr med. Mar-rio Kazimierz Smętek, Juran-za ze Sychowa 2, Straogard (Przychodnia Medyk), wtorki 15.00-17.00, tel. 0502 064 686 02/19/233

25 MATRYMONIALNE

POŚREDNICTWO Zawiera Znajomości 83-200 Straogard, ul. Kościuszki 47, tel. (058) 562 83 47 02/19/207

26 TURYSTYKA

WCZASY zimowe w górach z dojazdem ze Starogardu 30.01.06-06.02.06. Pensjonat z wyżywieniem 700 zł, dzieci 540 zł. Biuro Świat, Starogard (058) 561 23 60 02/21/05

WCZASY zimowe k/Zakopanego w feriach z dojazdem ze Starogardu Biuro Świat, tel. (058) 561 23 60 02/19/24

27 ZGUBY


ZAGUBIONO legitymację służ- bową o nr. 99055.

PANORAMA ROZRYWKI nr 75

Redaguje:
Władysław Firlik

1. UCZENI SĄ WŚRÓD NAS

NP CHEBA MASŁEM	POSŁE LOWY POJAZDZ CHRYST	KSEGA LITUR- GICZNA	ZASADOWY CHLOREK MIEDZI	IMIE DA- SAJEWA	WYBERA PAPEZA	NASTP OCENA	LEGENDA KARETKA	1	20
								2	21
IMIE HOF- FMANA AKTORA AMERYKI	33		8		HULAJ LAJDAK	29		3	22
CEPIA CZAPKA Z NALSZ- NIKAMI	16	24		26	27	SZMER GŁOSOW	PRZED SOBOTA	4	23
		14	15		DO KRZYCIA DACHU		MATKA KASTORA I POL- LUKSA	5	24
ZWERZE Z RODZINY PSOW	17	ZAKRYWA DZIURE	PRZECI- WIEN- STWO META- RZYKI	SZTU- CZNE JEZIKORO	31	POSTURA KOZIOŁ		6	25
CIUCIEC I MATKA	22							7	26
	21					DAWNY DESER		8	27
ZADA- SZENIE WAWLUTA (IRANU)				3	MIASTO W EMENIE			9	28
		37	2	LAMAGA ODMIA- NA, TYP	5	20	6	10	29
UCZEN SZKOLY PODOR- CERSKIEJ								11	30
BORINA	35	1						12	31
KALE- SONY		WASZ- MOŚC PAN	KIERNOZ	34				13	32
								14	33
L. 21. 50 ODMIA- NA WA- CHORKI								15	34
	4							16	35
								17	36
SZLAK NARCIA- RZY								18	37
								19	



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 37 utworzą wypowiedź męża-uczonego.

5. PALINDROM SYLABOWY

W górach

To czyste powietrze, soczysta _ / _ / _ nocą, chyba każdego zauracza.

8. SOWY



Na drzewie siedzą sowy. Które z nich są podobne do siebie jak dwie krople wody?

10. ANAGRAM

Hipochondryk

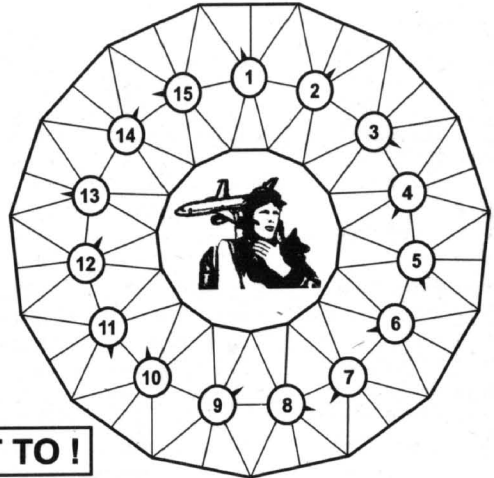
Chociaż końskie ma _ / _ to lekarzy wciąż zadręcza, że ma obrzęk górnych powiek _ / _ wady serca.

6. REBUS KOŁOWY



Pocz. lit.: K. K. I. G.

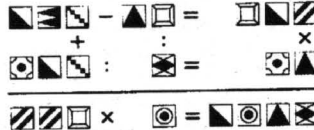
2. PROFESJE - WIROWO



1) wypala przedmio- ty z glinek, 2) dora- bia klucze, 3) dawny golibroda, 4) rzeźbi w drewnie, 5) położnik, 6) bada i stawia diagnozy, 7) wsta- wia szyby, 8) z pal- nikiem w rękę, 9) RY- SUNEK, 10) wyrabia przedmioty ze szla- chetnych kruszców, 11) wyrabia rondle, 12) pokrywa przed- mioty szkliwem, 13) na kotle dryndy, 14) wytapuje buble, 15) zajmuje się obro- tem gotówki.

TO JEST TO !

3. ALGEBRAF



Wiedząc, że jednakowym symbolem od- powiadają jednakowe cyfry, a różnym symbolem - różne cyfry, należy odtwo- rzyć działania matematyczne. W zadaniu nie występuje cyfra 5.

4. KRZYŻÓWKA-SZYFR

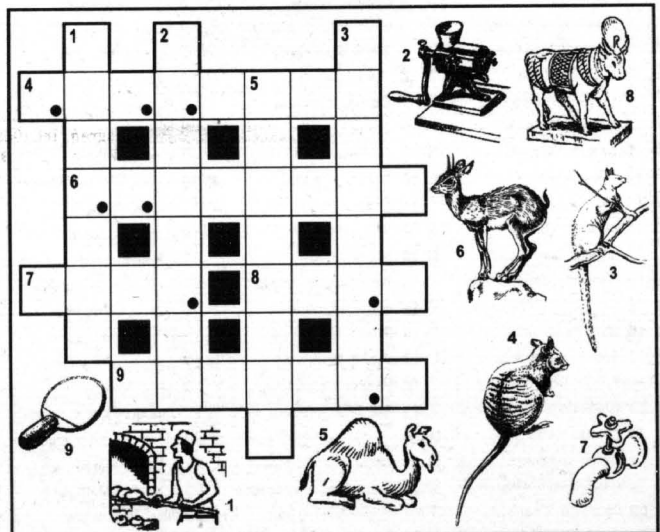
Wszystkie litery od 1 do 36 utworzą aforyzm Branda Crncevica.

POZIOMO: 21) przybrany tata, 32) witka wierzbowa, 12) mocne ściecie piłki tenisowej, 22) miasto i rzeka w Rosji na wschód od Kurska, 30) imię Lissitzky'ego, ro- syjskiego malarza konstruktysty, 23) popularne imię chorwackie, 20) cykada.

PIONOWO: 12) bezdrzewny, duży obszar, 10) napoleoń- ski generał, autor „Zarysu sztuki wojennej”, 4) wojewoda malborski, doradca ostatnich Jagiellonów, 16) państwo króla Szy-Huang-Ti, 5) warszawska rozgłośnia radiowa, 1) kończy grę w szachy, 3) medykament.

21	10	4	31	18	1
32	33	17	25	7	27
12	19	9	16	5	13
22	29	36	2	30	3
11	14	23	28	34	6
20	8	35	26	15	24

7. KRZYŻÓWKA OBRAZKOWA



Litery z pól zaznaczonych (rzędami) utworzą ostateczne rozwiązanie.

9. POMYŚL - O PCHŁACH

Korzystając ze spotkania Azora z Burkiem, jedna trzecia pcheł, które znajdowały się na Azorze przeskoczyła na Burka. Natomiast osiem pcheł przeskoczyło z Burka na Azora. Po spotkaniu Burek miał tyle pcheł co Azor, czyli o trzy więcej niż przed spotkaniem. Ile pcheł było na każdym psie przed spotkaniem?

11. ANAGRAM

Nad morzem

Wzdłuż brzegu morza, pośród fal westchnięć, biegła dziewczynka piękna i _ _ _ _ _ zachodni promień tułił ją spiesznie, wiatr długie włosy czule jej _ _ _ _ _

Kalendarz 2006 rok

STYCZEŃ	LUTY	MARZEC	KWIECIEŃ	MAJ	CZERWIEC
N 1 Mieczysława, Mieszka	Ś 1 Brygidy, Ignacego	Ś 1 Antoniny, Radosława	S 1 Zbigniewa, Grażyny	P 1 Józefa, Filipa	C 1 Jakuba, Konrada
P 2 Izydora, Makarego	C 2 Marii, Mirosława	C 2 Heleny, Pawła	N 2 Franciszka, Władysława	W 2 Anatola, Zygmunta	P 2 Erazma, Marianny
W 3 Danuty, Genowefy	P 3 Błażeja, Hipolita	P 3 Tyjczana, Kunegundy	P 3 Ryszarda, Pankracego	Ś 3 Marii, Aleksandra	S 3 Leszka, Kłotyldy
Ś 4 Anieli, Eugeniusza	S 4 Andrzeja, Weroniki	S 4 Kazimierza, Lucji	W 4 Wacława, Izydora	C 4 Moniki, Floriana	N 4 Karola, Franciszka
C 5 Edwarda, Szymona	N 5 Agaty, Adelajdy	N 5 Fryderyka, Wacława	Ś 5 Ireny, Wincentego	P 5 Ireny, Waldemara	P 5 Walerii, Bonifacego
P 6 Kacpra, Melchiora, Baltazara	P 6 Doroty, Tytusa	P 6 Róży, Wiktora	C 6 Celestyna, Wilhelma	S 6 Jana, Judyty	W 6 Pauliny, Laury
S 7 Juliana, Lucjana	W 7 Ryszarda, Romualda	W 7 Pawła, Tomasza	P 7 Donata, Rufina	N 7 Ludmiły, Gizeli	Ś 7 Roberta, Wiesława
N 8 Seweryna, Teofila	Ś 8 Jana, Piotra	Ś 8 Beaty, Wincentego	S 8 Dionizego, Januarego	P 8 Stanisława, Dezyderii	C 8 Maksyma, Medarda
P 9 Weroniki, Juliana	C 9 Cyryla, Apolonii	C 9 Katarzyny, Franciszki	N 9 Marii, Marcelego	W 9 Bożydara, Grzegorza	P 9 Pelagii, Felicjana
W 10 Jana, Wilhelma	P 10 Jacka, Scholastyki	P 10 Cypriana, Marcelego	P 10 Michała, Makarego	Ś 10 Izydora, Antoniny	S 10 Bogumila, Małgorzaty
Ś 11 Matyldy, Honoraty	S 11 Łazarza, Marii	S 11 Konstantego, Benedykta	W 11 Leona, Filipa	C 11 Franciszka, Jakuba	N 11 Barnaby, Feliksa
C 12 Benedykta, Arkadiusza	N 12 Eulalii, Modesta	N 12 Bernarda, Grzegorza	Ś 12 Juliusza, Wiktora	P 12 Dominika, Pankracego	W 12 Lucjana, Antoniego
P 13 Weroniki, Bogumily	P 13 Grzegorza, Katarzyny	P 13 Bożeny, Krystyny	C 13 Przemysława, Hermenegildy	S 13 Roberta, Serwacego	W 13 Lucjana, Antoniego
S 14 Feliksa, Hilarego	W 14 Walentego, Metodęgo	W 14 Leona, Matyldy	P 14 Justyny, Waleriana	N 14 Bonifacego, Dobięstawa	Ś 14 Walerego, Bazylego
N 15 Pawła, Izydora	Ś 15 Faustyna, Józefa	Ś 15 Ludwika, Klemensa	S 15 Anastazji, Bazylego	P 15 Zofii, Jana	C 15 Wita, Jolanty
P 16 Marcelego, Włodzimierza	C 16 Danuty, Juliana	C 16 Izabeli, Hilarego	N 16 Julii, Benedykta	W 16 Andrzeja, Wienęczyława	P 16 Afiny, Justyny
W 17 Antoniego, Rościszława	P 17 Donata, Łukasza	P 17 Zbigniewa, Partyka	P 17 Roberta, Patrycego	Ś 17 Weroniki, Sławomira	S 17 Laury, Adolfa
Ś 18 Piotra, Małgorzaty	S 18 Symeona, Konstancji	S 18 Cyryla, Edwarda	W 18 Bogusława, Bogumily	C 18 Feliksa, Aleksandra	N 18 Marka, Elżbiety
C 19 Henryka, Mariusza	N 19 Konrada, Arnolda	N 19 Józefa, Bogdana	Ś 19 Adolfa, Tymona	P 19 Piotra, Mikołaja	P 19 Gerwazego, Protazęgo
P 20 Fabiana, Sebastiana	P 20 Leona, Ludomila	P 20 Eufemii, Klaudii	C 20 Czesława, Agnieszki	S 20 Bernarda, Bazylego	W 20 Bogny, Florentyny
S 21 Agnieszki, Jarosława	W 21 Eleonory, Feliksa	W 21 Benedykta, Lubomira	P 21 Feliksa, Anzelma	N 21 Wiktora, Tymoteusza	Ś 21 Alicji, Alojzego
N 22 Anasztazego, Wincentego	Ś 22 Marty, Małgorzaty	Ś 22 Bogusława, Katarzyny	S 22 Leona, Łukasza	P 22 Julii, Heleny	C 22 Pauliny, Flawiusza
P 23 Ildefonsa, Rajmunda	C 23 Romany, Damiana	C 23 Feliksa, Pelagii	N 23 Jerzego, Wojciecha	W 23 Iwony, Dezyderego	P 23 Wandy, Zenona
W 24 Felcji, Tymoteusza	P 24 Macieja, Bogusza	P 24 Marka, Gabriela	P 24 Grzegorza, Aleksandra	Ś 24 Joanny, Zuzanny	S 24 Jana, Danuty
Ś 25 Pawła, Miłosza	S 25 Wiktora, Cezarego	S 25 Marii, Wienęczyława	W 25 Marka, Jarosława	C 25 Urbana, Grzegorza	N 25 Lucji, Wilhelma
C 26 Seweryna, Pauliny	N 26 Mirosława, Aleksandra	N 26 Teodora, Emanuela	Ś 26 Marii, Marcelego	P 26 Filipa, Pauliny	P 26 Jana, Pawła
P 27 Jana, Przybysława	P 27 Gabriela, Anastazji	P 27 Lidii, Ernesta	C 27 Zyty, Teofila	S 27 Jana, Juliusza	W 27 Marii, Władysława
S 28 Walerego, Radomira	W 28 Teofila, Makarego	W 28 Anieli, Sykstusa	P 28 Pawła, Walerii	N 28 Augustyna, Jaromira	Ś 28 Leona, Ireneusza
N 29 Zdzisława, Franciszka		Ś 29 Wiktora, Eustachego	S 29 Piotra, Pawła	P 29 Teodozji, Magdaleny	C 29 Piotra, Pawła
P 30 Macieja, Martyny		C 30 Amelii, Jana	N 30 Mariana, Katarzyny	W 30 Feliksa, Ferdynanda	P 30 Emilii, Lucyny
W 31 Jana, Marceliny		P 31 Balbiny, Gwidona		Ś 31 Anieli, Petroneli	

LIPIEC	SIERPIEŃ	WRZESIEŃ	PAŹDZIERNIK	LISTOPAD	GRUDZIEŃ
S 1 Haliny, Mariana	W 1 Piotra, Justyny	P 1 Bronisława, Idziego	N 1 Danuty, Remigiusza	Ś 1 Seweryna, Wiktoryny	P 1 Natalii, Elżgusza
N 2 Marii, Urbana	Ś 2 Gustawa, Alfonsa	S 2 Stefana, Juliana	P 2 Teofila, Dionizego	C 2 Bohdana, Bożydara	S 2 Pauliny, Balbiny
P 3 Jacka, Anatola	C 3 Lidli, Augusta	N 3 Izabeli, Szymona	W 3 Gerarda, Teresy	P 3 Sylwii, Huberta	N 3 Franciszka, Ksawerego
W 4 Teodora, Innocentego	P 4 Dominika, Protazęgo	P 4 Rozalii, Róży	Ś 4 Rozalii, Franciszka	S 4 Karola, Olgierda	P 4 Barbary, Piotra
Ś 5 Karoliny, Antoniego	S 5 Marii, Stanisławy	W 5 Doroty, Wawrzyńca	C 5 Apolinarego, Placyda	N 5 Sławomira, Elżbiety	W 5 Kryspina, Saby
C 6 Lucji, Dominika	N 6 Sławy, Jakuba	Ś 6 Beaty, Eugeniusza	P 6 Artura, Brunona	P 6 Feliksa, Leonarda	Ś 6 Mikołaja, Emiliana
P 7 Cyryla, Metodęgo	P 7 Doroty, Kajetana	C 7 Reginy, Melchiora	S 7 Marii, Marka	W 7 Antoniego, Ernesta	C 7 Marcina, Ambrózego
S 8 Elżbiety, Prokopa	W 8 Emila, Cyryla	P 8 Marii, Adrianny	N 8 Pelagii, Brygidy	Ś 8 Sewera, Gotfylda	P 8 Marii, Wirgiliusza
N 9 Zenona, Weroniki	Ś 9 Romana, Romualda	S 9 Piotra, Mikołaja	P 9 Ludwika, Dionizego	C 9 Ursyna, Teodora	S 9 Wiesławy, Lookadii
P 10 Filipa, Amelii	C 10 Borysa, Wawrzyńca	N 10 Bernarda, Sobiesława	W 10 Pauliny, Franciszka	P 10 Andrzeja, Ludomira	N 10 Julii, Daniela
W 11 Olgi, Pelagii	P 11 Zuzanny, Filomeny	W 12 Marii, Gwidona	Ś 11 Emilia, Aldony	S 11 Bartłomieja, Marcina	P 11 Damazego, Waldemara
Ś 12 Jana, Gwalberta	S 12 Klary, Hilarego	Ś 13 Marii, Gwidona	C 12 Eustachego, Maksymiliana	N 12 Renaty, Witolda	W 12 Adelajdy, Aleksandra
C 13 Ernesta, Małgorzaty	N 13 Hipolita, Diany	W 13 Edwarda, Eugenii	P 13 Edwardego, Teofila	P 13 Stanisława, Mikołaja	Ś 13 Lucji, Otylii
P 14 Marceliny, Bonawentury	P 14 Alfreda, Euzebiusza	C 14 Cypriana, Bernarda	S 14 Bernarda, Fortunaty	W 14 Serafina, Rogera	C 14 Alfreda, Izydora
S 15 Henryka, Włodzimierza	W 15 Marii, Napoleona	P 15 Albina, Nikodema	N 15 Teresy, Jadwigi	Ś 15 Alberta, Leopolda	P 15 Celyny, Waleriana
N 16 Marii, Benedykta	Ś 16 Rocha, Joachima	S 16 Edyty, Kornela	P 16 Gawła, Ambrózego	C 16 Gertrudy, Edmunda	S 16 Euzebiusza, Zdzisławy
P 17 Bogdana, Aleksego	C 17 Jacka, Mirona	N 17 Justyna, Franciszki	W 17 Wiktora, Małgorzaty	P 17 Grzegorza, Salomei	N 17 Olimpii, Łazarza
W 18 Kamila, Szymona	P 18 Heleny, Bronisławy	P 18 Ireny, Józefa	Ś 18 Łukasza, Juliana	S 18 Anieli, Romana	P 18 Gracjana, Bogusława
Ś 19 Wincentego, Wodzisława	S 19 Bolesława, Juliana	W 19 Januarego, Konstancji	C 19 Piotra, Ziemowita	N 19 Elżbiety, Seweryna	W 19 Urbana, Dariusza
C 20 Czesława, Hieronima	N 20 Bernarda, Sobiesława	Ś 20 Filipiny, Eustachego	P 20 Ireny, Kleopatry	P 20 Feliksa, Anatola	Ś 20 Bogumila, Dominika
P 21 Daniela, Andrzeja	P 21 Joanny, Franciszki	C 21 Hipolita, Mateusza	N 21 Urszuli, Hilarego	W 21 Janusza, Konrada	C 21 Tomasz, Tomisława
S 22 Magdaleny, Bolesława	W 22 Cezarego, Tymoteusza	P 22 Tomasz, Maurycyego	S 22 Filipa, Kordulii	Ś 22 Marka, Cecylii	P 22 Zenona, Honoraty
N 23 Bogny, Apolinarego	Ś 23 Filipa, Apolinarego	S 23 Tekli, Bogusława	P 23 Teodora, Seweryna	C 23 Klemensa, Amelii	S 23 Wiktorii, Sławomiry
P 24 Kingi, Krystyny	C 24 Jerzego, Bartłomieja	N 24 Gerarda, Teodora	W 24 Rafała, Marcina	P 24 Jana, Flory	N 24 Adama, Ewy
W 25 Jakuba, Krzysztofa	P 25 Ludwika, Luizy	P 25 Aurelii, Zdzisława	Ś 25 Kryspina, Ingi	S 25 Erazma, Katarzyny	P 25 Eugenii, Anastazji
Ś 26 Anny, Mirosławy	S 26 Marii, Zefiryny	W 26 Justyny, Cypriana	C 26 Lucjana, Ewarysta	N 26 Konrada, Sylwestra	W 26 Dionizego, Szczepana
C 27 Julii, Natalii	N 27 Józefa, Moniki	Ś 27 Kosmy, Damiana	P 27 Sabiny, Iwony	P 27 Waleriana, Maksymiliana	Ś 27 Kosmy, Damiana
P 28 Wiktora, Innocentego	P 28 Augustyna, Patrycji	C 28 Marka, Wacława	S 28 Szymona, Tadeusza	W 28 Grzegorza, Zdzisława	C 28 Cezarego, Teofila
S 29 Marty, Olafa	W 29 Sabiny, Jana	P 29 Michała, Michaliny	N 29 Euzebil, Narcyza	Ś 29 Błażeja, Saturnina	P 29 Dawida, Tomasza
N 30 Julii, Ludmiły	Ś 30 Róży, Szczęsnego	S 30 Zofii, Hieronima	P 30 Zenobii, Przemysława	C 30 Andrzeja, Konstantego	S 30 Eugeniusza, Saby
P 31 Ignacego, Heleny	C 31 Bogdana, Rajmunda		W 31 Urbana, Augusta		N 31 Sylwestra, Sebastiana